

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية
الدورة السبعون
الملحق رقم ٥ حاء

صندوق الأمم المتحدة للسكان

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٥

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-1056

المحتويات

الصفحة	الفصل
٥	كتابا الإحالة
٧	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
٩	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
٩	موجز
١٣	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
١٤	باء - النتائج والتوصيات
١٤	١ - متابعة التوصيات السابقة
١٥	٢ - الاستعراض المالي العام
١٨	٣ - نظام المراقبة الداخلية
١٩	٤ - الإدارة الرشيدة والمساءلة وتغيير أسلوب العمل
٢١	٥ - الإدارة القائمة على النتائج
٢٢	٦ - إدارة البرامج
٢٤	٧ - إدارة الموارد المالية
٢٧	٨ - إدارة المخزون
٢٨	٩ - إدارة الحسابات والإدارة المالية
٢٨	جيم - إفصاحات الإدارة
٢٩	١ - شطب الخسائر في المبالغ النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات

٢٩	٢ - المدفوعات على سبيل الهبة
٢٩	٣ - حالات الغش والغش المفترض
٣٠	دال - شكر وتقدير
	المرفق الأول - حالة تنفيذ التوصيات للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
٣١	٤٥
٤٥	المرفق الثاني - موجز الأصول المشطوبة
٤٦	المرفق الثالث - المدفوعات على سبيل الهبة
٤٧	الثالث - المصادقة على صحة البيانات المالية
٤٨	الرابع - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٥٧	الخامس - البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٥٧	أولا - بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٥٩	ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٦٠	ثالثا - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ..
٦١	رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٦٣	خامسا - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ..
٦٤	ملاحظات على البيانات المالية

كتابا الإحالة

رسالة مؤرخة ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥ موجهة من المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

عملا بالقاعدة المالية ١١٦-٣ (ب) من القواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، يشرفني أن أقدم البيانات المالية للصندوق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، التي أوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب.

(توقيع) الدكتور باباتوندي أوسوتيمييهين

المدير التنفيذي

رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

يشرفني أن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن البيانات المالية
لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

(توقيع) موسى جمعة الأسد
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في
جمهورية تنزانيا المتحدة
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

تقرير البيانات المالية

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرفقة التي أعدها صندوق الأمم المتحدة للسكان للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وتتألف من بيانات المركز المالي (البيان الأول) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيانات التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية (البيان الخامس)، والملاحظات على البيانات المالية.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تقع على عاتق المدير التنفيذي لصندوق السكان مسؤولية إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بشكل نزيه وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وكذلك مسؤولية وضع الضوابط الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإتاحة إعداد بيانات مالية تخلو من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن غش أو غلط.

مسؤولية مراجعي الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء رأينا بشأن هذه البيانات المالية استناداً إلى مراجعة الحسابات التي أجريناها. وقد راجعنا الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن نتقيد بالمتطلبات الأخلاقية، وأن نخطط لمراجعة الحسابات وننفذها للتأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية تخلو من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن عملية مراجعة الحسابات تنفيذ إجراءات لاستقاء أدلة مراجعة الحسابات بشأن المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. ويعود اختيار هذه الإجراءات إلى تقدير مراجع الحسابات، مما يشمل تقييم احتمالات وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء بسبب الغش أو الغلط. ولدى تقييم الاحتمالات، ينظر مراجع الحسابات في تلك الضوابط الداخلية التي تتصل بإعداد الكيان المعني للبيانات المالية وعرضها بشكل نزيه من أجل وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تناسب الظروف القائمة، لكن ليس بغرض إبداء رأي بشأن فعالية الرقابة الداخلية التي يمارسها ذلك الكيان. وتتضمن عملية مراجعة الحسابات أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المعمول بها ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تعدّها الإدارة، إضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بشكل عام.

وإننا نعتقد أن أدلة مراجعة الحسابات التي حصلنا عليها تشكل أساساً كافياً ومناسباً لإبداء رأينا بشأنها.

الرأي

نحن نرى أن هذه البيانات المالية تعرض بتزاهة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، والأداء المالي للصندوق وتدفعاته النقدية في السنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وعلاوة على ذلك، نرى أن معاملات صندوق السكان التي أحطنا بها علماً أو التي قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات، كانت مطابقةً من جميع النواحي الهامة للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق وللإسناد التشريعي.

ووفقاً لأحكام المادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والبنود ١٨-١ من النظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان (UNFPA/FIN/REG/Rev.10) النافذة اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤، ومرفقها ذي الصلة، قمنا أيضاً بإصدار تقرير مطوّل عن مراجعتنا لحسابات الصندوق.

(توقيع) موسى جمعة الأسد

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في جمهورية تنزانيا المتحدة

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) السير أمياس شارلز إدوارد مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات

في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

(توقيع) شاشي كانت شارما

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

يوظف صندوق الأمم المتحدة للسكان بدور قيادي في منظومة الأمم المتحدة يتمثل في تعزيز البرامج السكانية. والصندوق مكلف ببناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة؛ وإذكاء الوعي بالمشاكل السكانية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية، وطرح استراتيجيات يمكن اتباعها في التعامل مع المشاكل السكانية بالأشكال والوسائل التي تفي باحتياجات كل بلد على النحو المناسب.

ويعمل الصندوق، مع أكثر من ٢ ٥٥٠ موظفاً في ١٣٣ بلداً وفي شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص، من أجل دعم السياسات والبرامج المراعية للاعتبارات الجنسانية. ويحصل على التمويل أساساً من التبرعات الطوعية التي تصنف كمساهمات مخصصة وغير مخصصة. وجرى الاعتراف بإيرادات بلغت ١,٠٢٥ بليون دولار في عام ٢٠١٤، وتتألف من مبلغ ٤٧١,٩ مليون دولار من المساهمات غير المخصصة، ومبلغ ٤٩١,٧ مليون دولار من المساهمات المخصصة، ومبلغ ٦١,٤٨ مليون دولار من الإيرادات الأخرى. وبلغ مجموع المصروفات ١ بليون دولار، منها مبلغ ٧٤٢,٧٨ مليون دولار لاستخدام صندوق السكان المباشر ومبلغ ٢٥٩,٣٤ مليون دولار تكبدتها المنظمات الشريكة نيابة عن الصندوق. وكان ازدياد المصروفات المباشرة بمقدار ٥١,٠١ مليون دولار في عام ٢٠١٤ عن مجموعها الذي بلغ ٦٩١,٧٧ مليون دولار في عام ٢٠١٣ نتيجة لنمو الأنشطة البرنامجية للصندوق.

نطاق التقرير

يغطي التقرير المسائل التي يرى المجلس أنه ينبغي عرضها على الجمعية العامة، والتي نوقشت مع إدارة الصندوق، ويعرض آراء الإدارة بطريقة مناسبة.

وأجريت مراجعة الحسابات أساساً لتمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تقدم عرضاً نزيهاً لمركز الصندوق المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ولأدائه المالي وتدفعاته النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وشملت المراجعة استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختياريًا للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الثبوتية بالقدر الذي اعتبره المجلس ضرورياً لتكوين رأي عن البيانات المالية.

واستعرض المجلس أيضا عمليات الصندوق بموجب البند ٧-٥ من النظام المالي للأمم المتحدة، الذي يتيح للمجلس تقديم ملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وبصورة عامة على إدارة العمليات وتنظيمها. وكذلك نظر المجلس في عمليات الصندوق في مجالات الحوكمة والمساءلة؛ والاعتماد على الشركاء المنفذين من أجل إنجاز الولايات الأساسية؛ والإدارة القائمة على النتائج؛ وإدارة البرامج؛ وإدارة الموارد البشرية؛ وإدارة المخزون؛ وإدارة المشتريات والعقود. ويتضمن التقرير أيضا تعليقات مقتضبة عن حالة تنفيذ التوصيات السابقة

رأي مراجعي الحسابات

أصدر المجلس رأيا غير مشفوع بتحفظات بشأن البيانات المالية للفترة قيد الاستعراض، على النحو المبين في الفصل الأول من هذا التقرير.

الاستنتاج العام

لم يجد المجلس أي أخطاء أو إسقاطات أو بيانات مغلوطة حسيمة من شأنها أن تؤثر في رأيه حيال البيانات المالية لصندوق السكان. ولاحظ المجلس أن الحالة المالية للصندوق سليمة. وأن الإدارة اضطلعت ببعض المبادرات الرامية إلى تعزيز عملياته، بوسائل منها على سبيل المثال استحداث نظم جديدة من قبيل نظام البرمجة العالمي لإدارة خطط العمل ونظام المعلومات الاستراتيجية من أجل تحليل المعلومات. وعلى الرغم من ذلك، لاحظ المجلس أن هناك مجالا لإجراء تحسينات في عدد من النواحي في المقر وفي العمليات الميدانية على حد سواء. وتشمل هذه النواحي النظم الداخلية للرقابة والحوكمة والمساءلة، وتحقيق لا مركزية العمليات، والإدارة القائمة على النتائج وإدارة البرامج.

ويرى المجلس أن الصندوق يحتاج إلى توسيع نطاق المبادرات التي يضطلع بها، وإلى تعميق أثر التدابير المتخذة، وتصحيح أوجه النقص التي لوحظت أثناء مراجعة الحسابات عن طريق التنفيذ الكامل للتوصيات الواردة في تقرير المراجعة، من أجل ضمان إنجاز الصندوق ولايته على نحو يتسم بالفعالية والكفاءة.

الاستنتاجات الرئيسية

حدد المجلس عددا من المسائل التي تتطلب نظر الإدارة فيها من أجل تعزيز فعالية عمليات الصندوق. وبوجه خاص، يسلط المجلس الضوء على الاستنتاجات الرئيسية المبينة أدناه.

(أ) إنشاء إطار لإدارة المخاطر في المؤسسة وسجل للمخاطر

لم يقم صندوق الأمم المتحدة للسكان حتى الآن بإنشاء إطار شامل لإدارة المخاطر في المؤسسة وسجل للمخاطر من أجل دعم أنشطة إدارة المخاطر على نطاق المنظمة. ويرى المجلس أن إطار إدارة المخاطر في المؤسسة وسجلات المخاطر تمثل أدوات بالغة الأهمية لتوجيه الإدارة في تحديد المخاطر وتقييمها، وتعريف الضوابط المتعلقة بها وتحديد استراتيجية الاستجابة لها على جميع مستويات العمليات، من أجل تحقيق أهداف المنظمة. وعلى الرغم من أن المجلس يدرك أن الصندوق بصدده وضع إطار رسمي لإدارة المخاطر في المؤسسة، تمشيا مع الإطار الصادر عن لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريداوي، فهو يرى ضرورة بذل مزيد من الجهد للإسراع بالعملية وترسيخها.

(ب) أوجه القصور في المؤسسة (المكاتب اللامركزية التابعة للصندوق)

وجد المجلس عددا من أوجه القصور في إنشاء المكاتب اللامركزية التابعة للصندوق، بما في ذلك وجود مكاتب قطرية ليست لديها موافقة خطية من المكاتب الإقليمية لإنشاء المكاتب اللامركزية، وعدم وجود مبررات للحدوى المؤسسية لإنشائها، وعدم إدماج تلك المكاتب في الهياكل التنظيمية للمكاتب القطرية. وتعزى أوجه القصور إلى الافتقار إلى التوجيه الواضح بشأن إنشاء المكاتب الميدانية اللامركزية، نظرا لأن بعض هذه المكاتب أنشئ قبل بدء العمل بسياسة الصندوق المتعلقة بالمكاتب اللامركزية.

(ج) مؤشرات الأداء وخطوط الأساس والأهداف في خطط العمل

لاحظ المجلس أن ٣٤ خطة من أصل ١١٧ خطة عمل جرى توقيعها بين صندوق الأمم المتحدة للسكان وشركائه المنفذين، وبلغت ميزانيتها الإجمالية ٣٦,٨ ملايين دولار في عام ٢٠١٤، لم تكن لها خطوط أساس أو أهداف، في حين أن ٣٥ خطة منها بلغت ميزانيتها السنوية ٩,٦ ملايين دولار، لم تكن لديها مؤشرات للأداء ولا أهداف ولا خطوط أساس على النحو المطلوب في دليل سياسات وإجراءات الصندوق. وذكر الصندوق أنه أعطى تعليمات إلى جميع المكاتب القطرية وتعهد باستخدام نظام المعلومات الاستراتيجية ونظام البرمجة العالمي، الذي أُطلق في عام ٢٠١٤، لمعالجة أوجه القصور التي لوحظت.

(د) تعهد قاعدة بيانات عالمية للاستشاريين وعقود الخدمات

لاحظ المجلس من استعراض اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات أن الصندوق لم ينشئ قاعدة بيانات عالمية لرصد اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات ومراقبتها

والإبلاغ عنها في المكاتب الميدانية^(١). وبالإضافة إلى ذلك، لا تقوم المكاتب القطرية بإجراء تحديث دوري لقائمة الاستشاريين الدوليين. وأوضح صندوق الأمم المتحدة للسكان أنه لم يتمكن من إنشاء قاعدة البيانات لأنه كان يبحث عن حل تكنولوجي فعال من أجل تطوير قاعدة بيانات على شبكة الإنترنت يمكن تجهيزها على النحو المناسب للرصد والإبلاغ عن موظفي الدعم المؤقتين.

التوصيات

قدم المجلس عدة توصيات، بناء على مراجعة الحسابات، وهي واردة في متن هذا التقرير. وتدعو التوصيات الرئيسية إلى أن يقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بما يلي:

(أ) '١' التعجيل بعملية وضع إطار إدارة المخاطر المؤسسية الذي يوضح النهج الأساسية التي تقوم عليها إدارة المخاطر واستراتيجيات التخفيف منها، وذلك بهدف توجيه إدارة صندوق السكان في تحديد المخاطر وتقييمها ومعالجتها على جميع مستويات العمليات؛ و '٢' إنشاء سجلات للمخاطر على المستوى التشغيلي، وسجل موحد على المستوى الاستراتيجي، تحدد فيهما فئات وطبيعة المخاطر التي قد تؤثر على تنفيذ ولاية الصندوق؛

(ب) '١' تحديث المبادئ التوجيهية للمكاتب اللامركزية بحيث تحدد وتبين بوضوح الترتيبات المختلفة التي يتعين على المكاتب اللامركزية اتباعها من أجل إنشاء أطر العمليات وإدارتها؛ '٢' مواصلة إعداد دراسات جدوى شاملة والتماس الموافقة بأثر رجعي على إنشاء المكاتب اللامركزية المتبقية؛ و '٣' إدماج المخطط التنظيمي للمكاتب اللامركزية وتسلسلها الإداري في الهيكل التنظيمي للمكاتب القطرية؛

(ج) '١' إدراج مؤشرات الأداء، والأهداف وخطوط الأساس المتعلقة بالنواتج المتوقعة في خطط عمل جميع الشركاء المنفذين المعتمدين؛ و '٢' ضمان استناد تقييم أداء الشركاء المنفذين في تنفيذ الولاية الأساسية للصندوق إلى مؤشرات الأداء والأهداف وخطوط الأساس المرجعية المحددة في خطط العمل المعتمدة للشركاء المنفذين؛

(د) مواصلة تطوير قاعدة بيانات عالمية شاملة لحفظ وتسجيل المعلومات الأساسية عن الخبراء الاستشاريين وعقود الخدمات وتحديثها بصفة دورية، من أجل تحسين مراقبة اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات ورصدها والإبلاغ عنها في المكاتب الميدانية.

(١) لا تزال المعلومات الخاصة بالموظفين المعيّنين كاستشاريين محليين وأصحاب عقود خدمات تُسجل بصورة يدوية.

حقائق أساسية	
ميزانية الصندوق المرصودة للأنشطة الإنمائية والإدارية	٥١١,٥٦ مليون دولار
الإيرادات المبلغ عنها (بما في ذلك مبلغ ٢١٩,٩ مليون دولار مستحق دفعه في السنوات المقبلة)	١٠٢٥,١٣ مليون دولار
مجموع النفقات	١٠٠٢,١٣ مليون دولار
عدد البلدان المستفيدة من خدمات الصندوق	١٥٩
عدد الشركاء المنفذين العاملين مع الصندوق	١٥٢٥
موظفو الصندوق المحليون	١٨٧٨
موظفو الصندوق الدوليون	٦٧٢
عدد الأنشطة البرنامجية التي ينفذها الشركاء المنفذون	١٠٣٠٠
المبلغ الإجمالي الذي أنفقه الشركاء المنفذون في عام ٢٠١٤ من أجل تنفيذ أنشطة برنامجية باسم الصندوق	٢٥٩,٣٤ مليون دولار
المبلغ الذي أنفقه الصندوق بنفسه في عام ٢٠١٤	٧٤٢,٧٨ مليون دولار

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

١ - صندوق الأمم المتحدة للسكان هو وكالة إنمائية دولية تضطلع بدور قيادي في منظومة الأمم المتحدة يتمثل في تعزيز البرامج السكانية. والصندوق مكلف ببناء المعارف والقدرات اللازمة لتلبية الاحتياجات في مجالي التخطيط السكاني وتنظيم الأسرة؛ وإذكاء الوعي بالمشاكل السكانية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية، وطرح استراتيجيات يمكن اتباعها في التعامل مع المشاكل السكانية بالأشكال والوسائل التي تفي باحتياجات كل بلد على أكمل وجه.

٢ - ويعمل الصندوق، مع أكثر من ٢٥٥٠ موظفاً في ١٣٣ بلداً وفي شراكة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص، على دعم السياسات والبرامج المراعية للاعتبارات الجنسانية.

٣ - ولقد قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، مستعرضاً عملياته المنجزة في السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) لعام ١٩٤٦. وجرت عملية مراجعة الحسابات وفقاً للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، واستناداً إلى المعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير امتثال المجلس للمتطلبات الأخلاقية، والتخطيط لإجراء مراجعة الحسابات والقيام بذلك للتأكد بقدر معقول من خلو البيانات المالية من الأخطاء الجوهرية.

٤ - وأُجريت مراجعة الحسابات أساساً لتمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تقدم عرضاً نزيهاً لمركز الصندوق المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ولأدائه المالي وتدفقاته النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وشملت العملية إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كانت النفقات المسجلة في البيانات المالية قد وُجّهت للأغراض التي وافق عليها مجلس الإدارة، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنفت وسُجّلت بشكل سليم وفقاً للنظام المالي للصندوق وقواعده المالية. وشملت المراجعة استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختبارياً للسجلات المحاسبية وغيرها من المستندات الثبوتية بالقدر الذي اعتبره المجلس ضرورياً لتكوين رأي عن البيانات المالية.

٥ - وأُنجزت عملية المراجعة عن طريق زيارات ميدانية للمكاتب القطرية في إثيوبيا وزمبابوي والكاميرون وجمهورية الكونغو الديمقراطية وهايتي والهند، وكذلك من خلال استعراض المعاملات والعمليات المالية في المقر بنيويورك.

٦ - وإضافة إلى مراجعة البيانات المالية، أجرى المجلس استعراضات لعمليات الصندوق بموجب البند ٥-٧ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ومن المجالات المحددة التي شملتها عملية المراجعة الإدارة والمساءلة؛ والإدارة القائمة على النتائج، وإدارة البرامج، وإدارة الموارد البشرية، وإدارة المخزون، وإدارة المشتريات.

باء - النتائج والتوصيات

١ - متابعة التوصيات السابقة

٧ - لاحظ المجلس أن من أصل ٢٢ توصية قُدمت في عام ٢٠١٣ والسنوات السابقة، نُفذت ١٢ توصية (أي ما نسبته ٥٥ في المائة) تنفيذاً كاملاً، وأن هناك ١٠ توصيات (أي ما نسبته ٤٥ في المائة) قيد التنفيذ. ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير تعليقا مفصلاً على حالة تنفيذ التوصيات السابقة.

٨ - أما التوصيات العشر المتبقية، فهي إما في انتظار اعتماد السياسات والأدوات المطلوبة لتنفيذها أو أن تنفيذها يتوقف على تنفيذ السياسات والهياكل والأدوات الجديدة في المكاتب الميدانية^(١).

(١) التطبيق الإلكتروني لتقييم الأداء ونظام البرمجة العالمي.

٢ - الاستعراض المالي العام

المركز المالي

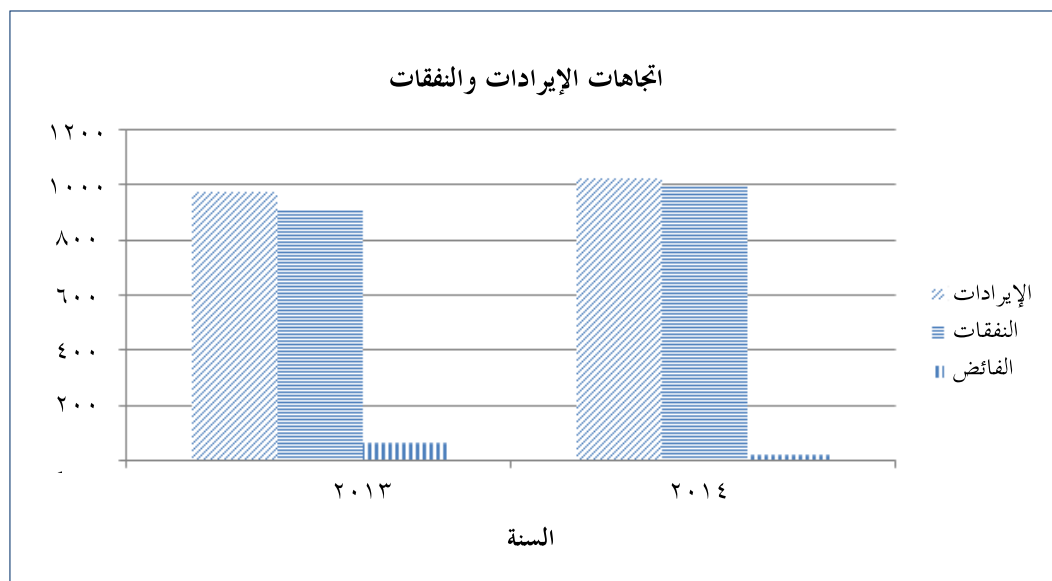
٩ - ارتفع مجموع أصول الصندوق من ١ ١٦٠,٤٦ مليون دولار في عام ٢٠١٣ إلى ١ ٢٩٥,٢ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، نتيجة لزيادة عدد الاستثمارات في عام ٢٠١٤، التي تُعزى إلى زيادة أموال البرامج المشتركة التي يحتفظ بها الصندوق باسم مؤسسات أخرى في منظومة الأمم المتحدة. وأبلغ الصندوق أيضا عن مجموع خصوم بلغ ٥٦٧,٧٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (٤٠١,٠٧ مليون دولار في عام ٢٠١٣). وتُعزى هذه الزيادة الكبيرة إلى تقييم اكتواري للالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين وزيادة في الأموال التي يحتفظ بها الصندوق بصفته الوكيل الإداري للبرامج المشتركة باسم مؤسسات أخرى في منظومة الأمم المتحدة. أما الخسارة الاكتوارية البالغة ٥٤,٩٨ مليون دولار، فقد حدثت بسبب انخفاض معدل الخصم من ٥ في المائة في عام ٢٠١٣ إلى ٤ في المائة في عام ٢٠١٤.

النتائج التشغيلية

١٠ - بالنسبة إلى عام ٢٠١٤، أبلغ الصندوق عن مجموع إيرادات قدره ١ ٠٢٥,١٣ مليون دولار (٩٧٦,٧٧ مليون دولار في عام ٢٠١٣) ومجموع نفقات قدره ١ ٠٠٢,١٢ مليون دولار (٩١٣,٣٤ مليون دولار في عام ٢٠١٣)، مما يمثل فائضا بمبلغ ٢٣,٠١ مليون دولار (٦٣,٤٣ مليون دولار في عام ٢٠١٣). ونتج انخفاض الفائض عن زيادة مستوى البرامج المنفذة الممولة من الموارد المخصصة بالمقارنة مع عام ٢٠١٣، على النحو المبين في الشكل الأول.

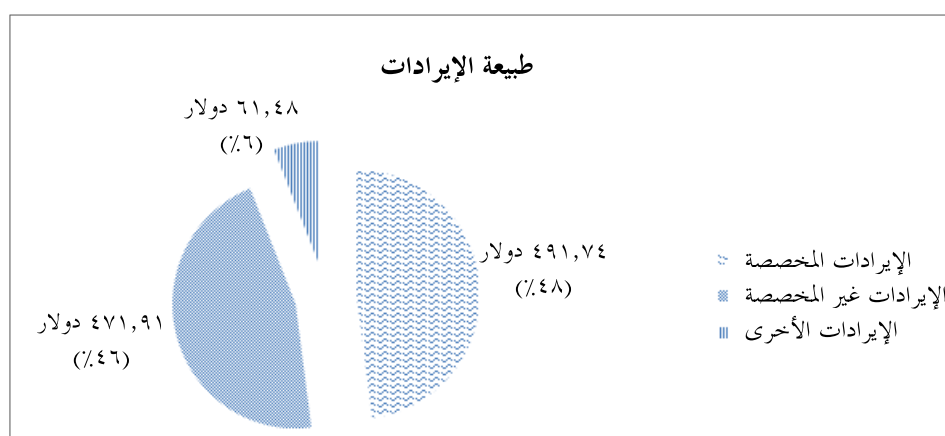
١١ - ومن مجموع الإيرادات، يتصل مبلغ ٤٩١,٧٤ مليون دولار (أي ما نسبته ٤٨ في المائة) بالمساهمات المخصصة، ومبلغ ٤٧١,٩١ مليون دولار (أي ما نسبته ٤٦ في المائة) بالمساهمات غير المخصصة، ومبلغ ٦١,٤٨ مليون دولار (أي ما نسبته ٦ في المائة) بمصادر الإيرادات الأخرى، على النحو المبين في الشكل الثاني. وزاد مجموع الإيرادات أيضا بنسبة ٥ في المائة، مما يبين أن الصندوق ما زال يبذل جهودا كبيرة لكفالة توافر الموارد اللازمة لتنفيذ البرامج تنفيذًا فعالًا، كما زادت النفقات بنسبة ٩,٧ في المائة، مما يدل على النمو الكبير الذي شهدته أنشطة الصندوق.

الشكل الأول
اتجاهات الإيرادات والنفقات
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان لعام ٢٠١٤.

الشكل الثاني
طبيعة الإيرادات
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)



المصدر: البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان لعام ٢٠١٤.

تحليل النسب

١٢ - يؤكد تحليل النسب المالية الرئيسية (انظر الجدول ١) أن الصندوق لديه حالياً ما يكفي من أصول لتلبية التزاماته القصيرة الأجل باستخدام ما مجوزته من أصول سائلة. وعلاوة على ذلك، يُعزى انخفاض قيمة النسبة الحالية من ٤,٦ إلى ٢,٥ إلى تحول حافضة الاستثمارات الصندوق، التي كانت تتألف في معظمها من استثمارات قصيرة الأجل، إلى الاستثمارات الطويلة الأجل.

الجدول ١

تحليل النسب

بيان النسبة	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٣
النسبة الحالية ^(١)		
نسبة الأصول المتداولة إلى الخصوم المتداولة	٢,٥	٤,٦
مجموع الأصول إلى مجموع الخصوم ^(ب)		
نسبة الأصول إلى الخصوم	٢,٣	٢,٩
نسبة النقدية ^(ج)		
نسبة النقدية زائدا الاستثمارات إلى الخصوم المتداولة	١,٧	٢,٩
معامل السيولة ^(د)		
نسبة معامل السيولة زائدا الاستثمارات زائدا الحسابات المستحقة القبض إلى الخصوم المتداولة	٢,١	٤,٢

المصدر: تحليل المجلس للبيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٤.

ملاحظات:

- (أ) تدل النسبة العالية على قدرة كيان ما على سداد التزاماته القصيرة الأجل بالكامل.
- (ب) ارتفاع النسبة مؤشر جيد على الملاءة المالية.
- (ج) تبين نسبة النقدية السيولة التي لدى الكيان عن طريق قياس مبلغ النقدية، أو ما يعادل النقدية أو الأموال المستثمرة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.
- (د) نسبة معامل السيولة أكثر تحفظاً من نسبة السيولة، لأنها لا تشمل المخزون والأصول المتداولة الأخرى، التي يصعب تحويلها إلى نقد. ويعني ارتفاع نسب السيولة وجود سيولة أكبر في مركز أصول الصندوق المتداولة.

٣ - نظام المراقبة الداخلية

عدم إنشاء إطار مركزي لإدارة المخاطر وسجل للمخاطر

١٣ - ينفذ الصندوق زهاء ١٨ ٧٢٤ نشاطا برنامجيا في ١٣٣ بلدا ويواجه طائفة واسعة من المخاطر الاستراتيجية والتنفيذية في تسيير عملياته اليومية. ومع ذلك، لاحظ المجلس أن الصندوق لم يقم بعد بوضع إطار مركزي لإدارة المخاطر وسجل للمخاطر للاسترشاد بهما ورصد المخاطر التنظيمية.

١٤ - ويرى المجلس أن الإطار المركزي لإدارة المخاطر لا غنى عنه لتوثيق نهج منظم واتباعه في تحديد المخاطر وتقييمها وترتيب أولوياتها في المؤسسة ككل، وأنه سيساعد المؤسسة على وضع الاستراتيجيات المناسبة للتخفيف من حدة المخاطر التي يتم تحديدها، مثل عدم كفاية عمليات الرصد وتنفيذ الأنشطة البرنامجية والإبلاغ عنها، وعدم مواءمة الموارد مع البرامج كما ينبغي.

١٥ - وذكر الصندوق أنه بصدد إنشاء إطار مركزي لإدارة المخاطر وسجل للمخاطر من أجل التخفيف من حدة المخاطر التنظيمية والمخاطر التي تتصل بسياق سير أعماله، وأن التقييمات الأولية للمخاطر حددت ١١ مجالاً من مجالات المخاطر الرئيسية في المؤسسة. وبالإضافة إلى ذلك، تجري عملية لإضفاء الطابع الرسمي على الإطار المركزي لإدارة المخاطر وفقا للإطار الذي أصدرته لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة توريدواي. وتبرز هذه العملية الدعم الواضح المقدم من الإدارة العليا، وتدخّل تغييرات على شكل خطوات تدريجية، وتستغل الموارد المتاحة، وتوائم الأنشطة المنفذة حاليا لإدارة المخاطر، وتدمج في نسيج أعمال المؤسسة التحسينات المستمرة التي تشهدها نهج إدارة المخاطر مركزيا وتبادل المعارف والتعليم المستمر. غير أن الصندوق لم يقدم الجدول الزمني ولا التواريخ المستهدفة لإنجاز هذه الأنشطة.

١٦ - ويوصي المجلس بأن يقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بما يلي: (أ) تسريع وتيرة عملية وضع إطار مركزي لإدارة المخاطر يحدد النهج الأساسية لإدارة المخاطر والاستراتيجيات الكفيلة بالتخفيف من حدتها لكي تسترشد بها إدارة الصندوق في تحديد المخاطر وتقييمها والتصدي لها على جميع مستويات العمليات؛ (ب) إنشاء سجلات للمخاطر على المستوى التنفيذي وسجل موحد على المستوى الاستراتيجي بحيث تحدد هذه السجلات طبيعة المخاطر التي قد تؤثر على الصندوق في تنفيذ ولايته.

٤ - الإدارة الرشيدة والمساءلة وتغيير أسلوب العمل

إنشاء مكاتب لامركزية تابعة للصندوق

١٧ - منذ عام ٢٠٠٧، انخرط الصندوق في عملية إعادة هيكلة تشمل زيادة عدد المكاتب القطرية خارج عواصم البلدان من خلال إنشاء مكاتب لامركزية في الولايات والمحافظة أو المقاطعات التي غالبا ما يصعب الوصول إليها. وحتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، أنشئ ٩١ مكتبا لامركزيا في ٣٦ مكتبا ميدانيا لتعزيز فعالية البرامج والبحث عن نهج مبتكرة للوصول إلى فئات معينة، هي عادة فئات تقطن أشد المناطق عزلة وهميشا حيث يطرح حجم البلد وموقعه الجغرافي صعوبات وحيث هناك حاجة ماسة إلى الاستثمار في شراكات استراتيجية أو الاستجابة إلى حالات إنسانية. غير أن المجلس لاحظ وجود أوجه قصور في الترتيبات الحالية على النحو المبين بالتفصيل أدناه.

أوجه القصور في عملية الإنشاء

١٨ - لاحظ المجلس أن المكاتب القطرية التابعة للصندوق ليس لديها موافقة كتابية من المكاتب الإقليمية لدعم إنشاء المكاتب اللامركزية، خلافا لأحكام الفقرة ٧ من المبادئ التوجيهية للصندوق بشأن المكاتب اللامركزية، التي تشترط الحصول على موافقة خطية من المدير الإقليمي. وبالإضافة إلى ذلك، في المكتب القطري في إثيوبيا، خلص المجلس إلى أن إنشاء ستة مكاتب للتوظيف يقع كل منها في مكتب من مكاتب الشركاء المنفذين الحكوميين لا يتمشى مع المبادئ التوجيهية للصندوق بشأن المكاتب اللامركزية، كما لا يوجد أي دليل يؤكد أن إنشاء تلك المكاتب قد اتخذ طابعا رسميا في شكل اتفاق مبرم مع الحكومة (سواء على الصعيد الوطني أو الصعيد المحلي).

١٩ - وعلاوة على ذلك، تبين للمجلس أن دراسات الجدوى المقدمة من أجل إنشاء المكاتب اللامركزية تفتقر إلى معلومات هامة، من قبيل ذكر الأساس الصريح الذي يستند إليه في إنشاء مكتب لامركزي، وضرورة إجراء عملية تقييم تتضمن تحليلا شاملا للحالة، وتحليلا للتكاليف والفوائد، وخطة لاستدامة عمليات المكاتب اللامركزية من خلال عملية متدرجة^(٢). ولوحظ ذلك في دراسات الجدوى الصادرة عن المكاتب القطرية في الهند وجمهورية الكونغو الديمقراطية.

(٢) انظر الفقرة ٧ من المبادئ التوجيهية للصندوق بشأن المكاتب اللامركزية.

٢٠ - وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس أن الهيكل المستقر للمكاتب اللامركزية وتسلسله الإداري لم يدرجا في المخططات التنظيمية للمكاتب القطرية، خلافا لما ورد في الفقرة ٥٩ من المبادئ التوجيهية.

٢١ - ويرى المجلس أن أوجه القصور هذه ترجع في المقام الأول إلى عدم وجود توجيهات واضحة بشأن إنشاء مكاتب لامركزية في المكاتب الميدانية، نظرا لأن بعض المكاتب اللامركزية أنشئت قبل وجود سياسة صندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن المكاتب اللامركزية. وأوضح الصندوق أنه تم الاضطلاع بتقييم شامل للمكاتب اللامركزية في نيسان/أبريل ٢٠١٥ عن طريق المكاتب الإقليمية والقطرية المختصة؛ وحصلت بعض المكاتب على موافقة بأثر رجعي من المكاتب الإقليمية والمكاتب المتبقية بصدد القيام بذلك.

٢٢ - ويرى المجلس أن عدم وجود توجيهات واضحة بشأن إنشاء مكاتب لامركزية في المكاتب الميدانية يجعل من الصعب إنشاء خارطة طريق تنظيمية للكيفية التي ينبغي بها الاضطلاع بالأنشطة في المكاتب اللامركزية.

٢٣ - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) تحديث المبادئ التوجيهية للمكاتب اللامركزية بحيث تحدد وتبين بوضوح الترتيبات المختلفة التي يتعين على المكاتب اللامركزية اتباعها من أجل إنشاء أطر العمليات وإدارتها؛ (ب) مواصلة إعداد دراسات جدوى شاملة والتماس الموافقة بأثر رجعي على إنشاء المكاتب اللامركزية المتبقية؛ و (ج) إدماج المخطط التنظيمي للمكاتب اللامركزية وتسلسلها الإداري في الهيكل التنظيمي للمكاتب القطرية.

أوجه القصور في تقييم الأداء

٢٤ - وفقا لمبادئ الصندوق التوجيهية المتعلقة بالمكاتب اللامركزية، ينبغي للصندوق القيام برصد وتقييم للمكاتب اللامركزية (انظر على سبيل المثال الفقرات ٢٠ و ٤٨ و ٦٠ و ٦٥ و ٧٤).

٢٥ - ومع ذلك، تبين للمجلس في المكاتب القطرية في إثيوبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية والكاميرون والهند، أن الصندوق لا يقوم بإجراء زيارات رصد وتقييم لتحديد الاحتياجات الحالية والمستمرة للمكاتب اللامركزية وعملياتها. ونتيجة لذلك، لا يمكن أن يُقاس على نحو موثوق تنفيذ الأنشطة المختلفة التي تجرى في تلك المكاتب.

٢٦ - وبالإضافة إلى ذلك، خلص المجلس إلى أن مسؤولي التنسيق المعينين في المكاتب القطرية لم تحدد اختصاصاتهم، بالرغم من المسؤوليات الرقابية المسندة إليهم لضمان استمرار الدعم والاتصال بين المكاتب اللامركزية والمكاتب القطرية.

٢٧ - ولاحظ المجلس أيضا أن أوجه القصور تعزى أساسا إلى غياب آليات واضحة وموثقة لرصد المكاتب اللامركزية والإشراف عليها. ويساور المجلس القلق إزاء ما يسببه غياب آليات واضحة وموثقة لرصد المكاتب اللامركزية والإشراف عليها من عراقيل تعوق تقييم الأنشطة التي تنفذها تلك المكاتب.

٢٨ - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) ضمان الاضطلاع بزيارات الرصد والتقييم من أجل التقييم الفعال لتنفيذ الأنشطة في المكاتب اللامركزية؛ (ب) تحديد الدور الذي يؤديه المنسقون لصالح المكاتب اللامركزية وتوفير توجيهات واضحة بشأن ما ينبغي أن يقدموه من دعم ورقابة؛ و (ج) وضع أهداف الأداء وإرساء معايير لرصد وتقييم أداء المنسقين بشكل منهجي للتأكد من إنجاز مهامهم وفقا لولاية الصندوق.

٥ - الإدارة القائمة على النتائج

مؤشرات الأداء وخطوط الأساس والأهداف في خطط عمل الشركاء المنفذين

٢٩ - خطة العمل السنوية هي الوثيقة الرسمية المبرمة بين الشركاء المنفذين وصندوق الأمم المتحدة للسكان. وتتضمن الخطة النواتج المتوقعة، إضافة إلى المؤشرات (خطوط الأساس والأهداف السنوية)، والأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها من أجل تحقيق النواتج المتوقعة والمدخلات التي سيتم تقديمها لكل نشاط.

٣٠ - ولاحظ المجلس أن ٣٤ خطة عمل من أصل ١١٧ خطة عمل ميزانيتها الإجمالية لعام ٢٠١٤ ٣٦,٨ مليون دولار تخلو من خطوط أساس أو أهداف بينما توجد ٣٥ خطة عمل ميزانيتها السنوية ٩,٦ ملايين دولار لا تتضمن مؤشرات أداء أو أهدافا أو خطوط أساس في خططها المعتمدة، وهو ما يخالف دليل سياسات وإجراءات الصندوق.

٣١ - وأوضح الصندوق أنه يقر بأهمية إدماج خصائص الإدارة القائمة على النتائج في خطط عمله وأن النسخة الأحدث من السياسات والإجراءات اللازمة لإعداد وإدارة خطط العمل تتطلب إدراج خطوط الأساس والأهداف في خطط العمل. وذكر الصندوق أيضا أن جميع المكاتب القطرية صدرت إليها تعليمات بتنفيذ الآليات الملائمة لضمان النوعية وتطبيق معايير وإجراءات التقييم المناسبة. وعلاوة على ذلك، سوف يُستخدم نظام المعلومات الاستراتيجية ونظام البرمجة العالمي، اللذين أُطلقا في عام ٢٠١٤، على نطاق واسع لتقييم أداء الشركاء المنفذين في تنفيذ الولاية الأساسية للصندوق.

٣٢ - وبينما يقر المجلس بالجهد الذي تبذله الإدارة، فإنه يرى أن ثمة حاجة إلى إيجاد آلية ضمانات مناسبة لكفالة وضع مؤشرات الأداء، وخطوط الأساس وتحديد الأهداف على النحو السليم وكفالة اتساقها مع خطط العمل وإطار متكامل للنتائج من أجل رصد الأنشطة البرنامجية وتقييمها على نحو فعال.

٣٣ - ويرى المجلس أن الافتقار إلى مؤشرات الأداء وخطوط الأساس والأهداف في خطط العمل قد يؤدي إلى تقييم غير كاف لأداء الشركاء المنفذين، إذ لن تكون هناك أي أهداف يرجى تحقيقها أو خطوط أساس تقييم النتائج استناداً إليها.

٣٤ - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) إدراج مؤشرات الأداء والأهداف وخطوط الأساس المتعلقة بالنواتج المتوقعة في خطط عمل جميع شركائه المنفذين المعتمدين؛ و (ب) ضمان استناد تقييم أداء الشركاء المنفذين في تنفيذ الولاية الأساسية للصندوق إلى مؤشرات الأداء والأهداف وخطوط الأساس المرجعية تلك.

٦ - إدارة البرامج

عدم كفاية رصد خطط عمل الشركاء المنفذين

٣٥ - تتضمن آلية صندوق الأمم المتحدة للسكان المعنية بالتحقق من عمل الشركاء المنفذين تقديم تقارير ربع سنوية إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان من جانب الشركاء المنفذين، وزيارات رصد ميدانية إلى الشركاء المنفذين يقوم بها موظفو البرامج بالصندوق، والمراجعة الخارجية المستقلة للحسابات والتصديق على تقارير النفقات المقدمة من الشركاء المنفذين. وعلى نفس المنوال، تضطلع المكاتب القطرية التابعة للصندوق بمسؤولية رصد خطط العمل وضمن أن يتم الرصد على نحو ملائم^(٣).

٣٦ - ولاحظ المجلس أن أنشطة الرصد التي يضطلع بها الشركاء المنفذون لا تتم على النحو المقرر في خطط الرصد التي أعدتها المكاتب الميدانية. وبالإضافة إلى ذلك، لا توجد مؤشرات إنشاء موثقة أو برنامج واضح لرصد الشركاء المنفذين، وليست هناك إجراءات للتقييم المستمر لأداء كل شريك من الشركاء المنفذين، على النحو المطلوب في الدليل^(٤). وفيما يلي أمثلة على أوجه القصور التي لوحظت:

(٣) ينبغي تخطيط رصد خطط العمل قبل بدء الأنشطة البرنامجية واستعراضه طوال السنة من أجل ضمان ملاءمته.

(٤) انظر الفرع ثالثاً - باء من السياسات والإجراءات المتعلقة برصد البرامج والإبلاغ عنها والرصد والإبلاغ الماليين.

(أ) لوحظ في المكتب القطري في الكاميرون عدم قيام ٦ (٤٠ في المائة) من أصل ١٥ من الشركاء المنفذين الذين حصلوا على تمويل في الربع الثاني بتقديم استثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق.

(ب) وفي المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية، لوحظ عدم إنجاز أنشطة الرصد المقررة (خلال الربع ١ إلى ٣) في خطط عمل الشركاء المنفذين المختلفين فيما يتعلق بـ ١٢٣ نشاطا (٨٥ في المائة) من أصل ١٤٥ نشاطا مقررًا.

٣٧ - وأوضح صندوق الأمم المتحدة للسكان أن النسخة الأحدث للسياسات والإجراءات المتعلقة برصد البرامج والإبلاغ عنها والرصد والإبلاغ الماليين تعزز الحاجة إلى رصد البرامج وتؤكد أهمية هذا الرصد، بما في ذلك الرصد المشترك لخطط العمل، الذي ينبغي أن يُساءل عنه كل من الشركاء المنفذين والصندوق على حد سواء، وأن الإدارة ستكفل تخطيط عمليتي رصد وتقييم أنشطة الشركاء المنفذين والاضطلاع بهما في الوقت المناسب.

٣٨ - ويرى المجلس أن عدم كفاية رصد خطط عمل الشركاء المنفذين يعرقل التقييم الفعال للشركاء المنفذين فيما يتعلق بتنفيذ الأنشطة البرنامجية المقررة.

٣٩ - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) تعزيز إجراءاته المتعلقة برصد الشركاء المنفذين من أجل كفاءة الأداء المناسب لأنشطة تنفيذ البرامج؛ و (ب) إعداد خطط رصد يمكن تحقيقها في حدود الإطار الزمني.

تسوية البيانات بين التقارير الموحدة عن الإنجاز واستثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق

٤٠ - تعتبر التقارير الموحدة عن الإنجاز واستثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق تقارير رسمية إلزامية، تعكس النفقات والأموال المستخدمة في البرامج ويلزم إعدادها على أساس فصلي وسنوي وفقا لما يقتضيه دليل السياسات والإجراءات التشغيلية. ويقتضي الجزء الخامس من الدليل الوطني لمراجعة حسابات التنفيذ أيضا أن تقوم المكاتب القطرية للصندوق بالتوفيق بين البيانات الواردة في التقارير الموحدة عن الإنجاز والبيانات المناظرة في استثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق وأي استثمارات أخرى للدفع المباشر على أساس ربع سنوي^(٥).

٤١ - ومع ذلك، لاحظ المجلس أنه في ٧٢ حالة من أصل ٩٢ حالة تم استعراضها في المكاتب القطرية الستة التي تمت زيارتها، لم يتم إجراء تسوية فصلية للبيانات بين التقارير

(٥) يتعين تحديد أي اختلافات بين سجلات نظام أطلس والبيانات المقدمة من الشركاء المنفذين من خلال استثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق، وإزالتها.

الموحدة عن الإنجاز واستثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق (المقدمة من الشركاء المنفذين). بمعدل يتراوح بين ٧٥ و ١٠٠ في المائة، وهو ما يتعارض مع الدليل الوطني لمراجعة حسابات التنفيذ. وأفادت المكاتب القطرية بأنها نفذت التسوية في نهاية السنة، بعد تلقي تعليمات متعلقة بإقفال الحسابات المالية.

٤٢ - وأوضح صندوق الأمم المتحدة للسكان أن المكاتب القطرية اعتادت تسوية البيانات بين التقارير الموحدة عن الإنجاز واستثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق بعد صدور التعليمات المتعلقة بإقفال الحسابات في نهاية السنة المالية، وفي هذه الحالة تقتضي التعليمات عادة إجراء التسوية بعد الربع الثالث السابق لإغلاق الدفاتر وقبل الزيارة الميدانية التي يقوم بها مراجع حسابات خارجي من أجل ضمان التسوية التامة من أجل الربع ٤ وسلامة النفقات التي ستتم مراجعتها. وبالإضافة إلى ذلك، أوضح الصندوق للمجلس أن ثمة قرارا قد اتخذ بالتوصية بإجراء تسويات منتظمة وستمثل المكاتب القطرية لهذا المطلب.

٤٣ - ويشعر المجلس بالقلق من أن عدم الامتثال لمطلب إجراء التسوية ربع السنوية بين التقارير الموحدة عن الإنجاز واستثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق قد يؤثر على دقة البيانات المسجلة في نظام أطلس، واكتمالها وموثوقيتها، وقد يعوق الإدارة عن تحديد أوجه التباين بين البيانات الواردة في التقارير الموحدة عن الإنجاز وتلك المسجلة في استثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق وتصحيحها في الوقت المناسب.

٤٤ - ويوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بالمواءمة بين البيانات الواردة في التقارير الموحدة عن الإنجاز وتلك المسجلة في استثمارات الإذن بالصرف وشهادة الإنفاق كل ثلاثة أشهر، وفقا للدليل الوطني لمراجعة حسابات التنفيذ.

٧ - إدارة الموارد المالية

إدارة تطبيق الخدمات الإلكترونية (eService) في نظام أطلس (تطبيق إدارة الإجازات)

٤٥ - في عام ٢٠١٢، أطلقت شعبة الموارد البشرية في الصندوق تطبيق الخدمات الإلكترونية لنظام أطلس على الإنترنت لكي يستخدمه جميع موظفي الصندوق من أصحاب الوظائف الدائمة والمحددة المدة في تقديم طلباتهم المتعلقة بإعانات الإيجار ومنح التعليم والإجازات بمختلف أشكالها.

٤٦ - ومن خلال إعادة حساب أرصدة الإجازات، لاحظ المجلس وجود فروق في بعض الحالات بين الحد الأقصى المتوقع في أرصدة الإجازات، والتي كان يزعم تسجيلها في تطبيق الخدمات الإلكترونية، وبين الأرصدة الفعلية المسجلة في النظام في الفترة المنتهية في ٣١

كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. فعلى سبيل المثال، لوحظت فروق في ٣٠ رصيماً لإجازات الموظفين من أصل ٧٨ جرت مراجعتها بالمقارنة مع الأرصدة الفعلية المسجلة في النظام.

٤٧ - وأوضح الصندوق أن الفروق التي لوحظت كانت نتيجة لعدم قدرة تطبيق الخدمات الإلكترونية على تسجيل الإجازات على نحو سليم في ظل ظروف معينة. وقد ظهرت حالات التباين بسبب نقل الموظفين حسب الفئات من وظائف وطنية إلى وظائف دولية، في حين لم تنقل أرصدة إجازاتهم المستحقة بدقة في الفترة التي أعقبت ذلك. إضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن الصندوق أجرى تعديلات يدوية في تطبيق الخدمات الإلكترونية لتصحيح نقاط الإجازات بعد ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، عوض إجراء التعديلات قبل نهاية العام على النحو المطلوب في سياسة إدارة وتسجيل الإجازات.

٤٨ - ولاحظ المجلس أيضاً أن تطبيق الخدمات الإلكترونية تضمن سجلات لإجازات أخذها موظفون مسبقاً وكانت تفوق عدد أيام الإجازة المسبقة المسموح بها. فعلى سبيل المثال، كان ٥ موظفين من أصل ١٩ جرى استعراض حالاتهم قد سجلوا أرصدة سلبية لإجازات زيارة الوطن والإجازات السنوية تفوق عدد أيام الإجازة المسبقة المسموح بها. وهذا يتعارض مع الحد الأقصى المفروض للإجازات التي يمكن للموظف أخذها مسبقاً، وهو ١٠ أيام بالنسبة للإجازة السنوية و ١٢ يوماً لإجازة زيارة الوطن.

٤٩ - ويرى المجلس أن عدم تشكيل تطبيق الخدمات الإلكترونية بطريقة تستوعب التغييرات وتنظف البيانات في النظام قد أدى إلى إنتاجه لبيانات تفتقر إلى الدقة والموثوقية. إضافة إلى ذلك، أدى غياب الضوابط في عملية تسجيل أرصدة الإجازات المأخوذة مسبقاً وأرصدة الإجازات المستحقة بالنسبة للموظفين الذين نُقلوا من الوظائف الوطنية إلى الوظائف الدولية إلى إجراء تعديلات يدوية، وهي عملية معرضة للخطأ البشري وتزيد من احتمالات الخطأ في تقديم البيانات المتصلة برصيد التزامات الإجازات.

٥٠ - وافق الصندوق على توصية المجلس بأن يقوم بما يلي: (أ) تنظيف البيانات والتعديلات اليدوية في تطبيق الخدمات الإلكترونية قبل نهاية العام لتسجيل الالتزامات المتعلقة بالإجازات بدقة، ومن ثم رصد تسجيلات الإجازات باستمرار من خلال النظام؛ (ب) وتشكيل تطبيق الخدمات الإلكترونية بطريقة تمنع السماح بإعطاء أرصدة إجازات سلبية تفوق الحد الأقصى لعدد أيام الإجازة المسبقة المسموح بها في سياسة الصندوق.

صيانة قاعدة البيانات العالمية للخبراء الاستشاريين وعقود الخدمات

٥١ - يستخدم الصندوق اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات للاستفادة من خدمات الأفراد من ذوي المهارات والمعارف التخصصية الذين يوفر لهم المساعدة المؤقتة في تنفيذ برامج المكاتب الميدانية، فضلاً عن توفيرهم ليد عاملة إضافية من ذوي المهارات التقنية أو التشغيلية المسخرين لأداء المهام غير الأساسية في الدعم التشغيلي. ويوصي دليل اتفاقات الخدمات الخاصة بأن تضع مكاتب الصندوق قاعدة بيانات للخبراء الاستشاريين تتضمن معلومات من قبيل الأسماء، والمؤهلات التي جرى فرزها للاستخدام في المستقبل، وخبرة العمل مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وتقارير تقييم الأداء.

٥٢ - ولاحظ المجلس، من خلال استعراضه لاتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات، أن الصندوق لم ينشئ قاعدة بيانات عالمية للرصد والمراقبة والإبلاغ فيما يتعلق باتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات في المكاتب الميدانية. إضافة إلى ذلك، لا تجري المكاتب القطرية تحديثاً دورياً للقائمة المستقلة للخبراء الاستشاريين الدوليين، ولا تتضمن القوائم حقولاً محددة لتقييم الأداء من أجل تسجيل الأداء الفعلي للخبراء الاستشاريين وموظفي المساعدة المؤقتة يمكن الرجوع إليها في المستقبل.

٥٣ - وأوضح الصندوق أنه يقوم حالياً بنقل بيانات أصحاب عقود الخدمات إلى وحدة إدارة رأس المال البشري في نظام أطلس، من أجل تمكين مديري الصندوق المسؤولين عن عقود الخدمات من إدارة هذه العقود بشكل أفضل، بالتنسيق مع المكاتب الميدانية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وأفاد الصندوق أيضاً أنه يبحث في حلول لتكنولوجيا المعلومات تكفل تحسين طرق المراقبة والرصد والإبلاغ بشأن اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات في المكاتب الميدانية. إضافة إلى ذلك، يجري إعداد تقرير لتقييم الأداء^(٦)، وأنشئت قائمة جديدة للخبراء الاستشاريين (شملت تقييماً إلزامياً للخدمات المقدمة)، ستتيح وضع قاعدة بيانات مركزية للخبراء الاستشاريين الأفراد وستحل في نهاية المطاف محل طريقة التعاقد باتفاقات الخدمات الخاصة.

٥٤ - ويرى المجلس أن إنشاء قاعدة البيانات العالمية المتكاملة واستخدامها بطريقة ملائمة في تسجيل وتعهد المعلومات الرئيسية عن اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات، بما في ذلك عدد المرشحين الذين تم تعيينهم، ومؤهلاتهم التي جرى فرزها مسبقاً، ومراجعتهم،

(٦) هي أداة شبكية لتحسين عمل النظام فيما يتعلق بتقييمات أداء عقود الخدمات.

وخبراهم وسجلات الفرز، ونتائج تقييم أدائهم، سوف تساعد إدارة الصندوق في الرصد والإبلاغ عن موظفي المساعدة المؤقتة بواسطة بيانات مناسبة يمكن الرجوع إليها في المستقبل.

٥٥ - ويوصي المجلس الصندوق بمواصلة تطوير قاعدة بيانات عالمية شاملة لحفظ وتسجيل المعلومات الأساسية عن الخبراء الاستشاريين وعقود الخدمات وتحديثها بصفة دورية، من أجل تحسين مراقبة اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمات ورصدها والإبلاغ عنها في المكاتب الميدانية.

٨ - إدارة المخزون

٥٦ - ينبغي على الإدارة كفالة تسليم البضائع في الوقت المناسب إلى الشركاء المنفذين حفاظاً على مصالح المستفيدين، وذلك تمشياً مع الفقرتين ألف-٣ و ألف-٨ من سياسة صندوق السكان لإدارة مخزونه.

٥٧ - ولكن، لاحظ المجلس أن المكاتب القطرية تؤخر نقل الأصناف من المخزون إلى الشركاء المنفذين لفترات تتراوح بين شهرين و ١٢ شهراً من تاريخ استلام البضائع في المكاتب القطرية. فعلى سبيل المثال، اشترى المكتب القطري في جمهورية الكونغو الديمقراطية ١١٦ صنفاً من أصناف المخزون بقيمة ٣,٤ ملايين دولار واستلمها في الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٣، ولكن حتى ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، ظلت تلك الأصناف في مخازن الصندوق عوض أن توزع على الشركاء المنفذين. ويتعارض الاحتفاظ بأصناف مشتراة طوال هذه المدة مع الفقرتين ألف-٣ و ألف-٨ '١' من سياسة صندوق السكان لإدارة مخزونه. وقد لاحظ المجلس أن التأخيرات كانت راجعة بالأساس إلى إعادة تحديد الجدول الزمني للأنشطة المقررة للشركاء المنفذين وإلى سوء رصد مستويات المخزون.

٥٨ - وأوضح الصندوق أنه سيتخذ الخطوات اللازمة لرصد مستويات المخزون في المكاتب القطرية، توجهاً للسرعة في التوزيع على المستفيدين المستهدفين. وسيعمل أيضاً على كفالة أن يكون كل أمر شراء مصحوباً بخطة مفصلة، بحيث بمجرد أن تصل المواد التي طُلبت إلى المكاتب الميدانية، ستتخذ هذه المكاتب إجراءات فورية لتوزيع تلك المواد على الشركاء والمستفيدين حسبما هو مخطط له. كذلك، سوف تُستعرض خطط الشركاء المنفذين المتعلقة بتنفيذ الأنشطة من أجل إجراء أي تغييرات قبل عمليات الشراء أو توزيع المخزونات لكفالة التسليم والتوزيع في الوقت المناسب.

٥٩ - ويرى المجلس أن التأخيرات في توزيع المخزونات على الشركاء المنفذين قد تزيد من تكاليف الاحتفاظ بالبضائع وقد تُعرض المخزونات لخطر التقادم أو التلف.

٦٠ - يوصي المجلس بأن يقوم الصندوق بما يلي: (أ) إنشاء آلية لسلسلة إمداد متينة، تكفل قيام المكاتب الميدانية بتسليم المخزونات المشتراة وتوزيعها بطريقة فعالة على المستفيدين المستهدفين؛ (ب) وتطوير أدوات ستتيح للمكاتب القطرية رصد توزيع المخزون بأسلوب فعال ومناسب التوقيت، بما في ذلك التتبع المنتظم للمقاييس الرئيسية من قبيل النسبة المئوية لتنفيذ خطط التوزيع ومستويات المخزون المحتفظ به في مراكز تقديم الخدمات.

٩ - إدارة الحسابات والإدارة المالية

إدارة السلف الممنوحة للموظفين

٦١ - لاحظ المجلس من خلال استعراض البيانات المالية أن الصندوق قد أبلغ عن رصيد يبلغ ٤,١٩ ملايين دولار من السلف الممنوحة للموظفين، منها ١,٣٥٥ مليون دولار سلف على المرتبات و ٠,٠١٧ مليون دولار سلف لشراء السيارات. وأظهر تقرير تحليل التواريخ لسلف الموظفين المتبقية أن مبلغ ٠,٥٨٣ مليون دولار (١٣,٩ في المائة) قد ظلت معلقة لأكثر من عام واحد. ويرى المجلس أن ذلك راجع بالأساس إلى غياب نظام آلي لمراقبة السلف الممنوحة للموظفين في المكاتب الميدانية والمكاتب الرئيسية.

٦٢ - ولاحظ المجلس أيضاً أن قيود ١٦٧ فرداً من أصل ١٧٥ فرداً من الأفراد الذين تلقوا سلفاً على مرتباتهم تشير إلى أرصدة دائنة بما مجموعه ٠,٣٣ مليون دولار، بسبب خطأ في تسجيل حسابات استرداد السلف على المرتبات. ويرى المجلس أن الأرصدة الدائنة في تلك الحسابات غير عادية وبحاجة إلى التحقيق فيها لتحديد السبب وراء كل حساب يشير إلى رصيد دائن عوض أن يسجل رصيداً مديناً. ويرى المجلس أيضاً أنه في غياب نظام آلي لمراقبة السلف، قد يتعرض الصندوق لخطر عدم استرداد السلف على المرتبات.

٦٣ - وافق الصندوق على توصية المجلس بأن يقوم بما يلي: (أ) التعجيل بإجراء تحقيق بشأن الأرصدة الدائنة غير العادية في حسابات السلف على مرتبات الأفراد؛ (ب) والنظر في إنشاء نظام آلي لمراقبة السلف الممنوحة للموظفين في المكاتب الميدانية والمكاتب الرئيسية.

جيم - إفصاحات الإدارة

٦٤ - قدم الصندوق الإفصاحات التالية المتصلة بالمبالغ المشطوبة والمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة وحالات الغش والغش المفترض، والتي يرى المجلس أنها ليست ذات شأن.

- ١ - شطب الخسائر في المبالغ النقدية والمبالغ المستحقة القبض والممتلكات
- ٦٥ - أبلغ الصندوقُ المجلسَ بأنه شطب رسمياً خسائر قدرها ٠,٥١ مليون دولار (٠,٤٣ مليون دولار في عام ٢٠١٣). وتشمل هذه المبالغ المشطوبة تبرعات مستحقة القبض بمبلغ ٠,٢٣ مليون دولار، ونقوداً مسروقة بقيمة ٠,٠٠٢ مليون دولار، ونفقات في إطار التنفيذ الوطني غير مدعومة بمستندات بقيمة ٠,٠١ مليون دولار، وممتلكات ومنشآت ومعدات بقيمة ٠,٠١ مليون دولار، ومخزونات بقيمة ٠,٢٦ مليون دولار (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير).
- ٢ - المدفوعات على سبيل الهبة
- ٦٦ - أبلغ الصندوقُ عن تقديم مدفوعات على سبيل الهبة خلال الفترة قيد الاستعراض بقيمة ٠,٠٨ مليون دولار. وقُدمت المدفوعات بوصفها تعويضات إلى سبعة موظفين عن حقوق التقاعد المستحقة عندما كانوا يعملون موظفين معارين للمكتب القطري للصندوق في الصين، وإلى موظف واحد بوصفها تعويضاً عن سلفة سفر (انظر المرفق الثالث).
- ٣ - حالات الغش والغش المفترض
- ٦٧ - خطط المجلس، وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعيار ٢٤٠)، لإجراء مراجعاته للبيانات المالية حتى يُكوّن توقّعاً معقولاً بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما فيها تلك الناجمة عن الغش). ولكن، لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء الجوهرية أو المخالفات. فالمسؤولية الرئيسية لمنع حالات الغش وكشفها تقع على عاتق الإدارة.
- ٦٨ - وخلال مراجعة الحسابات، استفسر المجلسُ الإدارةَ بشأن مسؤوليتها عن الرقابة على تقييم مخاطر الغش الجسيم والآليات القائمة لتحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر محددة تكشفها الإدارة أو يوجّه انتباهها إليها. واستفسر المجلس أيضاً من الإدارة ما إذا كانت لديها معرفة بشأن أي حالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في وقوعها، ويشمل ذلك الاستفسارات الواردة من مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق. وتشمل الاختصاصات الإضافية التي تنظم المراجعة الخارجية للحسابات حالات الغش والغش المفترض في قائمة المسائل الواجب الإشارة إليها في تقرير المراجعة الخارجية للحسابات.
- ٦٩ - وفي عام ٢٠١٤، لم يحدد المجلس أي حالات للغش، باستثناء حالات الغش البالغ مجموع قيمتها ٠,٠٢ مليون دولار التي أبلغت الإدارةُ المجلسَ بشأنها.

دال - شكر وتقدير

٧٠ - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما تلقاه فريقه من تعاون ومساعدة من المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان وموظفيه.

(توقيع) موسى جمعة الأسد

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في جمهورية تنزانيا المتحدة

رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) السير أمياس شارلز إدوارد مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات

في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

(توقيع) شاشي كانت شارما

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

المرفق الأول

حالة تنفيذ التوصيات للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قيّد لم تُنفذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
١	A/65/5/Add.7، الفقرة ٢١٥	يتقيد المكتب القطري لصندوق الأمم المتحدة للسكان في نيجيريا بالقاعدة ٤-١١٤ (ج) من النظام المالي والقواعد المالية للصندوق، وذلك فيما يتعلق بالمدفوعات المنصرفة بدون وثائق ملزمة	كان مقر الصندوق ينسق عن كتب مع مكتب نيجيريا القطري لمعالجة هذه المسألة. وتُسدّد المدفوعات بناء على تصديق يشير إلى أن السلع قد سُلمت على نحو مرض وفق المواصفات المطلوبة. وكشفت النتائج الأولية التي قدمها مؤخرا مكتب نيجيريا القطري التابع لمكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق عن التقدم الكبير الذي أحرز في هذا الصدد.	X		لاحظ المجلس	الحالة بعد التحقق
٢	A/65/5/Add.7، الفقرة ٢٦٢	استكمال وحدة نظام أطلس المعيارية لإدارة الأصول بإدخال المعلومات الصحيحة عن موقع كل أصل من الأصول امتثالاً لسياسة الصندوق في إدارة الأصول	في آذار/مارس ٢٠١٥، أحصت شعبة الخدمات الإدارية الأصول التي لا تتوفر معلومات عن موقعها. وتبين أن ثمة خمسة أصول لم تسجل معلومات عن موقعها، وهي كلها أصول جرى اقتناؤها في آذار/مارس ٢٠١٥. وأثبت الصندوق إثباتاً قاطعاً أن الأصول التي لا يتضمن نظام أطلس معلومات بشأن موقعها هي دائماً الأصول الجديدة التي ربما لم تصل إلى وجهتها النهائية. وتجرى عملية متابعة مع المكاتب القطرية مرتين في السنة للتأكد من ترقية البيانات في تطبيقهما، ويشمل ذلك الأصول التي لا موقع لها، وبهذه الطريقة ستكفل المنظمة أن أي أصول مسجلة لن تظل دون معلومات عن موقعها لمدة تزيد على ٦ أشهر بشكل متوسط.	X		استعرض المجلس سجلات الصندوق الخاصة بالأصول المستخدمة فعلياً، وأشار إلى وجود بيانات بشأن مواقع جميع الأصول.	الحالة بعد التحقق
٣	A/67/5/Add.7، الفقرة ٨٣	(أ) تقديم توضيح عن نطاق الرقابة التي ينبغي أن توفرها المكاتب الإقليمية للمكاتب القطرية؛ و (ب) تزويد المكاتب الإقليمية بالموظفين	أُخذ عدد من الخطوات للنظر في قدرة المكاتب الإقليمية وتطويرها. وشملت هذه الخطوات ما يلي: (أ) إجراء استعراض إداري لمبادرة الهيكلية الإقليمية في بداية عام ٢٠١٣، خلص إلى مجموعة من التوصيات إلى المكاتب الإقليمية كي تحقق إمكاناتها بالكامل. وقد أدى ذلك إلى	X		أعدت الإدارة دليل المنظمة الذي يتضمن اختصاصات منقحة للمكاتب الإقليمية	الحالة بعد التحقق

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قيّد لم تُنفذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
		والأدوات لتمكينها من تنفيذ مهام الرقابة؛ و (ج) تصميم وتطبيق نظام لقياس الأداء كي يُستخدم في قياس فعالية وأداء المكاتب الإقليمية.	اتخاذ خطوات ملموسة تجلّت في النموذج الجديد لأعمال الصندوق في إطار الخطة الاستراتيجية القادمة (٢٠١٤-٢٠١٧) التي تشمل إعادة النظر في أدوار ومسؤوليات المكاتب الإقليمية وتقسيم العمل مع المقر؛ (ب) تأسيس مكتب إقليمي جديد لغرب أفريقيا؛ (ج) إنشاء عدد من الوظائف الإقليمية وملؤها في جميع المكاتب الإقليمية بهدف تعزيز قدرة المكاتب الإقليمية. وشملت هذه الوظائف مستشاري الاتصالات الإقليمية ومستشاري تعبئة الموارد، ومديري العمليات الدولية، وشركاء استراتيجيين في الموارد البشرية.				
٤	A/67/5/Add.7 الفقرة ٨٤	معالجة نقاط الضعف في هياكل مكاتبه الإقليمية على نحو ما أوصت به شعبة خدمات الرقابة.	وبالإضافة إلى هذه التدابير، أنجز صندوق الأمم المتحدة للسكان تنقيح اختصاصات المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية في الدليل التنظيمي. وهذه الاختصاصات المنقحة تبيّن بوضوح المهام، وخطوط التسلسل الإداري، وتفويض السلطات، وتراتبية مسؤوليات الرقابة.		X	قيّد التنفيذ	
٥	A/67/5/Add.7 الفقرة ١٤٧	معالجة أوجه القصور في المكاتب الإقليمية، بحسب ما ورد في النتائج التي توصلت إليها شعبة خدمات الرقابة.	قيّد التنفيذ	X			
٦	A/67/5/Add.7 الفقرة ٩١	تقيد الصندوق سياساته وإجراءاته المتعلقة بتقييم أداء البائعين.	(أ) ظل البرنامج التطبيقي لتقييم البائعين (الإصدار ٢) يعمل منذ أكثر من عام دون مشاكل تقنية؛ (ب) وتواصل الامتثال بدرجة عالية (تم تقييم ما نسبته ٨٣ في المائة من طلبات الشراء لعام ٢٠١٣، ولقد أرسل أو أنجز معظمها حتى الآن)؛ (ج) وبات تذكير المكاتب القطرية بإعداد هذه التقييمات "نشاطاً معتاداً" لشعبة خدمات المشتريات وجزءاً من خطة عمل أفرقة المشتريين الإقليمية.		X	استعرض المجلس تطبيق تقييم البائعين (الإصدار ٢) ولاحظ أوجه تحسن بشأن تقييم أداء البائعين.	

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	الحالة بعد التحقق
	استعراض للتقارير المنبثقة عن نظام أطلس والمعدة بشأن الإجازات الخاصة بغرض استكمالها بحيث تشمل مدة الإجازة الخاصة ومبررات الموافقة عليها.				
١١ A/68/5/Add.7	تعزيز آليات رصد واستعراض المشتريات، مع مراعاة العوامل المتصلة بالمخاطر والتكاليف، بإجراء مزيد من الاستعراضات المنتظمة لأداء الوحدات المعنية بطلبات الشراء.	اتخذ فرع خدمات المشتريات التدابير لزيادة الاستعراضات المنتظمة لأداء الوحدات المعنية بطلبات الشراء.	X	تم تحسين الآليات المخصصة لرصد المشتريات واستعراضها.	تجاوزتها (أو تجاوزته)
الفقرة ٦٧		<ul style="list-style-type: none"> • اعتبار استعراض طلبات تقديم العروض ودعوات تقديم العطاءات (لمشتريات تتجاوز قيمتها ١٠٠ ٠٠٠ دولار) بالإضافة إلى مشاريع تقارير لجنة استعراض العقود المقدمة من المكاتب القطرية/المقر الرئيسي بمثابة "أنشطة معتادة" • استعراض المعلومات السابقة المقدمة من لجنة استعراض العقود لتحديد مواطن الضعف في عملية الشراء وتدابير التخفيف • الاتصال بالبلدان التي تبين أنها تعاني من ثغرات في عمليات الشراء واقتراح تدابير التخفيف • إعداد قاعدة بيانات للبلدان يسجل فيها فرع خدمات المشتريات المعلومات الخاصة بمشتريات البلدان ويستخدمها لأغراض الرقابة ويتبادلها مع مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقق 			
١٢ A/69/5/Add.8	وافق الصندوق على توصية المجلس الداعية إلى (أ) المواءمة بين عمليات المكاتب اللامركزية لكفالة تقييم المكاتب الفرعية بما	أعد صندوق الأمم المتحدة للسكان تقييماً شاملاً لجميع المكاتب اللامركزية القائمة. وتتوفر الآن بيانات كاملة عن عدد المكاتب اللامركزية ووضع الموافقة عليها. نُقِّحت المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمكاتب اللامركزية في	X	يقر المجلس بجهود الإدارة الرامية إلى إعداد دراسة استقصائية شاملة. وقد أعيد تأكيد	

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	تجاوزتها (أو تجاوزته)	الحالة بعد التحقق	
	يضمن امتثالها للمقتضيات الواردة في مبادئ الصندوق التوجيهية للمكاتب اللامركزية؛ (ب) ووضع توصيف واضح للأدوار والمسؤوليات الموكلة إلى المكاتب القطرية والمكاتب اللامركزية؛ (ج) وتحسين الملاك الوظيفي للمكاتب، وتحديد أهداف الأداء، ووضع معايير الرصد والتقييم المنهجين لجهات التنسيق، بغية كفالة الوفاء بالمسؤوليات المنوطة بالمكاتب بالجودة المطلوبة وفي أوانها.	نيسان/أبريل ٢٠١٥. طلب إلى المكاتب القطرية التي أنشأت مكاتب لامركزية دون موافقة أو إذن المكتب الإقليمي أن تكمل عملية الموافقة بأثر رجعي في أقرب وقت ممكن.	تقييم المجلس	نفذت	لم تُنفذ	الأحداث	هذه التوصية في عام ٢٠١٤.
١٣ A/69/5/Add.8، الفقرة ٢١	وافق الصندوق على توصية المجلس الداعية إلى النظر في المواءمة بين أداة تقييم قدرة الشركاء المنفذين والنهج المنسق للتحويلات النقدية من أجل تحسين تقييم الشركاء المنفذين.	استجابة لهذه التوصية وفي سياق تنفيذ إطار النهج المنسق للتحويلات النقدية المشترك بين الوكالات في عام ٢٠١٤، عمل كل من صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) على إدماج عمليات تقييم الشركاء المنفذين الخاصة بكل وكالة من الوكالات (مثل أداة تقييم قدرة الشركاء المنفذين، المستخدمة في صندوق الأمم المتحدة للسكان) والتقييم الجزئي لنهج التحويلات النقدية في أداة واحدة منسقة للتقييم الجزئي لشركاء الأمم المتحدة المنفذين. وجرى إعداد مشروع أداة متكاملة ومنسقة لإعداد تقييم دقيق للشركاء المنفذين، وستكون الأداة جاهزة في حزيران/يونيه ٢٠١٥.	تقييم المجلس	نفذت	لم تُنفذ	الأحداث	هذه التوصية في عام ٢٠١٤.
X		يُنظر إطلاق وتنفيذ الأداة المتكاملة والمنسقة لإعداد تقييم دقيق للشركاء المنفذين.	تقييم المجلس	نفذت	لم تُنفذ	الأحداث	هذه التوصية في عام ٢٠١٤.

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قيّد لم تنفيذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
١٥ A/69/5/Add.8، الفقرة ٣٠	وافق الصندوق على توصية المجلس بأن يكفل توفير ما يكفي من الموظفين لتمثيله في تنسيق أنشطة المكاتب الميدانية والإشراف عليها عن طريق القيام على وجه الاستعجال بملاء الوظائف الشاغرة منذ أمد طويل بغية تحقيق أهدافه البرنامجية بشكل أكثر كفاءة وفعالية.	عززت القوة القيادية الاحتياطية بالاستفادة من مجموعة القياديين، حيث أعدت الدفعة الثانية من التقييمات المخصصة لمجموعة القياديين في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤. وإجمالاً، لقد تم بالفعل تقييم ٥٨ مرشحاً، اعتبر ٤٧ مرشحاً منهم "مستعدين" أو "مستعدين للتطور". ونتيجة لذلك، كلف ٣٢ عضواً من أعضاء قيادة مجموعة القياديين بمهام جديدة. وسيعقد التقييم المقبل في نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٥. وفي عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤، استفيد من خدمات شركات التوظيف لإجراء تعيينات في عشر مناصب عليا حاسمة الأهمية. وسيواصل الصندوق الاستعانة بخدمة شركات التوظيف من خلال إنجاز طلبات تقديم العروض الحالية لتوفير هذه الخدمات. وقد أنجزت عملية الشراء وسيتم التوقيع على الاتفاق الطويل الأجل الجديد في بداية شهر أيار/مايو ٢٠١٥. وأدمج الشركاء الاستراتيجيون المعنويون بالموارد البشرية في المكاتب الإقليمية والمقر ليرصدوا ويدعموا عن كثب التعيينات في الوظائف الشاغرة ذات الأهمية الحاسمة. وقد نفذت توصيات فريق الاستشارات الإدارية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنسبة ٨٠ في المائة بغية تبسيط عمليات الاستقدام وتقليص الفترات التي تستغرقها. ويجري استعراض دوري للبيانات المتعلقة بالوظائف الشاغرة، وحيثما أمكن، لعمليات تنقية البيانات المتعلقة بالوظائف. وقد أجري الاستعراض الأخير في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤؛ وبدأ الاستعراض التالي وسينتهي في أوائل أيار/مايو ٢٠١٥.	X لاحظ مجلس الإدارة الجهد الذي تبذله الإدارة في تخفيض معدل الشغور.				

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ لم تُنفذ الأحداث	الحالة بعد التحقق
١٦ A/69/5/Add.8، الفقرة ٣٤	وافق الصندوق على توصية المجلس الداعية إلى التقييد بأحكام دليل التوظيف، التي تنص على (أ) كفالة عدم استخدام أصحاب عقود الخدمات بديلاً لاستقدام موظفين لمدة محددة؛ (ب) وعند توظيفهم، ينبغي ألا تتجاوز مدة عقودهم الفترات المنصوص عليها في دليل مستخدمي عقود الخدمة؛ (ج) وإعادة صوغ الأداة الإلكترونية على الشبكة بما يحسن مراقبة أداء اتفاقات الخدمات الخاصة وعقود الخدمة وتقييمه في الوقت المناسب.	ورغم الجهود التي يبذلها الصندوق، ما يزال المصدر الرئيسي للتأخير في ملء الشواغر هو إقرار الحكومات للتسميات. ولذلك تأثر على معدل الشغور لدى الصندوق، وهو أمر يخرج عن سيطرة المنظمة. وعموماً، لقد انخفض معدل الشغور من ٢٠ في المائة في نيسان/أبريل ٢٠١٤ إلى ١٥ في المائة في نيسان/أبريل ٢٠١٥. وطراً انخفاض كبير على معدل الشغور في الصندوق في الآونة الأخيرة رغم الزيادة في الوظائف المعتمدة، في حين ظلت القدرة على الاستعانة عند نفس المستوى. وفي ضوء هذه التطورات، يُطلب طيّ هذه الملاحظة.	يقرر المجلس باستجابة الإدارة؛ غير أنه ينتظر تنفيذ استراتيجيات الإدارة.	X	تجاوزتها (أو تجاوزته)
	تجري حالياً عملية مسح واحدة للمكاتب القطرية لاستعراض ما إذا كان استخدام الطرائق التعاقدية يجري وفقاً للمبادئ التوجيهية للسياسات العامة. وستُمنح المكاتب القطرية مهلة عامين لإعطائها وقتاً كافياً لتكييف طرائقها (ستجري العملية في المنطقة الرائدة الأولى بحلول أوائل أيار/مايو ٢٠١٥).	إنجاز عملية نقل عقود الخدمات إلى نظام أطلس. ففي الوقت الراهن، نُقلت بيانات ١٠٩ مكاتب قطرية وستواصل شعبة الموارد البشرية المتابعة مع المكاتب القطرية المتبقية وتتوقع إنجازها بحلول أوائل أيار/مايو ٢٠١٥).			
	وسيستعرض الشركاء الاستراتيجيون في الموارد البشرية اختصاصات دائرة العقود الخاصة قبل الإعلان. وتستعرض شعبة الموارد البشرية النماذج الحالية لتوظيف أصحاب عقود الخدمات إلى جانب استعراض نماذج اتفاقات الخدمات الخاصة.				

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قييد لم تنفيذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
		ومن المقرر إجراء العملية التجريبية في ٨ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي أعقابها، ستجري المناطق المتبقية مسحاً واحداً بحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٥، ويعاد النظر على إثره في شروط عقود الخدمات على أساس متواصل.					
١٧	A/69/5/Add.8 الفقرة ٣٩	يوصي المجلس صندوق السكان باستخدام أداة الرصد المستعملة لتقييم البائعين استخداماً سليماً، وضمان قيام المكاتب القطرية بتقييم أداء موردي السلع والخدمات المرتبطين بعقود تقل قيمتها عن ٥٠.٠٠٠ دولار بغية تحديد أوجه القصور التي تتطلب إجراء تحسينات.	تواصل تخفيض عتبة تقييم البائعين إثر بدء العمل بإجراءات الشراء المنقحة. فقد خفضت عتبات أداء البائعين من ٥٠.٠٠٠ إلى ٥.٠٠٠ دولار فيما يتعلق بمشتريات المكتب القطري وإلى ١٠.٠٠٠ دولار لوحدات العمل في المقر وللمكاتب الإقليمية. وفيما يتعلق بشراء وسائل منع الحمل، يقيم أداء البائعين بصرف النظر عن قيمة العقد.	X	استعرض المجلس تطبيق تقييم البائعين (الإصدار ٢) ولاحظ أوجه تحسن في تقييم أداء البائعين.		
١٨	A/69/5/Add.8 الفقرة ٤٤	وافق الصندوق على توصية المجلس بأن يتعاون مع سائر وكالات الأمم المتحدة لوضع اتفاقات طويلة الأجل مع موردي الخدمات التي تستعملها المكاتب الميدانية بصورة منتظمة.	يبين عمل اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى المعنية بشبكة المشتريات على مشروع مواءمة المشتريات، والذي يتولى رئاسته وإدارته صندوق الأمم المتحدة للسكان، أن التعاون بين المنظمات قائم على الصعيد الميداني، وأنه أخذ في الازدياد وأن الأنشطة الهامة قد أُنجزت (انظر المبادئ التوجيهية "المشتريات المشتركة على الصعيد القطري").	X	لا تزال هذه التوصية قيد التنفيذ، ويوصي المجلس بأن تستخدم المكاتب القطرية اتفاقات طويلة الأجل.		
		وكما يتبين من التقرير التنفيذي الموجز المتعلق بمشروع التنسيق والتعاون في مجال المشتريات، وضعت مبادئ توجيهية بشأن استخدام الاتفاقات طويلة الأجل وتبادلها؛ ونظمت أربع حلقات عمل خلال عام ٢٠١٤ في كوينهاغن وروما وأديس أبابا وهانوي. وقد تم تدريب ما يزيد عن ١٢٠ مشاركاً من وكالات يتجاوز عددها ٢٠ وكالة في ما يزيد عن ٤٠ مركز عمل وفي أربع					

حلقات العمل. وبالإضافة إلى ذلك، تم تحديد خبراء التعاون في مجال المشتريات لدعم تحقيق المزيد من التعاون في مجال الشراء. وجرى تحديث أدوات الاتفاق الطويل الأجل لبوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات وباتت متوفرة على الإنترنت <https://www.ungm.org/UNUser/LongTermAgreement> و <https://www.ungm.org/UNUser/LongTermAgreement/SearchLTAs>. وتم توفير مجموعة أدوات مشتركة لمنظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالمشتريات. وشارك ما يزيد عن ٢٢٠ شخصا من ٣٠ منظمة في ٧٥ مركزاً من مراكز العمل في دورة التعلم الإلكتروني بشأن المواءمة في مجال الاشتراء. وقد نُظمت أربع حلقات دراسية شبكية في أواخر عام ٢٠١٤، وجرت الحلقات الدراسية الشبكية باتصال ١٠٨ محطات طرفية من ٤٨ بلداً مع مشاركين يمثلون أكثر من ٢٠ وكالة. وأخيراً، يعمل صندوق الأمم المتحدة للسكان بنشاط في معظم البلدان التي تتعاون في مجال الاشتراء، بما فيها البرازيل، وكوسوفو، ونيويورك، والنيجر، والسنغال، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وفيت نام، والبوسنة والهرسك، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وليسوتو، وصربيا. وتشمل الأنشطة المحددة التي يضطلع بها الصندوق لضمان زيادة أنشطة الشراء التعاوني على الصعيد الميداني ما يلي: إدراج مبادئ توجيهية ("المشتريات المشتركة على الصعيد القطري") في إجراءات المشتريات التي يتبعها الصندوق (منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢)

المراسلات المنتظمة بين فرع خدمات الشراء والمكاتب القطرية التابعة للصندوق، التي تدل على المتابعة وإحراز تقدم في هذا المجال.

التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قيّد لم تنفيذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
١٩ A/69/5/Add.8، الفقرة ٤٧	وافق الصندوق على توصية المجلس الداعية إلى تحديد الاحتياجات التدريبية لمستخدمي نظام إدارة المخزون وتحسين مهاراتهم للارتقاء بإدارة المخزون وعملية الإبلاغ.	اتخذ الصندوق خطوات متعددة لتلبية احتياجات التدريب بشأن إدارة المخزون:	X	يقر المجلس بجهود الإدارة الرامية إلى توفير التدريب فيما يتعلق بإدارة المخزون، وقد أعيد تأكيد هذه التوصية في عام ٢٠١٤	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
	<ul style="list-style-type: none"> • نظمت الجولة الأولى من الدورات التدريبية الإلكترونية، التي تم تيسيرها عبر نظام ويبكس، في حزيران/يونيه ٢٠١٤. وأتاحت شعبة الخدمات الإدارية خمس حلقات دراسية شبكية تستهدف كل منطقة. وكان الهدف من النهج "الإقليمي" جمع مزيد من الجمهور المنسجم، الذي يواجه قضايا وتجارب ميدانية مماثلة. • أنجزت الجولة الثانية من التدريب الإلكتروني في تشرين الأول/أكتوبر من العام الماضي، حيث دعي جميع المنسقين المعنيين بإدارة المخزون لحضور ثلاث حلقات دراسية عالمية والمشاركة فيها عبر شبكة الإنترنت. • أتاحت شعبة الخدمات الإدارية أيضاً تدريب الفردي لمكاتب قطرية عديدة في الربع الأخير من عام ٢٠١٤، مستهدفة بذلك مشاكل محددة تتعلق بقدرات واحتياجات المنسقين المعنيين بإدارة المخزون، في مجالات التعقب وإدارة المخزون، واستخدام القنوات، والامتنال العام. 					
	المستندات الداعمة:					
	حلقة دراسية على شبكة الإنترنت للشركات المنفذة في الربع الثاني من عام ٢٠١٤ وحلقة دراسية على شبكة الإنترنت للمنسقين المعنيين بإدارة المخزون في الربع الثالث من عام ٢٠١٤					
	يعطي صندوق الأمم المتحدة للسكان، بوصفه منظمة تعليمية، الأولوية للتعليم المستمر في جميع مجالات العمل الحيوية. وبينما تتواصل هذه الجهود، يقترح الصندوق طي					

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قيّد لم تنفيذ تنفيذ الأحداث	تجاوزتها (أو تجاوزته)	الحالة بعد التحقق
٢٠ A/69/5/Add.8 الفقرة ٥٠	وافق الصندوق على توصية المجلس بمواصلة تعزيز جهوده من أجل سد الفجوة في تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين غير المسددة في غضون الجدول الزمني المقترح.	هذه التوصية استناداً إلى الأدلة المتعلقة بالدورات التدريبية المتاحة في عام ٢٠١٤. وأظهرت هذه الدورات التدريبية بوضوح تحسن الأداء في مجال إدارة المخزون في عام ٢٠١٤. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأخذ بنظم منقحة ومحسنة لإدارة المخزون وتنفيذ عمليات جرد وتسوية فصلية في عام ٢٠١٤ قد عزز الآن من عملية إدارة المخزون والرقابة برمتها في صندوق الأمم المتحدة للسكان	X	يعرب المجلس عن تقديره للجهود التي تبذلها الإدارة في تقليص الفجوة في التمويل. غير أنه يوصي الإدارة بمواصلة تعزيز جهودها الرامية إلى تضيق الفجوة غير الممولة.			
		١ - بالإضافة إلى الفوائد والرسوم الإضافية على تكاليف المرتبات، قررت إدارة الصندوق أن تضيف في عام ٢٠١٥ تمويلاً تقديرياً قدره ١٠ ملايين دولار رغم القيود التمويلية الصارمة. ويدل ذلك بوضوح على التزام الصندوق بسد فجوة التمويل في الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين غير المسددة.					
		٢ - وأنجز صندوق الأمم المتحدة للسكان بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسيف عملية لتعيين مديري أموال خارجيين لإدارة كامل حافظة تمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بطريقة من شأنها أن تضع استراتيجية استثمار ملائمة للخصوم الطويلة الأجل. وبات النقل الفعلي للأموال في مراحله المتقدمة وسيولد بمجرد انتهائه معدلاً أفضل من العائدات يتواءم مع معدل الخصم الاكتواري فيؤثر تأثيراً إيجابياً في تمويل الالتزامات.					
		٣ - وأنشأت شبكة المالية والميزانية، التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، فريقاً عاملاً معنياً بالفرص المتاحة على نطاق المنظومة لزيادة كفاءة عمليات إدارة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وفعاليتها من حيث التكلفة، فضلاً عن					

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قييد لم التنفيذ (أو تجاوزته) الأحداث	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
٢١ A/69/5/Add.8، الفقرة ٥٤	يوصي المجلس بأن يتحقق صندوق السكان من الأسباب الكامنة وراء بطء وتيرة تنفيذ توصيات المراجعة الداخلية للحسابات، وأن يتوخى مزيداً من الفعالية في تتبع التقدم المحرز وتقديم تقارير عن ذلك إلى الإدارة العليا.	التزامات التأمين الصحي المتنامية بعد انتهاء الخدمة. وصندوق الأمم المتحدة للسكان هو جزء من الفريق العامل، ويتضح من المناقشة الأولية أن استراتيجية الصندوق للتمويل متقدمة جداً مقارنة ببقية مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.	استجابة لهذه التوصية، أجرى الصندوق استعراضاً شاملاً لحالة تنفيذ توصيات مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات والأسباب الكامنة وراء التنفيذ البطيء.	X	استعرض المجلس حالة تنفيذ إدارة مكتب التحقيقات ومراجعة الحسابات للتوصيات ولاحظ تحسناً في ذلك.	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
		واصل صندوق الأمم المتحدة للسكان الاستفادة من الممارسات الجيدة في عدد من المجالات، بما في ذلك الاستفادة من إحدى لجان رصد مراجعة الحسابات لكفالة التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتلك الصادرة عن مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق (كانت وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات في السابق جزءاً من شعبة خدمات الرقابة). وتولي الإدارة العليا للصندوق المزيد من التركيز على المساءلة، ويشمل ذلك المتابعة المنتظمة مع المكاتب القطرية بشأن جميع التوصيات الخارجية وتوصيات مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق التي ما زالت تنتظر التنفيذ.	واستناداً إلى تقرير مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق لعام ٢٠١٤، تحسن كثيراً معدل تنفيذ التوصيات، ولا سيما التوصيات القديمة، ولذا يمكن أن تعتبر هذه التوصية مغلقة.				

مرجع التقرير	التوصية	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت	قييد لم تنفيذ	تجاوزتها (أو تجاوزته) الأحداث	الحالة بعد التحقق
٢٢ A/69/5/Add.8، الفقرة ٥٨	يوصي المجلسُ الصندوقَ بأن يحدد مستويات الضمان المناسبة لوحدات العمل المصنفة ضمن الوحدات المعرضة لمخاطر عالية ومتوسطة، وأن يعزز قدرات المراجعة الداخلية لديه عن طريق توفير الموارد اللازمة، حسبما يراه مناسباً، بغية تكييف دورات مراجعة الحسابات مع مستوى الضمان الذي يختاره.	استجابة لهذه التوصية، وبمراجعة تقييم المخاطر الذي أجراه مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق في عام ٢٠١٥، سيحدد صندوق السكان مستويات الضمان المناسبة لوحدات العمل المعرضة لمخاطر عالية ومتوسطة، ويقدم مقترحه بشأن تكييف دوراته لمراجعة الحسابات ومواءمة موارد مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق، على النحو المطلوب، إلى المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ٢٠١٦ للنظر فيه بطريقة مناسبة.	٢٢	١٢	١٠	صفر	صفر
	النسبة المئوية لإجمالي عدد التوصيات		١٠٠	٥٥	٤٥		

المرفق الثاني

موجز الأصول المشطوبة

(بدولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)	العام المنصرم	العام الحالي	الفئة (الأصول والمخزون والنقدية)
١٩	١ ٥٦٤	١ ٥٨٣	النقدية
(١١٠ ٧٣٨)	١٢٠ ٨٣٣	١٠ ٠٩٥	نفقات التنفيذ الوطني غير المدعومة بمستندات
(٤ ٤٣٠)	٢٣١ ٩٨١	٢٢٧ ٥٥١	المساهمات المستحقة القبض
٢٥٥ ٣٦٠	٢ ٤٩٣	٢٥٧ ٨٥٣	المخزونات
٦ ٥٥٥	٣ ٥٩٤	١٠ ١٤٩	الأصول
١٤٦ ٧٦٦	٣٦٠ ٤٦٥	٥٠٧ ٢٣١	المجموع

المرفق الثالث

المدفوعات على سبيل الهبة

(بدولارات الولايات المتحدة)

الأسباب الموجبة للدفع	المبلغ المدفوع	تاريخ الدفع	المبلغ المعتمد من السلطة المختصة
تعويض مقدم إلى موظفين من الصين لا تترتب لهم حقوق المعاشات التقاعدية باعتبارهم موظفين معارين، مع أنهم يعملون بحكم الواقع بصفتهم موظفين يتمتعون بحقوق كاملة.	٥٩٤	١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤	٥٩٤
	١٢ ٤١٥	١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤	١٢ ٤١٥
	١ ٩٤٢	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤	١ ٩٤٢
	٢٢ ١٥٥	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤	٢٢ ١٥٥
	٦ ٤٨٠	١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤	٦ ٤٨٠
	٢٠ ٩٧١	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤	٢٠ ٩٧١
	١٠ ٤٤٣	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤	١٠ ٤٤٣
تعويض يتعلق بسلف السفر، قُدّم لموظف لاقى حتفه أثناء السفر في مهمة رسمية في أفغانستان	٥ ٤٠٠	٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤	٥ ٤٠٠
	٨٠ ٤٠٠		المجموع ٨٠ ٤٠٠

الفصل الثالث

المصادقة على صحة البيانات المالية

رسالة مؤرخة ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥ موجهة من مدير شعبة الخدمات الإدارية لصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أقر، على حد علمي ومعلوماتي واعتقادي، بأن جميع المعاملات الجوهرية قيدت بالطريقة السليمة في السجلات المحاسبية وأنها ترد بصورة سليمة في البيانات المالية المرفقة.

وأقر بما يلي:

إن الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية المدرجة في هذه البيانات المالية؛

وإن البيانات المالية أعدت طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتتضمن مبالغ معيّنة مبنية على أفضل التقديرات والآراء التي توصلت إليها الإدارة؛

وإن الإجراءات المحاسبية ونظم الرقابة الداخلية ذات الصلة توفر ضمانات معقولة بأن الأصول مصانة، وأن جميع المعاملات مدرجة في الدفاتر والسجلات بصورة سليمة، وأن السياسات والإجراءات تنفذ، بصفة عامة، مع الفصل السليم بين الواجبات. وإن المراجع الداخلي للحسابات يجري استعراضاً مستمراً لنظم المحاسبة والرقابة؛

وإن الإدارة وفرت للمراجع الداخلي للحسابات إمكانية الاطلاع الحر والكامل على جميع السجلات المحاسبية والمالية؛

وإن الإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة والمراجع الداخلي للحسابات، وإن إجراءات الرقابة الداخلية قد نُقحت أو هي قيد التنقيح، حسب الاقتضاء، استجابة لتلك التوصيات.

ولقد وصلني كتاب مصادقة من نائب المدير المساعد، ونائب المدير وكبير الموظفين الماليين بمكتب الشؤون الإدارية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، يوفر نفس الضمانات فيما يخص إجراءات المحاسبة وما يتصل بها من نظم الرقابة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ويثبت أن الخدمات قد قدمت من البرنامج الإنمائي إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان طبقاً للاتفاق الإداري الساري حالياً وتعديلاته اللاحقة، ووفقاً للقاعدة ١١٦-٣ (أ) من القواعد المالية للصندوق.

(توقيع) سوبهاش ك. غوبتا

المدير

شعبة الخدمات الإدارية

الفصل الرابع

التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

مقدمة

- ١ - يلخص هذا التقرير المعلومات الواردة في البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، ويسلط الضوء على الجوانب والاتجاهات الهامة.
- ٢ - وتتضمن البيانات المالية ٥ بيانات و ٢٦ ملاحظة و ٤ جداول، تشمل معلومات عن العمليات الممولة من موارد الصندوق المخصصة وغير المخصصة على السواء.

الأداء المالي

اتجاهات الإيرادات من المساهمات

- ٣ - للسنة الثانية على التوالي، شهدت المساهمات في الموارد غير المخصصة زيادة بلغت هذه المرة ١٧,٤ مليون دولار (٣,٨ في المائة) لتصل إلى ٤٧٧,٤ مليون دولار. وهذا الاتجاه الإيجابي مهم بالنظر إلى أن زيادة الموارد غير المخصصة والتي يمكن التنبؤ بها ضرورية لتمكين الصندوق من تنفيذ خطته الاستراتيجية والوفاء ببرنامجه لمساعدة البلدان في كفالة رفاه الأفراد، والقدرة على الصمود وتحقيق النمو الاقتصادي المطرد، مع مراعاة حماية البيئة من أجل الأجيال الحالية والمقبلة، في سياق المؤتمر الدولي للسكان والتنمية لما بعد عام ٢٠١٤، وخطة التنمية المُحدثة للتحويل لما بعد عام ٢٠١٥.
- ٤ - وبلغ مجموع المساهمات في الموارد المخصصة في عام ٢٠١٤، بعد خصم المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة، ٤٩١,٧ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٢١,١ مليون دولار (٤,٥ في المائة) في هذه السنة. وتمثل المساهمات المخصصة نسبة ٥١ في المائة من مجموع المساهمات (٥٠,٧ في المائة في عام ٢٠١٣).
- ٥ - وعلى غرار السنوات السابقة، جاءت معظم المساهمات المقدمة إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان من عدد قليل من الجهات المانحة. ففي عام ٢٠١٤، قدمت أكبر عشر جهات مانحة ٨٧,٩ في المائة من الموارد غير المخصصة (٨٧,١ في المائة في عام ٢٠١٣) و ٩١,٨ في المائة من الموارد المخصصة (٩٣,٧ في المائة في عام ٢٠١٣). ولا يزال صندوق الأمم المتحدة للسكان يبذل جهوداً كبيرة لتوسيع قاعدة الجهات المانحة عن طريق التعامل مع

البلدان المتوسطة الدخل والبلدان ذات الاقتصادات الناشئة، وكذلك مع الجهات المانحة من القطاع الخاص.

٦ - واستمرت المبالغ المردودة للجهات المانحة في الانخفاض لتصل إلى ٣,٧ ملايين دولار في عام ٢٠١٤ (مقارنة بـ ٦,٤ ملايين دولار و ٧,٤ ملايين دولار و ٩,٥ ملايين دولار في أعوام ٢٠١٣ و ٢٠١٢ و ٢٠١١ على التوالي). وفي عام ٢٠١٤، مثلت المبالغ المردودة ٠,٨ في المائة من مجموع المساهمات المخصصة للمشاركة في تمويل المشاريع، الأمر الذي يعكس تحسنا مستمرا في قدرة الصندوق على تنفيذ الأنشطة البرنامجية بكفاءة.

الإيرادات الأخرى

٧ - حققت الإيرادات الأخرى زيادة بلغت ١٢,٤ مليون دولار لتصل في عام ٢٠١٤ إلى ٦١,٥ مليون دولار، بالمقارنة مع ٤٩,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣. وتُعزى نسبة تفوق ٥٠ في المائة من هذه الزيادة إلى نمو في الإيرادات بلغ ٦,٦ ملايين دولار من التكاليف غير المباشرة، والتي نجمت عن الزيادة الإجمالية في الأنشطة البرنامجية الممولة من الموارد المخصصة وعن تنقيح ينطوي على زيادة لمعدلات استرداد التكاليف القياسية التي يطبقها صندوق الأمم المتحدة للسكان، وفقا للمقرر ٩/٢٠١٣ الصادر عن المجلس التنفيذي.

٨ - وارتفعت تكلفة خدمات المشتريات لتصل إلى ٣٢,٥ مليون دولار في عام ٢٠١٤ (٢٨,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٣) وذلك تمشيا مع التزام المنظمة بزيادة إمكانية الحصول على السلع الأساسية ذات الجودة الرفيعة والأسعار المعقولة بكفاءة وفي الوقت المناسب. وفيما يتعلق بالمشتريات التي تتم بالنيابة عن الأطراف الثالثة، لا يدرج صندوق السكان في بياناته المالية كإيراد له إلا رسم المناولة المستحق له (٢,٣ مليون دولار في عام ٢٠١٤، بزيادة بلغت ٠,١ مليون دولار منذ عام ٢٠١٣). ويتضمن الجدول جيم تحليلا مفصلا لخدمات المشتريات المقدمة لأطراف ثالثة مصنفة حسب فئات العملاء.

تدفق الإيرادات في المستقبل واستمرارية العمليات

٩ - يتوقع صندوق الأمم المتحدة للسكان بما لا يدع مجالاً للشك أن تحدث تدفقات قوية للإيرادات في المستقبل استنادا إلى الاتفاقات التي وُقعت بالفعل مع الجهات المانحة، بما بلغ مجموعها ٥١٤,١ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، منها ٤٢٤,٩ مليون دولار متعلقة بالموارد المخصصة. وهذا أمر بالغ الأهمية لضمان الاستمرارية وتوفير الدعم للرؤية المتعلقة بالأنشطة البرنامجية للمنظمة في الأجلين المتوسط والطويل.

المصروفات - نظرة عامة

١٠ - زاد مجموع المصروفات بنسبة ٩,٧ في المائة، أي من مبلغ ٩١٣,٣ مليون دولار في عام ٢٠١٣ إلى ١ ٠٠٢,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤، مما يعكس زيادة كبيرة في الأنشطة البرنامجية للصندوق. وتتعلق أبرز زيادة بالأنشطة الممولة من الموارد المخصصة، حيث شهدت زيادة بنسبة ٢٣,٦ في المائة من ٤٠٦,١ ملايين دولار في عام ٢٠١٣ إلى ٥٠١,٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤.

١١ - وقد زاد مجموع مصروفات البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى بنسبة ٩,٣ في المائة ليصل إلى ٨٢٠,٢ مليون دولار (مقابل ٧٥٠,٥ مليون دولار في عام ٢٠١٣)، في حين زادت مصروفات الميزانية المؤسسية بنسبة ٠,٥ في المائة فقط لتصل إلى ١٣٩,٥ مليون دولار (مقابل ١٣٨,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٣). وتمثل مصروفات الميزانية المؤسسية ١٣,٩ في المائة من مجموع مصروفات الصندوق في عام ٢٠١٤، أي أقل بنسبة ١,٣ في المائة عن عام ٢٠١٣. ويؤكد ذلك التزام المنظمة بمواصلة تعزيز الكفاءة في الدعم المؤسسي والأنشطة الإدارية.

المصروفات - موزعة حسب الوجهة الجغرافية ونوع الموارد والوكيل المنفذ

١٢ - إن صندوق الأمم المتحدة للسكان منظمة ميدانية. وفي عام ٢٠١٤، استخدم الصندوق في أنشطته الميدانية مبلغاً قدره ٦٦٧,٩ مليون دولار، أي ٨١,٤ في المائة، من مجموع مصروفات البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى. وكانت المناطق التي حصلت على أكبر قدر من مساعدات الصندوق في عام ٢٠١٤ هي شرق أفريقيا وجنوبها (بما مجموعه ١٨٣,٢ مليون دولار، بما في ذلك مبلغ قدره ٧٧,١ مليون دولار من الموارد العادية)، تليها آسيا ومنطقة المحيط الهادئ (١٦٠,٢ مليون دولار، بما في ذلك مبلغ قدره ٩١ مليون دولار من الموارد العادية)، ومنطقة غرب أفريقيا ووسطها (١٥٨,١ مليون دولار، بما في ذلك مبلغ قدره ٦٣ مليون دولار من الموارد العادية). وقد بلغ مجموع مصروفات التدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة العالمية الأخرى ما قيمته ١٥٢,٣ مليون دولار (أي ١٨,٦ في المائة من مجموع مصروفات البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى). وقد أنفق من هذا المبلغ ما مقداره ١٠٢,١ مليون دولار، أي ٦٧ في المائة، على البرنامج العالمي لتعزيز أمن سلع الصحة الإنجابية.

١٣ - ويعتمد نجاح المنظمة في تنفيذ ولايتها إلى حد كبير على مهارة وكفاءة موظفيها الوطنيين والدوليين. وفي عام ٢٠١٤، أنفق الصندوق ٢٥٦,١ مليون دولار على تكاليف الموظفين^(٧)، مما يمثل ٢٥,٦ في المائة من مجموع المصروفات في تلك السنة. ويمثل هذا المبلغ نسبة تقل بما قدره ١,٨ في المائة عما كان عليه الحال في عام ٢٠١٣، حينما شكلت تكاليف الموظفين ٢٧,٤ في المائة من مجموع مصروفات ذلك العام. وفي نهاية عام ٢٠١٤، كان ٨٢,٤ في المائة من موظفي الصندوق في المكاتب الميدانية، و ١٧,٦ في المائة في مقر المنظمة.

١٤ - وشهدت مصروفات تنمية قدرات النظراء وتدريبهم أكبر زيادة سنوية (٢٨,٣ مليون دولار)، تليها مباشرة الزيادة في مصروفات الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها البالغة ٢٤,١ مليون دولار، والمصروفات الأخرى البالغة ١٨,٥ مليون دولار. وتُعزى الزيادة في إطار الفئتين الأوليين إلى النمو الذي شهدته عموماً الأنشطة البرنامجية، وتماشى مع التزام المنظمة ببناء القدرات الوطنية وتعزيزها؛ وتُعزى الزيادة في إطار المصروفات الأخرى إلى خسارة بلغت ١٥,٦ مليون دولار في إعادة تقييم حسابات المساهمات المستحقة القبض (في عام ٢٠١٣، حقق الصندوق ربحاً قدره ٠,٦ مليون دولار في هذه الفئة).

١٥ - وتضطلع الحكومات والمنظمات غير الحكومية بتنفيذ نسبة كبيرة من أنشطة الصندوق البرنامجية، بلغت قيمتها ٢٥٥,١ مليون دولار في عام ٢٠١٤، أي ٣١,١ في المائة من مجموع مصروفات البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى. ويزيد هذا المبلغ بمقدار ٣٩,٣ مليون دولار عن مثيله في عام ٢٠١٣، حين بلغت مصروفات الأنشطة التي نفذتها الحكومات والمنظمات غير الحكومية ٢١٥,٨ مليون دولار، أو ٢٨,٧ في المائة، من مجموع مصروفات البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى.

(٧) يشمل مصطلح "الموظفين" جميع العاملين الذين يعينهم المدير التنفيذي للصندوق أو من ينوب عنه وفقاً للنظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة. بموجب السلطة التي خولها الأمين العام للمدير التنفيذي (بمقتضى نشرة الأمين العام ST/SGB/2004/10 السارية اعتباراً من ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، ومقرر الجمعية العامة ٥٥٥/٥٨ المتعلق بشؤون موظفي صندوق الأمم المتحدة للسكان). وهو يشمل جميع الموظفين الذين يعملون بعقود مستمرة ومحددة المدة ومؤقتة.

الفائض في السنة

١٦ - بلغ الفائض الإجمالي لعام ٢٠١٤ ما مقداره ٢٣ مليون دولار. ويُعزى هذا المبلغ بالكامل تقريباً إلى الموارد غير المخصصة. وفي إطار الموارد غير المخصصة، كانت إيرادات السنة مطابقة تقريباً للمصروفات، مع تسجيل فائض على مستوى الحد الأدنى قيمته ٠,٠٤ مليون دولار، ذلك نتيجة لارتفاع نسبة تنفيذ البرامج مقارنة بعام ٢٠١٣ حين بلغ الفائض في الموارد المخصصة ٧٥ مليون دولار.

المركز المالي

الأصول والخصوم

١٧ - بلغ مجموع الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ما مقداره ٢٩٥,٢ مليون دولار (مقابل ١٦٠,٥ ملايين دولار في عام ٢٠١٣)؛ وبلغ مجموع الخصوم ما مقداره ٥٦٧,٨ مليون دولار (مقابل ٤٠١,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣).

١٨ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بلغ مجموع الأصول المتداولة ٦٥١,٨ مليون دولار، مقارنةً بمجموع الخصوم المتداولة البالغ ٢٦١,٩ مليون دولار. وبلغت نسبة التداول، وهي النسبة التي تقيس قدرة المنظمة على الوفاء بالتزاماتها الجارية، ٢,٥ مقارنة بنسبة ٤,٦ في المائة في نهاية عام ٢٠١٣. ولا ينبغي اعتبار هذا النقصان، الذي قارب نسبة التداول من النسبة المسجلة في عام ٢٠١٢ (٢,٨ في المائة)، على أنه مؤشر على تدهور السلامة المالية؛ بل هو في المقام الأول نتيجة للتحويل في تكوين حافظة استثمارات الصندوق من استثمارات قصيرة الأجل أساساً إلى استثمارات طويلة الأجل. وارتفع متوسط أجل استحقاق استثمارات الصندوق من ١٠,٧ أشهر في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٦,٨ أشهر في عام ٢٠١٤، مما أدى إلى انخفاض عام في حجم الأصول المتداولة التي احتفظ بها الصندوق في نهاية عام ٢٠١٤. وترد هذه الاتجاهات وغيرها بالتفصيل أدناه.

الأرصدة النقدية وحافطة الاستثمارات

١٩ - شهدت النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات لصندوق الأمم المتحدة للسكان زيادة بلغت ١٦٨,٣ مليون دولار (٢٢ في المائة)، من ٧٦٦,٥ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ٩٣٤,٨ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤. ويُعزى هذا النمو بالأساس إلى زيادة بلغت ١٠٧,١ ملايين دولار في صناديق البرامج المشتركة التي يديرها الصندوق بالنيابة عن مؤسسات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وإلى انخفاض عام في التبرعات المستحقة

القبض، من ٢٨٥,٥ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ٢٢٩,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤. وقد ساهمت كلتا الحالتين في تحرير النقدية المتاحة للاستثمارات.

٢٠ - وانخفضت الأرصدة النقدية للصندوق (النقدية الحاضرة والنقدية المودعة في المصرف) من ٢١,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٣,٣ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤. وعلى النحو المذكور أعلاه، شهدت السيولة في استثمارات الصندوق تحولاً نحو الاستثمارات طويلة الأجل، التي شكلت في نهاية عام ٢٠١٤ نسبة ٥٣,٩ في المائة من حافظة استثمارات المنظمة (٣٨,١ في المائة عام ٢٠١٣)، وذلك على حساب صكوك مكافآت النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل التي شكلت ٥ في المائة و ٤١,١ في المائة على التوالي (١٣,٦ في المائة و ٤٨,٤ في المائة على التوالي في عام ٢٠١٣).

٢١ - وفي عام ٢٠١٤، انخفضت العائدات إلى ٠,٦ في المائة مقابل ٠,٨ في المائة في عام ٢٠١٣. ويستثمر الصندوق في الصكوك المالية العالية الجودة مع التركيز الشديد على الجدارة الائتمانية لمصدرها؛ وفي نهاية عام ٢٠١٤، كان ٦٥,١ في المائة من القيمة الإجمالية للاستثمارات التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أكثر في شكل أوراق مالية من الفئة AAA أو AA+ (سندات وودائع لأجل).

٢٢ - ويضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإدارة خزانة الصندوق وأنشطته الاستثمارية بموجب اتفاق لمستوى الخدمات.

المخزونات

٢٣ - زادت القيمة الإجمالية لمخزونات الصندوق زيادة كبيرة، إذ ارتفعت من ٤٦,٦ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ٥٤,٣ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤. ويتألف الجانب الأكبر من المخزونات (٩١,٢ في المائة)، من سلع الصحة الإنجابية المحفوظة لدى البائعين بشكل مؤقت، أو الموجودة في المخازن الميدانية أو في طريقها إلى وجهتها النهائية.

٢٤ - وقد شهدت الأرصدة الميدانية زيادة للسنة الثالثة على التوالي، حيث بلغت ١٦,٦ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤ موزعة على ٢٣ مكتباً (بالمقارنة مع ١٠ ملايين دولار و ٣,٧ مليون دولار في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٢ على التوالي). ويعزى هذا النمو في المقام الأول إلى الزيادة في أنشطة صندوق السكان في المجالات المتعلقة بحالات الطوارئ الإنسانية. وتعزى الزيادة في خسائر/تسويات المخزونات البالغة ٠,٣ مليون دولار (مقابل ٠,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣)، في المقام الأول أيضاً إلى عمليات الصندوق في

البلدان التي تمر بأزمات إنسانية. وشهدت المخزونات قيد الوصول انخفاضاً طفيفاً، من ٢٩,٢ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ٢٧,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤.

٢٥ - وفي ضوء الأهمية المتزايدة لشراء وتوزيع سلع الصحة الإنجابية، يتخذ الصندوق عدداً من المبادرات الرامية إلى تعزيز القدرة على التعامل مع المخزونات وتتبعها والإبلاغ عنها من أجل دعم عملياته الميدانية على نحو فعال.

الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير المادية

٢٦ - ارتفعت قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات لتبلغ ٣٤,١ مليون دولار (مقابل ٣١,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٣). وتعزى هذه الزيادة جزئياً إلى تغيير أجري في معدلات الاستهلاك لمواءمة العمر النافع المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات مع عمرها الاقتصادي الفعلي، مما نشأ عنه مصروفات استهلاك بمقدار ١,٣ مليون دولار أقل من المصروفات التي كان سيعترف بها باستخدام التقديرات المحاسبية القديمة. وهناك سبب آخر لهذه الزيادة يتمثل في نمو بمبلغ ١,٢ مليون دولار في قيمة الأصول قيد التشييد وغير المتاحة بعد، والذي يعزى بالكامل تقريباً إلى حصة الصندوق من تكاليف تشييد دار الأمم المتحدة في البرازيل.

٢٧ - وفي نهاية عام ٢٠١٤، بلغت تكلفة بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي ظلت مستخدمة رغم استهلاكها بالكامل ما مقداره ١٤,١ مليون دولار (مقابل ١٦,٤ مليون دولار في عام ٢٠١٣).

٢٨ - وبلغت قيمة الأصول غير الملموسة في نهاية عام ٢٠١٤ ما مجموعه ٠,٦ مليون دولار (مقابل ٠,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣)؛ وتتصل هذه البنود بالبرامجيات التجارية والمعدة داخلياً المملوكة لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

الحسابات مستحقة القبض والحسابات مستحقة الدفع

٢٩ - بلغت المساهمات المستحقة القبض ٢٢٩,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤ (أي بانخفاض قدره ٥٦,٤ مليون دولار عن عام ٢٠١٣). وتمثل المساهمات المخصصة المستحقة القبض ٩٩,٨ في المائة من مجموع المساهمات. وفي نهاية عام ٢٠١٤، كان جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض (٢١٩,٩ مليون دولار) يتعلق بأقساط نتجت عن اتفاقات التمويل المشترك المتعددة السنوات، التي ستصبح مستحقة الدفع في الفترات المقبلة.

٣٠ - ولا تزال معدلات تحصيل المساهمات المستحقة القبض مرتفعة للغاية؛ وبحلول نهاية عام ٢٠١٤، كان لدى صندوق الأمم المتحدة للسكان ما قيمته ٠,٩ مليون دولار فقط من

المساهمات المستحقة القبض بعد مدة تزيد على ١٢ شهراً، وقام الصندوق في العام نفسه بشطب ٠,٢ مليون دولار فقط من المساهمات المستحقة القبض (مقابل القيمة نفسها في عام ٢٠١٣).

٣١ - وزادت الحسابات المستحقة الدفع بشكل كبير خلال عام ٢٠١٤، من ١٣٣,٥ مليون دولار إلى ٢١٢,٤ مليون دولار؛ ويعزى هذا النمو إلى زيادة كبيرة في الأموال التي يحتفظ بها الصندوق باسم مؤسسات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة بوصفه الوكيل الإداري للبرامج المشتركة (١٤٣,٢ مليون دولار في عام ٢٠١٤ مقابل ٣٦,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣).

استحقاقات الموظفين

٣٢ - زادت الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية عام ٢٠١٤ إلى ٣٣٢,١ مليون دولار مقابل ٢٥٩,٣ مليون دولار في عام ٢٠١٣، ويعزى ذلك أساساً إلى خسائر اكتوارية قدرها ٥٤,٣ مليون دولار ناجمة عن الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وانخفض معدل الخصم الذي يطبقه الخبراء الاكتواريون عند حساب التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من ٥,٠١ في المائة في عام ٢٠١٣ إلى ٤ في المائة في عام ٢٠١٤.

٣٣ - وزاد الجزء غير الممول من الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين من ١٠٢,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٥٤,٨ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤، الأمر الذي يعزى أساساً إلى تنقيح معدل الخصم، يقابله جزئياً فقط تمويل إضافي قدره ٢٠,١ مليون دولار قُدّم خلال العام.

٣٤ - وفي عام ٢٠١٥، سوف يحول الصندوق، بشراكة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الأموال المخصصة لتمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين إلى مديرين خارجيين للصناديق من أجل استثمار هذه الأموال في حافظة استثمارات أكثر تنوعاً وذات ربحية أعلى مماثلة لحافظة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وفي نهاية شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد حدّد اثنين من مديري الصناديق وتعاقد معهما.

أرصدة الصناديق والاحتياطيات

٣٥ - تشمل أرصدة الموارد غير المخصصة فئتين هما: أرصدة الصناديق غير محددة الغرض وأرصدة الصناديق محددة الغرض.

٣٦ - وفي نهاية عام ٢٠١٤، بلغ العجز في الصناديق غير محددة الغرض (٩٣,٨) مليون دولار، حيث يمثل العجز البالغ (١٥٤,٨) مليون دولار الجزء غير الممول من الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين ويمثل مبلغ ٦١ مليون دولار رصيد الصندوق المتاح للبرمجة على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد توفر من رصيد الصندوق المتاح للبرمجة مبلغ قدره ٢٥,١ ملايين دولار لإعادة البرمجة في عام ٢٠١٥.

٣٧ - وفي نهاية عام ٢٠١٤، بلغ رصيد الصناديق محددة الغرض ٤٥,٧ مليون دولار. ومن هذه القيمة، يمثل مبلغ ٤,٣ ملايين دولار الفائض التراكمي لرسوم مناولة المشتريات عن المصروفات؛ وقد تم فرد هذه الأموال في السنوات السابقة لأغراض تيسير التخطيط لموارد خدمات الشراء. وثمة مبلغ آخر قدره ٥,٨ ملايين دولار يمثل التكاليف المستردة المتراكمة التي تجاوزت المبالغ المرصودة في الميزانية والتي حُوِّلت إلى صندوق مستقل في عام ٢٠١٣ لتغطية الاحتياجات من القدرات المرتبطة بتنفيذ المشاريع والأنشطة البرنامجية. وأخيراً، يتصل مبلغ قدره ٣٥,٥ مليون دولار بصندوق استثماري للهباء الخاصة.

٣٨ - وفي نهاية عام ٢٠١٤، بلغ رصيد صناديق الموارد المخصصة ٦٧٥,٤ مليون دولار. ومن هذا المبلغ، سيخصص ما مقداره ٦٣٩,٣ مليون دولار لأنشطة الصناديق الاستثمارية التي سيضطلع بها الصندوق في السنوات المقبلة.

الخلاصة

٣٩ - اختتم صندوق السكان السنة المالية ٢٠١٤ وهو في مركز مالي قوي وفي وضع جيد يمكنه من الاضطلاع بولايته على نحو فعال في المستقبل.

الفصل الخامس

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

صندوق الأمم المتحدة للسكان

أولا - بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(١)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
الأصول		
الأصول المتداولة		
الملاحظة ٣	٥٩ ٣٨٥	١٢٢ ١١٩
النقدية ومكافئات النقدية		
الملاحظة ٤	٣٧٨ ٤٤٨	٣٦٠ ٦٩٦
الاستثمارات التي تستحق خلال سنة واحدة		
الملاحظة ٥	٥٤ ٢٨٢	٤٦ ٥٥٩
المخزونات		
الملاحظة ٦	١٧١	١٠
المساهمات المستحقة القبض (المعاملات التبادلية)		
الملاحظة ٦	١١٧ ٢٣٩	٢١٣ ٩٨٠
المساهمات المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)		
الملاحظة ٦	٢٨ ٤٤٩	١٤ ٧٦٥
المبالغ المدفوعة مقدماً والأصول المتداولة الأخرى		
الملاحظة ٧	١٣ ٨٦٤	١٥ ١٤٦
السلف المقدمة من صندوق التشغيل		
المجموع	٦٥١ ٨٣٨	٧٧٣ ٢٧٥
الأصول غير المتداولة		
الملاحظة ٤	٤٩٦ ٩٢٠	٢٨٣ ٦٨٥
الاستثمارات التي تستحق بعد سنة		
الملاحظة ٦	١١١ ٦٥٩	٧١ ٥١٣
المساهمات المستحقة القبض (المعاملات غير التبادلية)		
الملاحظة ٦	١٠	١١
أصول غير متداولة أخرى		
الملاحظة ٨	٣٤ ١٢٣	٣١ ٨٤١
المتلكات والمنشآت والمعدات		
الملاحظة ٩	٦٤٨	١٣٧
الأصول غير الملموسة		
المجموع	٦٤٣ ٣٦٠	٣٨٧ ١٨٧
مجموع الأصول		
	١ ٢٩٥ ١٩٨	١ ١٦٠ ٤٦٢
الخصوم		
الخصوم المتداولة		
الملاحظة ١٠	٢١٢ ٤٣٤	١٣٣ ٤٦٤
الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات		
الملاحظة ١٢	٣١ ٧٨٢	٣١ ٤٤٧
استحقاقات الموظفين		
الملاحظة ١٣	١٧ ٦٤٧	٢ ٣٨٩
خصوم متداولة وإيرادات مؤجلة أخرى		

في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤		في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٣		المرجع
		١٦٧ ٣٠٠	٢٦١ ٨٦٣	المجموع
		الخصوم غير المتداولة		
٢٢٧ ٨٨٤	٣٠٠ ٣٠٢	الملاحظة ١٢	استحقاقات الموظفين	
٥ ٨٨٤	٥ ٦٠٣	الملاحظة ١٣	خصوم غير متداولة وإيرادات مؤجلة أخرى	
		٢٣٣ ٧٦٨	٣٠٥ ٩٠٥	المجموع
		٤٠١ ٠٦٨	٥٦٧ ٧٦٨	مجموع الخصوم
		٧٥٩ ٣٩٤	٧٢٧ ٤٣٠	صافي الأصول
		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق		
		الاحتياطيات		
٩١ ٦٦٠	٩٥ ١٢٨	الملاحظة ١٤	الاحتياطي التشغيلي	
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	الملاحظة ١٤	احتياطي الإيواء الميداني	
		٩٦ ٦٦٠	١٠٠ ١٢٨	مجموع الاحتياطيات
		أرصدة الصناديق		
٤٨ ٥٥٧	٤٥ ٦٩٢	الملاحظة ١٤	أرصدة صناديق موارد غير مخصصة محددة الغرض	
		أرصدة صناديق موارد غير مخصصة ومخصصة غير محددة الغرض		
(٦١ ٨٠٠)	(٩٣ ٧٦٢)	الملاحظة ١٤	الموارد غير المخصصة	
٦٧٥ ٩٧٧	٦٧٥ ٣٧٢	الجدول باء	الموارد المخصصة	
		٦٦٢ ٧٣٤	٦٢٧ ٣٠٢	مجموع أرصدة الصناديق
		٧٥٩ ٣٩٤	٧٢٧ ٤٣٠	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

(أ) الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(١)

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	المرجع	
			الإيرادات من المساهمات
٤٥٩ ٩٩٩	٤٧٧ ٣٩٢	الجدول ألف	المساهمات غير المخصصة
(٢ ٩٣١)	(٥ ٤٨٣)		مخصوصاً منها: التحويلات إلى الإيرادات الأخرى لسداد الرسوم الضريبية
٤٥٧ ٠٦٨	٤٧١ ٩٠٩	الملاحظة ١٥	المجموع الفرعي
٤٧٧ ٠٢٥	٤٩٥ ٤١٥	الملاحظة ١٥	المساهمات المخصصة
(٦ ٣٧٨)	(٣ ٦٧٢)		مخصوصاً منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
٤٧٠ ٦٤٧	٤٩١ ٧٤٣		المجموع الفرعي
٩٢٧ ٧١٥	٩٦٣ ٦٥٢	الملاحظة ١٥	مجموع الإيرادات من المساهمات
٤٩ ٠٥٢	٦١ ٤٧٦	الملاحظة ١٦	إيرادات أخرى
٩٧٦ ٧٦٧	١ ٠٢٥ ١٢٨		مجموع الإيرادات
			المصروفات
٢٥٠ ٣٢٠	٢٥٦ ٠٨٨	الملاحظة ١٨	تكاليف الموظفين
١٦٤ ١٥٤	١٦٨ ٨١٩	الملاحظة ١٨	سلع الصحة الإنجابية والسلع الأخرى المتصلة بالبرامج
٩٠ ٤٨٣	١١٨ ٨١٤	الملاحظة ١٨	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
١٥٦ ٢٩٩	١٦٨ ٦٢٣	الملاحظة ١٨	اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
١٥٢ ٠٠٥	١٧٦ ١٢٣	الملاحظة ١٨	الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها
٧٠٤	٦٠٨	الملاحظة ١٨	تكاليف التمويل
٨٥ ٢٥٦	٨٣ ١٣٩	الملاحظة ١٨	السفر
٨ ٥٧٢	٥ ٨٢٢	الملاحظات ٨ و ٩ و ١٨	الاستهلاك والإهلاك
٤	(٤)	الملاحظة ١٨	اضمحلال القيمة
٥ ٥٤٣	٢٤ ٠٨٤	الملاحظة ١٨	مصروفات أخرى
٩١٣ ٣٤٠	١ ٠٠٢ ١١٦		مجموع المصروفات
٦٣ ٤٢٧	٢٣ ٠١٢	البيانات الثالث والرابع	الفائض للسنة

(أ) الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(أ)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المراجع	أرصدة الصناديق	الاحتياطيات	مجموع صافي الأصول
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	٥٦٨ ١٤٥	٩٣ ٣٠٤	٦٦١ ٤٤٩
الحركة في أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام ٢٠١٣	(٤ ٤٥٦)	٤ ٤٥٦	-
التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه	٣٤ ٥١٩	-	٣٤ ٥١٩
الاستحقاقات المتعلقة بالموظفين	(١ ١٥٢)	١ ١٥٢	-
التحويلات بين موارد صندوق السكان	٦٥ ٦٧٩	(٢ ٢٥٢)	٦٣ ٤٢٧
احتياطي الإيواء الميداني	٩٤ ٥٩٠	٣ ٣٥٦	٩٧ ٩٤٦
الفائض/(العجز) في الفترة	٦٦٢ ٧٣٥	٩٦ ٦٦٠	٧٥٩ ٣٩٥
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٦٦٢ ٧٣٥	٩٦ ٦٦٠	٧٥٩ ٣٩٥
الحركة في أرصدة الصناديق والاحتياطيات في عام ٢٠١٤	(٣ ٤٦٨)	٣ ٤٦٨	-
التحويلات من الاحتياطي التشغيلي وإليه	(٥٤ ٩٧٧)	-	(٥٤ ٩٧٧)
الاستحقاقات المتعلقة بالموظفين	(١ ٨٢٨)	١ ٨٢٨	-
التحويلات بين موارد صندوق السكان	٢٤ ٨٤٠	(١ ٨٢٨)	٢٣ ٠١٢
احتياطي الإيواء الميداني	(٣٥ ٤٣٣)	٣ ٤٦٨	(٣١ ٩٦٥)
الفائض/(العجز) في الفترة	٦٢٧ ٣٠٢	١٠٠ ١٢٨	٧٢٧ ٤٣٠
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٦٢٧ ٣٠٢	١٠٠ ١٢٨	٧٢٧ ٤٣٠

(أ) الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

رابعا - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(١)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	المرجع	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
٦٣ ٤٢٧	٢٣ ٠١٢	البيان الثاني	الفائض في الفترة
(٢٥٠)	١١٧		(مكاسب)/خسائر الاحتفاظ بالنقدية أو مكافآت النقدية بعملات أجنبية
٨ ٥٧٢	٥ ٨٢٢	الملاحظات ٨ و ٩ و ١٨	الاستهلاك والإهلاك
٨	٦		اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات وشطبها
٣٩٤	٧٤٨	الملاحظة ١٨	الخسائر/(المكاسب) الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
(٦ ٥٩٠)	(٥ ٦٤٥)	الملاحظة ١٦	إيرادات الاستثمار
(٣٠٢)	١٤٢	الملاحظتان ٦ و ٧	الزيادة/(النقصان) في الاعتمادات المرصودة للحسابات المشكوك في تحصيلها
(١٠ ٨١٦)	(٧ ٧٢٣)	الملاحظة ٥	(الزيادة)/(النقصان) في المخزونات
(١٠٧ ٥٢٧)	٥٦ ٥٤١	الملاحظة ٦	(الزيادة)/(النقصان) في المساهمات المستحقة القبض
(١ ٤٥٢)	١ ٢٢٩	الملاحظة ٧	(الزيادة)/(النقصان) في السلف المقدمة من صندوق التشغيل
٢ ٩٧٦	(١١ ٨٨٨)		(الزيادة)/(النقصان) في المبالغ المدفوعة مقدماً والأصول الأخرى
(١١٧ ٧٥٣)	٧٨ ٩٧٠	الملاحظة ١٠	الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
(١٣ ٩٣٩)	٧٢ ٧٥٣	الملاحظة ١٢	الزيادة/(النقصان) في الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين
(١٠ ٤٤٨)	١٤ ٩٧٧	الملاحظة ١٣	الزيادة/(النقصان) في الخصوم الأخرى والإيرادات المؤجلة
٣٤ ٥١٩	(٥٤ ٩٧٧)	البيان الثالث	المكاسب/(الخسائر) الاكثوارية
(١٥٩ ١٨١)	١٧٤ ٠٨٤		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
(٩ ٧١٢)	(٩ ٦٤٨)	الملاحظتان ٨ و ٩	عمليات الشراء/التسويات للممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
١٤٤	٢٧٠		عائدات بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات
(٤٠٥ ٥٠٢)	(٨٥٩ ٩٨٣)	الملاحظة ٤	شراء الاستثمارات
٣٠٢ ٧١٦	٦٢٠ ٧٨٥	الملاحظة ٤	استحقاق الاستثمارات
١٣ ٢٧٥	١١ ٨٧٥	الملاحظات ٤ و ٦ و ١٦	الفوائد المحصلة
(٩٩ ٠٧٩)	(٢٣٦ ٧٠١)		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

٢٠١٣	٢٠١٤	المرجع	
-	-		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	-		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٢٥٨ ٢٦٠)	(٦٢ ٦١٧)		صافي (النقصان)/الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية
٣٨٠ ١٢٩	١٢٢ ١١٩	الملاحظة ٣	النقدية ومكافئات النقدية في بداية الفترة
٢٥٠	(١١٧)		مكاسب/(خسائر) الاحتفاظ بالنقدية أو مكافئات النقدية بعملات أجنبية
١٢٢ ١١٩	٥٩ ٣٨٥	الملاحظة ٣	النقدية ومكافئات النقدية في نهاية الفترة

(أ) الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

يعرض بيان التدفقات النقدية باستخدام "الطريقة غير المباشرة".

صندوق الأمم المتحدة للسكان

خامساً - بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(١)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الميزانية	الميزانية الأصلية	الميزانية النهائية	استخدام الميزانية	الفرق/رصيد الموارد
الأنشطة الإنمائية				
فعالية التنمية	٣٦ ٨٦٠	٣٢ ٣٧٧	٣٠ ٣٨١	١ ٩٩٦
البرامج	٣٥٥ ٣٠٠	٣٥٦ ٢٠٠	٣٣٧ ٤٥٧	١٨ ٧٤٣
الأنشطة الإدارية				
التكاليف المتكررة	١١٧ ٠٤٣	١١٥ ٧٩٥	١٠٦ ٣٤٨	٩ ٤٤٧
التكاليف غير المتكررة	٥ ٣٥٦	٥ ٢٠٦	٢ ٤٢٦	٢ ٧٨٠
تنسيق الأنشطة الإنمائية للأمم المتحدة	٢ ١٠٠	١ ٩٨١	١ ٩٨١	—
المجموع	٥١٦ ٦٥٩	٥١١ ٥٥٩	٤٧٨ ٥٩٣	٣٢ ٩٦٦

(أ) الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

صندوق الأمم المتحدة للسكان ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

بيان المهمة وأهداف المنظمة ومعلومات عن الكيان المبلّغ

بيان المهمة

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو وكالة الأمم المتحدة الرائدة التي تدعم إدماج القضايا السكانية في خطة التنمية العالمية من أجل ضمان وضع سياسات تشمل الجميع بهدف تحقيق الرفاه وقدرة التكيف للأفراد والنمو الاقتصادي والتنمية المستدامة المطردتين والشاملين للجميع. ويدعم الصندوق البلدان في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، وذلك بوسائل منها كفاءة الاستفادة للجميع من خدمات الصحة الجنسية والإنجابية، ولا سيما النساء والشباب؛ وفي بناء القدرات على جمع وتحليل واستخدام البيانات السكانية من أجل وضع السياسات والبرامج الرامية إلى القضاء على الفقر ومعالجة اللا مساواة وكذلك الرصد الفعال للتقدم المحرز؛ وكفاءة أن يكون كل حمل مرغوبا فيه، وكل ولادة آمنة، وتحقيق جميع الشباب لإمكاناتهم، مع الالتزام بحماية البيئة للأجيال الحالية والمقبلة.

أهداف المنظمة

يعمل صندوق السكان على تعزيز الحق في الصحة الجنسية والإنجابية من خلال تعجيل وتيرة التقدم نحو تحقيق الهدف ٥ من الأهداف الإنمائية للألفية (تحسين صحة الأم)، مع إعطاء الأولوية لإحراز تقدّم في غايتين رئيسيتين من غايات الأهداف الإنمائية للألفية هما: الحد من وفيات الأمهات وتوفير خدمات الصحة الجنسية والإنجابية للجميع، بما فيها خدمات التنظيم الطوعي للأسرة. ومن خلال التركيز على هذا المجال، يهدف الصندوق إلى تحسين حياة السكان الذين لا يحصلون على خدمات كافية، لا سيما النساء والمراهقون والشباب في أكثر من ١٥٠ بلدا. ويسترشد الصندوق في عمله بما لديه من خبرة في مجالات ديناميات السكان وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، وتوجّه الاحتياجات القطرية مسار أنشطته. ويضطلع الصندوق بدور محفّز للعمل والدعوة وإقامة الشراكات مع الحكومات والوكالات المتخصصة الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص من أجل التأثير إيجابا في حياة البلايين من الناس، ولا سيما من هم في أمس الحاجة إلى خدماته. وإضافة إلى ذلك، يساعد الصندوق البلدان على استخدام البيانات السكانية لاستباق تحديات الغد من خلال توفير أدوات تمكينية تتمثل في التوجيه التقني والمشورة المتعلقة بالسياسات والتدريب والدعم، ويدعو إلى حشد الموارد والإرادة السياسية اللازمة لإنجاز أعماله.

ويسترشد صندوق الأمم المتحدة للسكان بأهداف ومبادئ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (١٩٩٤) والإجراءات الرئيسية لمواصلة تنفيذ ذلك البرنامج، وكذلك إطار إجراءات المتابعة لبرنامج عمل المؤتمر إلى ما بعد عام ٢٠١٤، كما يعمل على الترويج لها. ويلتزم الصندوق، على وجه الخصوص، بتعزيز الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية والمساواة بين الجنسين وتفعيل مسؤولية الرجال، وكذلك بتشجيع استقلالية النساء والفتيات وتمكينهن في كل مكان. ويتمتع جميع الأزواج والأفراد بالحق في أن يقرروا بحرية ومسؤولية عدد الأطفال الذين يرغبون في إنجابهم والفتيات الفاصلة بين مواعيد إنجابهم، ولهم أيضا الحق في الحصول على المعلومات والوسائل اللازمة لذلك. ويرى الصندوق أن حماية هذه الحقوق والترويج لها وتعزيز رفاه المراهقين والشباب، وبخاصة الفتيات، تمثل أهدافا إنمائية في حد ذاتها، إلى جانب كونها أمورا حاسمة في تحقيق تنمية مستدامة محدثة للتحول وشاملة للجميع.

ولدى الصندوق اعتقاد راسخ بأن تحقيق هذه الأهداف سيسهم في تحسين نوعية الحياة وإنجاز هدف متفق عليه عالميا هو تحقيق التنمية المستدامة للأجيال الحالية والمقبلة. وتشكل هذه الأهداف جزءا لا يتجزأ من جميع الجهود المبذولة لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية على نحو مطرد ومستدام، مما يلي الاحتياجات البشرية ويكفل الرفاه ويحمي الموارد الطبيعية التي هي أساس كل حياة. ويقرّ الصندوق بأن جميع حقوق الإنسان حقوق عالمية غير قابلة للتجزئة ومتراصة ومتشابكة، وهي مكفولة لكل الناس في جميع الحالات.

ويدعم الصندوق الجهود الرامية إلى كفالة أن تتسم الأمم المتحدة بالاتساق والتجانس وأن تستجيب لخطّة محدثة للتحول في إطار التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بما يشمل وجود ميداني بقيادة منسّق مقيم ذي ولاية معزّزة ضمن نظام منسّقين مقيمين يركز على المشاركة ويتسم بروح الزمالة. ويقوم الصندوق بدور نشط ورائد في العملية المشتركة بين الوكالات التي تهدف إلى تيسير إحراز تقدم في تحقيق أهداف إصلاح الأمم المتحدة من أجل تعزيز الأثر الإنمائي.

ويواصل الصندوق توفير المساعدة في مجال تعبئة الموارد التي تقدمها البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على السواء، وفقا للالتزامات التي قطعتها جميع البلدان على نفسها في إطار برنامج العمل وفي المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة ذات الصلة التي تعقدها الأمم المتحدة من أجل كفالة تحقيق أهداف المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

وبلوغ أهداف برنامج العمل أمر حيوي أيضا إذا أريد تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. فتلك الأهداف الثمانية المتماشية تماما مع برنامج العمل لها غاية شاملة تتمثل في

خفض معدل الفقر المدقع إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. ويُسهم الصندوق بخبرته الخاصة في مجالات الصحة الإنجابية وقضايا السكان والتنمية في الجهد التعاوني المبذول على نطاق العالم من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والإطار الذي سيخلفها. ويؤيد الصندوق، الذي يعمل في شراكات متعددة، وضع سياسات وبرامج مراعية للاعتبارات الجنسانية سعياً لتحقيق الأهداف. وتكثف هذه الشراكات وفقاً للظروف الوطنية والمحلية.

الكيان المبلّغ

إن صندوق الأمم المتحدة للسكان هيئة فرعية تابعة للجمعية العامة. ويتلقى الصندوق توجيهات بشأن السياسة العامة من الجمعية ومن المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويقدم الصندوق تقاريره عن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية إلى مجلس إدارته، وهو المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

ويقع مقر الصندوق في نيويورك، وله أكثر من ١٥٠ مكتبا إقليميا ودون إقليمي وقطريا ومكتب اتصال في جميع أنحاء العالم.

الملاحظة ٢

السياسات المحاسبية وإعادة بيان الأرقام المقارنة للسنوات السابقة

(أ) موجز السياسات المحاسبية الهامة

تطبق البيانات المالية السياسات المحاسبية الهامة الواردة في ما يلي.

١' العرف المحاسبي

أعدت هذه البيانات المالية استناداً إلى المحاسبة على أساس الاستحقاق وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٢' الفترة المالية

الفترة المشمولة بهذه البيانات المالية هي السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠١٤.

٣ وحدة الحساب

وحدة الحساب المستخدمة في هذه البيانات المالية هي دولار الولايات المتحدة. وعند إجراء المعاملات بعملات مغايرة، يحسب المبلغ المعادل بدولارات الولايات المتحدة استناداً إلى سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة.

وقد جرى تقريب المبالغ المعروضة في البيانات والجداول إلى أقرب ألف دولار، أما في الملاحظات فقد قُرِّبَت إلى أقرب مليون دولار أو ألف دولار على النحو المبين. وقد لا تكون المجاميع دقيقة بسبب التقريب.

٤ النقدية ومكافئات النقدية

تشتمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والاستثمارات في أسواق المال والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل، التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية معروفة وتعتبر مخاطر تعرّضها للتغيّر في القيمة مخاطر طفيفة. وتضم الصكوك المالية المصنّفة بوصفها مكافئات للنقدية أي استثمارات يحين تاريخ استحقاقها بعد ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ حيازتها.

٥ الأصول المالية

تُصنّف جميع الأصول المالية التي يحين استحقاقها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول المتداولة. وتُصنّف الأصول المالية التي يحين استحقاقها بعد سنة واحدة أو أكثر من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول غير المتداولة.

وتحوّل الأصول المالية المقيّمة بعملة أجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لما هو سائد من أسعار الصرف الرسمية المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ الإبلاغ، على أن يعترف بالأرباح والخسائر في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي.

ويصنّف الصندوق الأصول المالية في الفئات التالية: الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز؛ والقروض والحسابات المستحقة القبض؛ والأصول المحتفظ بها حتى أجل استحقاقها؛ والأصول المالية المتاحة للبيع. ويتحدد التصنيف الذي يتوقف على الغرض من اقتناء الأدوات المالية عند الاعتراف الأول بالأداة المالية ويُعاد تقييمه في كل تاريخ إبلاغ. وتقاس جميع الأصول المالية أولاً بالقيمة العادلة. ويعترف الصندوق بالقروض والمبالغ المستحقة القبض اعترافاً أولياً في التاريخ الذي نشأت فيه. أما باقي الأصول المالية، فيعترف بها جميعاً اعترافاً أولياً في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي يصبح فيه الصندوق طرفاً في الحكم التعاقدى المتعلق بالأداة المالية.

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	الأصول المالية
الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستثمارات الاستحقاق	
الأصول المتاحة للبيع	الاستثمارات - لا يرد أي منها في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
القروض والحسابات المستحقة القبض	النقدية ومكافآت النقدية، والمساهمات المستحقة القبض، والسلف المقدمة من صندوق التشغيل، والحسابات الأخرى المستحقة القبض
الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة في الفئات المشتقات المالية، لا يرد أي منها في ٣١ كانون الأول/ أو العجز	ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

الأصول المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها وذات تواريخ استحقاق ثابتة، يعتزم الكيان الاحتفاظ بها حتى حلول أجل استحقاقها وله القدرة على ذلك. ويُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويعترف بها لاحقاً بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. وفي عام ٢٠١٤، صنّف الصندوق حافظة استثماراته في فئة الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

الأصول المالية المتاحة للبيع

تمثّل الأصول المالية المتاحة للبيع أصولاً مالية مدرجة في هذه الفئة أو غير مصنّفة في أي فئة أخرى. ويعترف بهذه الأصول أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات ويبلغ عنها لاحقاً بالقيمة العادلة على أن يعترف بأي أرباح أو خسائر مترتبة عليها مباشرة بالقيمة العادلة في صافي الأصول/حقوق الملكية. وتحتسب الفائدة على الأصول المالية المتاحة للبيع باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. وعند إلغاء الاعتراف بالأصول المالية المتاحة للبيع، يعاد تصنيف الربح أو العجز المتراكم في صافي الأصول/حقوق الملكية كفائض أو عجز في بيان الأداء المالي. وتستند القيم العادلة المستخدمة للقياس لاحقاً إلى الأسعار السوقية الواردة من بائعين ذوي سمعة طيبة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم يكن للصندوق أي أرصدة متبقية من الأصول المالية المصنفة في هذه الفئة.

الأصول المالية من القروض والحسابات مستحقة القبض

تعد القروض والحسابات المستحقة القبض أصولاً مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد، وهي غير مسجلة في سوق نشطة. ويعترف بها أولياً بقيمتها العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات. وتقاس القروض والحسابات المستحقة القبض، بعد الاعتراف بها، استناداً إلى تكلفتها المُهلَكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري، مخصوصاً منها أي خسارة تنتج عن اضمحلال القيمة إذا ما لزم ذلك. ويُفصح عن القيمة السوقية أيضاً في الملاحظات الملحقة بهذه البيانات. وتُقيّم تلك الأدوات المالية في تاريخ كل إبلاغ بهدف الوقوف على أي أدلة موضوعية تثبت حدوث اضمحلال في القيمة كتخلف المدين عن السداد مثلاً، وذلك بالنسبة لكل أصل من الأصول. ويعترف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني بتطبيق طريقة سعر الفائدة الساري على الأصل المالي المعني.

وتقيد المساهمات مستحقة القبض من المعاملات التبادلية وغير التبادلية بالقيمة الاسمية مخصوصاً منها مخصصات المبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها.

الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز

الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز هي أصول مالية يتم تحديدها عند الاعتراف الأولي أو يحتفظ بها للتداول. ويعترف بهذه الأصول أولياً بقيمتها العادلة وتقيد أي تكاليف معاملات كمصروفات. وتقاس بالقيمة العادلة في تاريخ كل إبلاغ مالي، ويعترف بأي مكاسب أو خسائر ناتجة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز.

ويصنف الصندوق المشتقات كأصول مالية بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي. وتستخدم المشتقات لإدارة مخاطر الصرف الأجنبي ويتم التعاقد بشأنها مع نظراء ذوي جدارة ائتمانية. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتقران بالتقييمات الداخلية التي تقوم على أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموماً كمعايير في هذا القطاع. وتصنّف الأصول المدرجة في هذه الفئة بوصفها أصولاً متداولة إذا كان يُتوقع التصرف بها في غضون ١٢ شهراً من تاريخ الإبلاغ. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم تكن لدى الصندوق أي معاملات مفتوحة لمشتقات مالية بالعملة الأجنبية في هذه الفئة من الأصول، ولم تكن لديه أي مشتقات مدمجة من النوع الذي يستوجب محاسبة مستقلة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي. ولا يُخضع الصندوق المشتقات لأي محاسبة تحوطية.

وتقيّم جميع فئات الأصول المالية في كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمة أي من الأصول المنفردة أو مجموعات الأصول. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصل تخلف الطرف المقابل أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصل. ويعترف بخسائر اضمحلال القيمة في الفئات أو العجز في بيان الأداء المالي (مباشرة أو باستخدام حساب للمخصصات) في السنة التي تنشأ فيها.

٦' المخزونات

تتألف مخزونات صندوق السكان بالدرجة الأولى من السلع الأساسية للصحة الإنجابية والمعدات الطبية وغيرها من المعدات التي يُراد إما بيعها لأطراف ثالثة أو توزيعها على المستفيدين بصورة مباشرة أو عن طريق الشركاء المنفذين دعماً لأنشطة البرنامج المنفذة بالنيابة عن الصندوق.

ويحتفظ بالمخزون لأغراض التوزيع دون تحميل أي تكلفة للمستفيدين أو بسعر التكلفة للأطراف الثالثة؛ ووفقاً لذلك، تقدر قيمة المخزون بسعر التكلفة أو تكلفة الاستبدال الحالية، أيهما أقل. وتفيد أصناف المخزون كمصروفات عند انتقال السيطرة عليها.

وفي تاريخ الإبلاغ، كان المخزون يتألف من أصناف واقعة تحت سيطرة الصندوق إما مخزنة في مستودعات أو لا تزال قيد الوصول ولم يجر تسليمها مادياً بعد في وجهتها المقصودة.

وتُحدد تكلفة المخزونات التي يحتفظ بها المقر على أساس متوسط التكلفة المرجح، في حين تُحدد تكلفة المخزونات التي لا تزال قيد الوصول والمخزونات في الميدان على أساس التكلفة الفعلية للسلع مضافاً إليها التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصالها إلى وجهتها المقصودة، والمحددة بناء على التكاليف القياسية.

وبالنسبة لبنود الممتلكات والمنشآت والمعدات التي كانت في طريقها إلى الشركاء المنفذين في تاريخ الإبلاغ ولا تزال تحت سيطرة صندوق السكان، فهي تسجل كمخزونات قيد الوصول شبيهة بالممتلكات والمنشآت والمعدات وتحسب قيمتها على أساس التكلفة الفعلية. وتفيد هذه البنود كمصروفات عند النقل.

٧' مخصصات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها

المساهمات المستحقة القبض - يجري تحليل المساهمات غير المخصصة المستحقة القبض التي لم تسدد بعد، وحيثما يُعتبر تحصيل المساهمات أمراً مشكوكاً فيه تُرصد لها

مخصصات. وأي مساهمات مستحقة القبض لم تسدّد منذ أكثر من ثلاث سنوات تعتبر مبالغ مشكوك في إمكانية تحصيلها. وتُعرض جميع المساهمات المستحقة القبض في البيان الأول بقيمتها الصافية بعد خصم هذه المخصصات.

ويجري تحليل المساهمات المستحقة القبض المخصصة التي لم تُسدّد بعد، مع الإشارة بصورة خاصة إلى المساهمات المستحقة القبض التي ظلت غير مسددة بعد فوات تاريخ استحقاقها و/أو لدى انقضاء مدة الاتفاق المبرم. وإذا تم التوصل إلى فهم متبادل بين الأطراف لتخفيض المساهمة قبل انقضاء مدة الاتفاق، فيتم بشكل مباشر تخفيض المساهمة وما يتصل بها من مبلغ مستحق القبض. وفي الحالات التي لا يتلقى فيها الصندوق بانقضاء مدة الاتفاق أي رسالة من الجهة المانحة أو في الحالات التي تتخذ فيها الجهة المانحة بشكل منفرد قراراً بالانسحاب من الاتفاق، تعتبر المساهمات غير المسددة مبالغ مشكوك في إمكانية تحصيلها، وترصد لها مخصصات.

السلف المقدمة من صندوق التشغيل - يجري تحليل السلف المقدمة من صندوق التشغيل التي لم تسدد بعد، وحيثما يُعتبر استرداد المبالغ أمراً مشكوكاً فيه، تُرصد لها مخصصات. وتُعرض السلف المقدمة من صندوق التشغيل في البيان الأول بقيمتها الصافية بعد خصم هذه المخصصات.

الأصول الأخرى - يجري تحليل البنود الواردة تحت بند الأصول الأخرى (السلف المقدمة إلى الموظفين، والحسابات المستحقة القبض، وغيرها)، وحيثما يتوافر دليل على أن تلك المبالغ مشكوك في استردادها، ترصد لها مخصصات. وتُخصم تلك المخصصات من الأصول، على النحو المبين في البيان الأول والملاحظة ٦ (ب).

٨ المتلكات والمنشآت والمعدات

حُدّدت العتبة التي يتعين عندها رسملة المتلكات والمنشآت والمعدات التي يسيطر عليها صندوق السكان بمبلغ ١ ٠٠٠ دولار. وترسمل المتلكات والمنشآت والمعدات عندما تُدخل الأصول في الخدمة، ويجري استهلاكها على مدى عمرها النافع المقدر. ويُقيد مصروف استهلاك عن شهر كامل في شهر الاقتناء، في حين لا تقيد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يجري فيه إخراج تلك الأصول القابلة للاستهلاك من الخدمة.

ويعترف بتحسينات الأماكن المستأجرة كمتلكات ومنشآت ومعدات مقيمة بسعر التكلفة، ويجري استهلاكها على مدى ما تبقى من العمر النافع للتحسين أو من فترة الإيجار، أيهما أقل. وتبلغ عتبة الرسملة لتحسينات الأماكن المستأجرة ما قدره ٥ ٠٠٠ دولار.

وتسجل الممتلكات والمنشآت والمعدات بسعر التكلفة الأصلية مخصوماً منه الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة ناتجة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء الأصلي إضافة إلى أي تكاليف أخرى تُعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وظروف استخدامه حسب ما تعتمده الإدارة. ولا تشمل تكاليف الإصلاح والصيانة والتأمين، بل تُقيد كمصروفات عند تكبدها. وفي حالة اقتناء الأصول عن طريق التبرع أو منح حق الاستخدام الإسمي، يعتبر الصندوق أن تكلفتها هي قيمتها السوقية العادلة في تاريخ اقتنائها.

ويُحسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدر باستخدام طريقة القسط الثابت. ولا تخضع الأصول من الأراضي والأصول التراثية للاستهلاك. وتباين معدلات العمر النافع المقدر لمختلف فئات الممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

العمر النافع المقدر	فئة الممتلكات والمنشآت والمعدات
٧ سنوات	المركبات
٦-١٠ سنوات	الأثاث والتركيبات
٢-٩ سنوات	معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
مدة الإيجار أو العمر النافع، أيهما أقصر	تحسينات الأصول المستأجرة
٣٠ سنة	المباني
لا تخضع للاستهلاك	الأراضي
لا تخضع للاستهلاك	الأصول التراثية

٩' اضمحلال قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات

لا تستخدم الممتلكات والمنشآت والمعدات التي يحتفظ بها صندوق السكان بهدف تحقيق عائد تجاري بالدرجة الأولى، بل تعتبر أصولاً "غير مولدة للنقدية" لأغراض تقييم اضمحلال القيمة.

وتخضع جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات، مرة واحدة على الأقل كل سنة وقبل كل تاريخ إبلاغ، لاستعراض لبيان أي اضمحلال في قيمتها. وإذا توافرت أي دلائل على

حدوث اضمحلال في القيمة، فإن المنظمة تقدر قيمة الخدمة القابلة للاسترداد من الأصل الذي لحق به تلف، وتخفض قيمة الأصل بناء على ذلك.

'١٠' الأصول غير الملموسة

تُرسَم الأصول غير الملموسة إذا بلغت تكلفتها العتبة البالغة ٥ ٠٠٠ دولار، وذلك فيما عدا البرامجيات المطورة داخليا التي تبلغ عتبة رسميتها ١٠٠ ٠٠٠ دولار. وتستثنى من القيمة المرسَمة للبرامجيات المطورة داخليا تكاليف البحث والصيانة. ويقدر إهلاك تلك الأصول على مدى العمر النافع المقدر لها باستخدام طريقة القسط الثابت. وترد تقديرات العمر النافع لفئات الأصول غير الملموسة على النحو التالي:

العمر النافع المقدر	فئة الأصول غير الملموسة
٦-٣ سنوات	البرامجيات المقتناة بشكل منفصل
٦-٣ سنوات	البرامجيات المطورة داخليا
لا تخضع للإهلاك	الأصول غير الملموسة قيد الاستحداث
مدة الاتفاق أو العمر النافع، أيهما أقصر وبما يتراوح بين سنتين و ٦ سنوات	التراخيص والحقوق
١٠-٣ سنوات	حقوق التأليف والنشر

'١١' الخصوم المالية

يصنّف الصندوق الخصوم المالية في الفئتين التاليتين: الخصوم المالية المقيّمة بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز والخصوم المالية الأخرى.

التصنيف وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	الخصم المالي
الخصوم المالية الأخرى	الحسابات المستحقة الدفع، والخصوم المستحقة، والأموال المحتفظ بها نيابة عن جهات مانحة، والسلف المستحقة الدفع، والخصوم الأخرى
الخصوم المالية بالقيمة العادلة في الفائض أو العجز	المشتقات المالية

الخصوم المالية هي أساساً حساباتٍ مستحقة الدفع تتعلق بالسلع والخدمات التي حصل عليها صندوق السكان ولم تكن قيمتها قد سُدّدت في تاريخ الإبلاغ، وبالمبالغ غير المنفقة المحتفظ بها لردها في المستقبل، وبنود أخرى متنوعة مثل الودائع النقدية المحتجزة دون تخصيص. وتصنف على أنها "خصوم مالية أخرى"، وبالتالي يُعترف بها أولاً بالقيمة العادلة وتقاس بعد ذلك، عند الاقتضاء، بقيمتها بعد خصم الإهلاك باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويعترف بالقيمة الإسمية للخصوم المالية التي يتم الدخول فيها وتقل مدتها عن ١٢ شهراً.

وتُصنف المشتقات على أنها "خصوم مالية مُقيّمة بالقيمة العادلة في الفئات أو العجز". وتحدد هذه الالتزامات عند الاعتراف الأولي بها أو يحتفظ بها لغرض التداول. وتقاس بالقيمة العادلة في تاريخ كل إبلاغ مالي، ويُعترف بالتغيرات فيها في الفئات أو العجز في بيان الأداء المالي. وتستخدم المشتقات لإدارة مخاطر الصرف الأجنبي ويتم التعاقد بشأنها مع نظراء ذوي جدارة ائتمانية. وهي تشمل المشتقات المدججة في ودائع لأجل التي تسمح بتسديد الصك بعملة بديلة من جانب الأطراف النظيرة مقابل الحصول على عائدات أعلى. ويتم الحصول على القيمة العادلة للمشتقات من النظراء وتتم مقارنتها بالتقييمات الداخلية التي تقوم على أساليب وتقنيات التقييم المعترف بها عموماً كمعايير في هذا القطاع. وتصنف الخصوم من هذه الفئة بوصفها خصوماً متداولة إذا كان من المتوقع تسويتها في غضون ١٢ شهراً من تاريخ الإبلاغ. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم يكن لدى الصندوق أي معاملات مفتوحة لمشتقات مالية بالعملة الأجنبية، ولا أي مشتقات مدججة من النوع الذي يستوجب محاسبة مستقلة بالقيمة العادلة في الفئات أو العجز في بيان الأداء المالي. ولا يُخضع الصندوق المشتقات لأي محاسبة تحوطية.

'١٢' الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

يعرّف الموظفون بالمعنى المقصود في المادة ٩٧ من ميثاق الأمم المتحدة، وتحدّد علاقتهم الوظيفية والتعاقدية بكتاب تعيين يصدر وفقاً للوائح التي تضعها الجمعية العامة على نحو ما جاء في الفقرة ١ من المادة ١٠١ من الميثاق. ويقصد بهم من الناحية العملية الأشخاص العاملون بعقود مؤقتة أو محددة المدة أو مستمرة، بمن فيهم الموظفون الفنيون المتدثرون.

ويُعترف بالالتزامات المتعلقة بالموظفين الجدد اعتباراً من التاريخ الذي يباشرون فيه العمل في مراكز عملهم.

وتصنف استحقاقات موظفي صندوق السكان في فئتين، هما الاستحقاقات القصيرة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي استحقاقات الموظفين المقرر تسويتها في غضون ١٢ شهرا من نهاية فترة الإبلاغ التي يؤدي فيها الموظفون المعينون الخدمة ذات الصلة. وتتألف هذه الاستحقاقات من الإجازات السنوية المتراكمة، وإجازات زيارة الوطن، وغيرها من الاستحقاقات القصيرة الأجل.

وتعرّف الإجازة السنوية بأنها غياب متراكم مدفوع الأجر لفترة أقصاها ٦٠ يوما، ويستحق الموظف تسوية نقدية لهذا الرصيد لدى انتهاء خدمته. ومن ثم، تعترف المنظمة في بند الخصوم بقيمة مجموع أيام الإجازات المتراكمة لجميع موظفيها في تاريخ كشف الميزانية.

ويتاح السفر في إجازة زيارة الوطن للموظفين ومُعاليهم المستوفين الشروط، في البلدان التي يستحق العاملون فيها هذه الإجازة. ويمثل هذا الالتزام تكاليف السفر المتوقع تكبدها لتغطية مستحقات سفر الموظفين المستوفين للشروط في زيارتهم المقبلة للوطن، معدلة لتبيان نسبة الخدمة التي لم تؤد بعد إلى حين استحقاق الموظف للإجازة.

ونظرا لقصر أجل هذه الاستحقاقات، لا يُجرى خصم لهذا الالتزام مقابل القيمة الزمنية للنقود.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة التي يقدمها الصندوق هي ما يلي:

- التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة، ويوفر تغطية عالمية للنفقات الطبية الضرورية للموظفين السابقين المستحقين ومُعاليهم. ويمثل الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة الحالية لنصيب الصندوق من تكاليف التأمين الطبي للمتقاعدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه للموظفين الذين لا يزالون في الخدمة.
- استحقاقات نهاية الخدمة، وتشمل منحة الإعادة إلى الوطن، وتكاليف الشحن، ومصروفات السفر. ويُعترف بهذا الالتزام من تاريخ التحاق الموظف بالعمل في صندوق السكان ويقاس باعتباره القيمة الحالية للالتزام المخصص لتسوية هذه الاستحقاقات عندما يترك الموظف الخدمة في الصندوق.

وتصنّف هذه الاستحقاقات باعتبارها خطط استحقاقات محددة. وتعرّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها خطط يلتزم فيها الصندوق بتقديم استحقاقات متفق عليها ويتحمل بالتالي مخاطر اكتوارية، وهو ما يعني أن تكلفة الاستحقاقات ستكون أكبر أو أقل من التوقعات.

وتقاس الالتزامات المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتصل بالاستحقاقات المحددة. ويُعترف بتغيرات الالتزام الناجمة عن المكاسب أو الخسائر الاكتوارية في صافي الأصول. ويُعترف في بيان الأداء المالي بسائر التغيرات الأخرى في الالتزام وقت حدوثها.

ويستند معدل الخصم المستخدم في تحديد القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة إلى أسعار سندات الشركات العالية الجودة.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يرتبط بذلك من استحقاقات أخرى للموظفين. ويمثل صندوق المعاشات التقاعدية خطة ممولة لاستحقاقات محددة يشارك فيها أرباب عمل متعددون. ووفقاً للمادة ٣ (ب) من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، تكون عضوية الصندوق مفتوحة لاشتراك الوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية والحكومية الدولية المشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

وتعرض هذه الخطة المنظمات المشتركة فيها لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، الحاليين والسابقين، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشتركة في الخطة. ومثلما هو الحال بالنسبة للمنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ليس بوسع صندوق الأمم المتحدة للسكان ولا الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، أن يحدد الحصص التناسبية لصندوق السكان في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية ولأغراض المحاسبة. ومن ثم، فقد تعامل صندوق السكان مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة تمثيلاً مع الشروط الواردة في المعيار رقم ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

ويُعرّف باشتراكات صندوق السكان في الخطة في كل فترة مالية كمصروفات تُدرج في بيان الأداء المالي.

'١٣' الإيرادات

يمول صندوق الأمم المتحدة للسكان في المقام الأول من التبرعات التي تُدرج في فئتين مختلفتين:

(أ) الموارد غير المخصصة (المسماة أيضاً بالموارد العادية، أو الأساسية، أو غير المقيّدة)، وتمثل الموارد التي لا توجد قيود على استخدامها؛

(ب) الموارد المخصصة (المسماة أيضاً بالموارد الأخرى، أو غير الأساسية، أو المقيّدة)، وتمثل الموارد التي تخصصها الجهات المانحة لأغراض معينة. وتشمل هذه الموارد التمويل المشترك وبرنامج الموظفين الفنيين المتدئين. ويشمل التمويل المشترك صناديق تقاسم التكاليف والصناديق المواضيعية والصناديق الاستثمارية الأخرى.

وبالنسبة للمساهمات من كلا النوعين، يُعرّف بالإيرادات إما لدى قبض النقدية أو توقيع اتفاق ملزم، أيهما أسبق. وفي الحالات الاستثنائية للغاية التي تقدّم فيها الموارد رهنا بشروط محددة أو تقدم فيها المساهمات مع اشتراط تخصيصها لسنة محددة بشكل صريح، يجوز إرجاء الاعتراف بها إلى حين استيفاء تلك الشروط.

ويشارك صندوق السكان مع مؤسسات أخرى تابعة للأمم المتحدة في ترتيبات للتمويل الجماعي، ويتصرف باعتباره الوكيل الإداري لبعض الأموال المجمعة. ويُعرّف بحصة الصندوق في هذه المساهمات المجمعة وقت قيام الوكيل الإداري بصرف تلك الأموال.

ويُعرّف بالمساهمات بالسلع العينية كمساهمات تُثبت في متن البيانات المالية. وتسجل السلع العينية تسجيلاً أولياً بقيمتها العادلة في تاريخ تسلمها، وتحدد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى عمليات تقييم مستقلة.

ولا يعترف بالمساهمات بالخدمات العينية كإيرادات. وتتعلق معظم الخدمات العينية بخدمات استشارية مختلفة يتم الحصول عليها مجاناً. ويعترف بالإيرادات الناشئة عن بيع السلع عند انتقال السلع؛ ويعترف بالإيرادات الناشئة عن تقديم خدمات المشتريات على أساس قيمة خدمات المشتريات المنفذة.

١٤' المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة

يُعرّف بالمبالغ التي يتعين رُدّها إلى الجهات المانحة بانقضاء مدة الاتفاقات أو إنهاؤها، عند تلقي تعليمات من الجهة المانحة تطلب فيها تسديد تلك المبالغ. وتعرض جميع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة بوصفها نقصانا في الإيرادات المتأتية من المساهمات. ويفصح عن هذه المبالغ في البيان الثاني وفي الملاحظة ١٥ والجدول باء.

١٥' المصروفات

قامت الحكومات والمنظمات غير الحكومية بتنفيذ نسبة كبيرة من الأنشطة البرنامجية. ورغم أن صندوق السكان لا يمكنه فرض أساس محاسبي محدد على تلك المنظمات، فإنه يتعين على هؤلاء الشركاء المنفذين الإبلاغ عن مصروفاتهم على أساس إنجاز الأنشطة التي يمولها الصندوق.

وحيثما تتولى الحكومات والمنظمات غير الحكومية تنفيذ الأنشطة البرنامجية، يقوم هؤلاء الشركاء المنفذون بموافاة صندوق السكان بتقارير توثق استخدامهم للموارد وتكون أساس قيد المصروفات البرنامجية في حسابات الصندوق. وحيثما يقرر الصندوق تقديم سلف إلى هؤلاء الشركاء المنفذين، تُقدم هذه السلف على أساس التوقعات النقدية وتصفى على أساس التقارير المقدمة من الشركاء المنفذين. وتصنف السلف المقدمة إلى الشركاء المنفذين التي لم تُسوّ حتى نهاية العام في بند "السلف المقدمة من صندوق التشغيل" الوارد في البيان الأول.

وحيثما تنفذ الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة الأنشطة البرنامجية، يقوم هؤلاء الشركاء المنفذون أيضا بموافاة الصندوق بتقارير توثق استخدامهم لموارده. وتحدّد هذه التقارير المصروفات وفقا للسياسات المحاسبية التي تتبعها الوكالة المتخصصة التي تقوم بالإبلاغ عن المصروفات.

وتُسجّل تكاليف الدعم التي يتكبدها الشركاء المنفذون وتسدد لهم باعتبارها مصروفات ترد في بند الأموال التي استخدمها الشركاء المنفذون.

أما التكاليف غير المباشرة المحمّلة على الأنشطة الممولة من مساهمات مخصصة لتغطية التكاليف المتصلة بإدارة وتنظيم تلك الأنشطة، فلا تُعرض كمصروفات عدا في الملاحظة ٢٤ (ب) وفي الجدول باء. وتُسُترد التكاليف غير المباشرة بناء على النسب التالية:

(النسبة المئوية)	
النسبة	نوع الاتفاق
٨	اتفاقات تمويل مشترك موحدة موقعة بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤
٧	صناديق استثمارية مواضيعية
٥	مساهمات الحكومات المستفيدة من البرامج التي تقدمها إلى البرامج القطرية الخاصة بها
	اتفاقات عامة
٨	اتفاقات تمويل المشترك موقعة قبل عام ٢٠١٤، بتكلفة تمديد موقعة بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤
٧	اتفاقات تمويل المشترك موقعة قبل عام ٢٠١٤، دون تكلفة تمديد موقعة بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤

'١٦' مكاسب وخسائر أسعار الصرف

تدرج جميع مكاسب وخسائر أسعار الصرف، بما في ذلك تلك الناشئة عن المساهمات المستحقة القبض والحسابات المستحقة الدفع والنقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والسلف وحسابات الميزانية النقدية الأخرى، ضمن بندي "إيرادات أخرى" و "مصروفات أخرى" على التوالي. ويعاد تقييم جميع الأصول والخصوم النقدية المحتفظ بها بعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والساري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

'١٧' عقود التأجير

تصنّف عقود التأجير إما كعقود تأجير تشغيلي أو كعقود تأجير تمويلي. وتعرّف عقود التأجير التمويلي بأنها عقود تأجير تنقل إلى صندوق الأمم المتحدة للسكان بدرجة كبيرة جميع المخاطر والمكاسب المرتبطة بملكية بند من بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات، بصرف النظر عما إذا كان صك الملكية القانوني سينتقل في نهاية الأمر إلى الصندوق أم لا. وتغطي مدة التأجير في عقد التأجير التمويلي الجزء الأكبر من العمر النافع المقدر للبند المؤجر. وتفيد في سجل الأصول الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تقتنى بموجب عقد تأجير تمويلي، وتخضع للاستهلاك على غرار بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات المشتراة. وتعادل القيمة الرسمة القيمة العادلة للبند المؤجر أو القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار أيهما أقل، على النحو المحسوب في بداية العقد.

أما عقود التأجير التشغيلي فهي عقود تأجير تختلف عن عقود التأجير التمويلي. ويُعترف بالمصروفات الناشئة عن عقود التأجير التشغيلي على أساس القسط الثابت طوال مدة التأجير. ويُفصح عن قيمة مدفوعات الإيجار المستقبلية خلال مدة العقد الجاري في الملاحظات على هذه البيانات المالية.

' ١٨ ' حقوق الاستخدام المتبرع بها

يَشغَل صندوق السكان في عدد من المواقع مباني يستخدمها بدون تكلفة، وذلك من خلال اتفاقات حقوق الاستخدام المتبرع بها التي تُبرم مع الحكومات المضيفة. وحسب مدة هذه الاتفاقات (أو "مدة التأجير") وبنود إنائها، يمكن أن تكون هذه الحقوق المتبرع بها شبيهة بعقود التأجير التشغيلي الاسمية أو عقود التأجير التمويلي الاسمية. وفي الحالة الأخيرة، يُعطى الصندوق حق السيطرة على المباني طوال فترة عمله في البلد واستخدامه لها.

وفي حالة الاتفاقات الشبيهة بعقود التأجير التشغيلي (وهي عقود قصيرة الأجل بصفة أساسية)، يُعترف في البيانات المالية بمصروف وبمبلغ إيراداتٍ مقابل يعادلان القيمة التجارية السوقية السنوية لمبانٍ مماثلة. وفي حالة الاتفاقات الشبيهة بعقود التأجير التمويلي (وهي عقود طويلة الأجل بصفة أساسية)، ترسم القيمة السوقية العادلة للممتلكات ويُعترف بإيرادٍ بنفس المبلغ فور تولي صندوق السكان السيطرة على تلك المباني، ما لم تنقل الممتلكات إلى الصندوق بشروط محددة. وفي هذه الحالات، يُعترف بمبلغ إيرادات مؤجلة يكون مساويا لكامل القيمة السوقية العادلة للممتلكات التي يشغلها الصندوق (أو حصته فيها)، وهي القيمة التي يُعترف بها بصورة تدريجية كإيراد وتعادل قيمة الاستهلاك المقابلة المحسوبة على أساس العمر النافع للممتلكات أو مدة حق الاستخدام، أيهما أقصر.

' ١٩ ' المخصصات، والخصوم الاحتمالية، والأصول الاحتمالية

تعرف المخصصات بأنها التزامات بأجال أو مبالغ غير معروفة على وجه اليقين. ويعترف صندوق السكان بالمخصصات عند استيفاء جميع الشروط الثلاثة التالية: (أ) أن يكون لدى الصندوق التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة أحداث سابقة؛ (ب) وأن يكون من المرجح أن يلزم الصندوق بتسوية الالتزام المذكور؛ (ج) وأن يكون من الممكن تقدير هذا الالتزام على نحو موثوق.

وتمثل الخصوم الاحتمالية التزاماتٍ يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يؤكد وجودها إلا أن يقع مستقبلا أو ألا يقع حدثٌ واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه

اليقين ولا يخضع كليةً لسيطرة الصندوق؛ أو تمثل التزاماتٍ حالبة تنشأ عن أحداثٍ سابقة ولم يُعترف بها لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات؛ أو هي التزامات يتعذر قياس مبلغها بصورة موثوقة.

وتمثل الأصول الاحتمالية الأصول التي تنشأ عن أحداثٍ سابقة ولا يؤكد وجودها إلا أن يقع مستقبلاً أو ألا يقع حدثٌ واحدٌ أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كليةً لسيطرة الصندوق.

٢٠' إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة

يتعين الإفصاح عن المعاملات ذات الأهمية التي تتم مع أطرافٍ ثالثة تربطها علاقة بصندوق السكان. ويقصد بالأطراف ذات العلاقة بالصندوق الأطراف القادرة على ممارسة تأثير كبير على قرارات الصندوق المالية والتشغيلية. وبالنسبة لصندوق السكان، تتمثل هذه الأطراف في كبار موظفي الإدارة وأفراد أسرهم المقربين، الذين يعرفون بأنهم أعضاء اللجنة التنفيذية للصندوق، ومدير مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق، ومدير مكتب التقييم ورئيس فرع المشتريات، ورئيس فرع خدمات المعلومات الإدارية. ويدرج مع هؤلاء أيضاً أي شخص يتصرف بصفته قائماً بأعمال أي من شاغلي هذه المناصب لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر من السنة التقويمية. ويفصح الصندوق عن قيمة المعاملات التي تجرى مع هذه الأطراف، بما في ذلك المرتبات وأي قرض يتم الحصول عليه بشروط لا تكون متاحة عموماً. والمجلس التنفيذي لصندوق السكان يعتبر أيضاً طرفاً ذا علاقة بالمنظمة ككل؛ ولا توجد معاملات يتعين الإبلاغ بها. وعلى الرغم من حدوث معاملات هامة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فإنها معاملات لا يُفصح عنها بصورة مستقلة نظراً لأن البرنامج الإنمائي لا يملك القدرة على التأثير في قرارات السياسة المالية والتشغيلية لصندوق السكان ولأن جميع المعاملات المتصلة بالخدمات المقدمة إلى الصندوق تجرى بشروط الندية العادية.

٢١' الالتزامات

الالتزامات هي مصروفات يتكبتها صندوق السكان في المستقبل بناء على عقود دخل فيها بحلول تاريخ الإبلاغ وليست له إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وجدت، تجيز له تجنبها في مسار عملياته العادية. وتشمل هذه الالتزامات ما يلي: الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تسدد أو تستحق بحلول تاريخ الإبلاغ)؛ وعقود

توريد سلع وخدمات سيتسلمها الصندوق في فترات مقبلة؛ والحدود الدنيا لمدفوعات الإيجار غير القابلة للإلغاء؛ والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء. ولا يُعترف بقيمة الالتزامات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر في بيان المركز المالي، بل يُفصح عنها في الملاحظات على البيانات المالية. وتستبعد الالتزامات المتصلة بعقود التوظيف من هذا الإفصاح.

'٢٢' خدمات الشراء

عقب صدور موافقة من مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان في دورته الأربعين المعقودة في عام ١٩٩٣، أصبح الصندوق يتلقى أموالاً لشراء لوازم ومعدات وخدمات نيابة عن الحكومات والأمم المتحدة والصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، والمؤسسات الحكومية الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية، وبناء على طلب من تلك الجهات. ويحصل الصندوق على أتعاب مقابل مناولة خدمات الشراء هذه بنسبة يحددها المجلس التنفيذي بلغت ٥ في المائة في عام ٢٠١٤، وسجلت كجزء من إيرادات أخرى.

وقد أبلغ بهذه الخدمات في الجدولين بء وجيم. وتتضمن الملاحظة ١٦ مزيداً من الإفصاح عن الإيرادات المتأتية من خدمات الشراء.

'٢٣' استخدام التقديرات

تتضمن هذه البيانات المالية بالضرورة مبالغ حُددت على أساس تقديرات وافتراسات تضعها الإدارة. وتتضمن هذه التقديرات على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: القيمة العادلة للأراضي والمباني، والالتزامات المتعلقة بالمعاشات التقاعدية وغيرها من استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، والمبالغ المخصصة للتقاضي، والرسوم المستحقة، والأصول والخصوم الطارئة، والعمر النافع للأصول الثابتة ودرجة اضمحلال قيمتها. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. وتُعرض التغيرات في التقديرات في الفترة التي تصبح فيها معروفة.

'٢٤' أحكام انتقالية

طبّق صندوق الأمم المتحدة للسكان أحكاماً انتقالية على النحو التالي:

- يطبّق صندوق السكان الحكم الانتقالي الوارد في المعيار رقم ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الممتلكات والمنشآت والمعدات، بشأن التحسينات المدخلة على الأماكن المستأجرة؛

- المعيار رقم ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، استحقاقات الموظفين، طُبّق بأثر لاحق؛ ولا يعرض الصندوق أي مبالغ لأغراض المقارنة بفترات الإبلاغ الأربع السابقة فيما يتعلق بالقيمة الحالية للالتزامات الخاصة بخطط الاستحقاقات المحددة والتسويات الناشئة عن التجربة والمدخلة على خصوم الخطة؛
- المعيار رقم ٣١ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الأصول غير الملموسة، طُبّق بأثر لاحق؛ ونتيجة لذلك لم تُرسم الأصول غير الملموسة التي جرى اقتناؤها أو تطويرها داخليا قبل ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢.

'٢٥' مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية

يعدّ صندوق الأمم المتحدة للسكان ميزانيته على أساس نقدي مُعدّل.

وترد في البيان الخامس مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية. ويشمل نطاق الميزانية لأغراض هذا البيان الميزانية المؤسسية مضافا إليه الأنشطة البرنامجية الممولة من موارد غير مخصصة. وقد جرى إعداد الميزانية المؤسسية للمنظمة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ على أساس مرة كل أربع سنوات، وقامت الإدارة بعرضه على أساس سنوي لأغراض تحديد تخصيص الموارد داخليا.

وتستند الميزانية الأصلية إلى تقديرات الفوائض غير المستخدمة المرحّلة إلى السنة المالية والتوقعات المبدئية للمساهمات الواردة خلالها. وتعكس الميزانية النهائية الأرقام الفعلية لهذين العنصرين عند التخصيص النهائي.

وتُعرض في إطار استخدام الميزانية المصروفاتُ المحتسبة على أساس نقدي مُعدّل والمتكبدة عند تنفيذ الأنشطة المدرجة في الميزانية.

وترد في الملاحظة ٢٣ مقارنة بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية والمبالغ الفعلية الواردة في البيانات المالية.

(ب) التغييرات في العرض وفي التقديرات المحاسبية

'١' التغييرات في العرض

يلتزم صندوق السكان بتحسين نوعية وسهولة قراءة بياناته المالية باستمرار. وفي هذا الصدد، أدخلت التغييرات التالية على البيانات المالية لعام ٢٠١٤:

- توسيع الجدول بء ليشمل مصادر تمويل إضافية، كان يبلغ عنها في السابق في إطار الجدولين جيم وهاء.

- دمج الجدولين دال وهاء، اللذين كانا منفصلين في السنوات السابقة، لإتاحة الإفصاح الموحد عن جميع مصروفات الصندوق مفصلة بحسب مصادر التمويل المختلفة الواردة في إطار قطاعي الموارد المخصصة والموارد غير المخصصة. ولم تعد الصيغة المنقحة تتضمن إفصاحاً عن المعلومات المتعلقة بالإيرادات لأن هذه المعلومات متاحة في الجدول ألف، والملاحظتين ١٥ و ١٦.
- وفي عام ٢٠١٤، جرى تصنيف جميع مصروفات المنظمة في ثلاث فئات: البرامج القطرية والتدخلات العالمية والإقليمية والأنشطة البرنامجية الأخرى، والميزانية المؤسسية والمصروفات التنظيمية المركزية. وأثر هذا التغيير على عرض المصروفات في الملاحظة ١٩ (أ)، والجدول الجديد دال. ويبلغ عن المعلومات المتعلقة بمصروفات عام ٢٠١٣ بشكل متوافق مع العرض الجديد لكفالة قابلية المقارنة عبر السنوات.

٢' تغيير التقديرات المحاسبية

في عام ٢٠١٤، نقح الصندوق تقديرات العمر النافع للممتلكات والمنشآت والمعدات لمواءمته على نحو أفضل مع أعمارها الاقتصادية الفعلية. ونتيجة لهذا التغيير في التقديرات المحاسبية، بلغت مصروفات الاستهلاك في عام ٢٠١٤ ما قيمته ٥,٦ ملايين دولار، ويقل هذا بمبلغ ١,٣ مليون دولار عن المصروفات التي كان سيجري الاعتراف بها باستخدام التقديرات المحاسبية القديمة.

الملاحظة ٣

النقدية ومكافئات النقدية

تشمل النقدية ومكافئات النقدية ما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	
١	-	النقدية الحاضرة
٢١ ٠٥٩	١٣ ٢٨٨	النقدية المودعة في المصارف
٢٦ ٠٦٦	٢١ ٠٩٧	صناديق سوق المال ^(١)
-	٢٥ ٠٠٠	الودائع لأجل ^(١)
٧٤ ٩٩٣	-	الأوراق التجارية وأوراق الدين المخصوصة ^(١)
١٢٢ ١١٩	٥٩ ٣٨٥	المجموع

(أ) تُصنف كمكافئات نقدية الصكوك المالية التي يحين استحقاقها بعد ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ اقتنائها.

ويحتفظ بالاحتياجات النقدية اللازمة لأغراض الصرفيات الفورية في حسابات مصرفية. ويحتفظ بالنقدية المودعة في حسابات مصرفية أساساً بدولار الولايات المتحدة، ويحتفظ بمبلغ محدود بعملات محلية، كما هو مبين في الملاحظة ٢٥.

وتتضمن الملاحظة ٢٥ مناقشة لتعرض الصندوق للمخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر العملات، وللأنشطة التي اضطلع بها لإدارة المخاطر المتعلقة بالأصول المالية، بما في ذلك النقدية ومكافئات النقدية.

الملاحظة ٤

الاستثمارات

ترد في الجدول التالي الاستثمارات المحتفظ بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ التي تبلغ آجال استحقاقها ثلاثة أشهر أو أكثر:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		
التكلفة المهلكة	القيمة السوقية	التكلفة المهلكة	القيمة السوقية	
٥١٩ ٤٣٨	٥٢٠ ٠٦٤	٧٢٥ ٣٦٨	٧٢٥ ٧٨١	السندات
-	-	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	الودائع لأجل ^(١)
١٢٤ ٩٤٣	١٢٤ ٩٣٨	-	-	الأوراق التجارية وأوراق الدين المخصومة ^(١)
٦٤٤ ٣٨١	٦٤٥ ٠٠٢	٨٧٥ ٣٦٨	٨٧٥ ٧٨١	المجموع
منها:				
٣٦٠ ٦٩٦	٣٦١ ١٣١	٣٧٨ ٤٤٨	٣٧٨ ٤٧٦	المستحق في غضون سنة واحدة
٢٨٣ ٦٨٥	٢٨٣ ٨٧١	٤٩٦ ٩٢٠	٤٩٧ ٣٠٥	المستحق بعد سنة واحدة
٦٤٤ ٣٨١	٦٤٥ ٠٠٢	٨٧٥ ٣٦٨	٨٧٥ ٧٨١	المجموع

(أ) أدوات مالية تزيد آجال استحقاقها عن ثلاثة أشهر.

صنّف صندوق السكان جميع استثماراته باعتبارها استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها. وهذه الأصول مسجلة بالتكلفة المهلكة التي جرى حسابها باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. وتستند القيمة السوقية للأصول الواردة في هذه الملاحظة إلى أسعار السوق المقدمة من بائعين ذوي سمعة جيدة. ولم تكن لدى الصندوق استثمارات مضمحلة القيمة خلال العام. وتتضمن الملاحظة ٢٥ مناقشة لتعرض الصندوق للمخاطر الائتمانية ومخاطر

السوق ومخاطر العملات ولأنشطة التي اضطلع بها لإدارة المخاطر المتعلقة بالأصول المالية، بما في ذلك النقدية والاستثمارات.

ومن بين إجمالي الاستثمارات البالغ قدرها ٨٧٥,٤ مليون دولار، يُقيّد استخدام مبلغ ٤٥٤,٣ مليون دولار على النحو التالي:

- الاحتياطي التشغيلي ٩٥,١ مليون دولار
- تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين ١٧٧,٣ مليون دولار
- المبلغ الأصلي للصندوق الاستثماري للهيئات الخاصة ٣٣,٧ مليون دولار
- الأموال التي يحتفظ بها الصندوق بالنيابة عن منظمات الأمم المتحدة الأخرى بوصفه الوكيل الإداري لهذه الأموال المجمعة ١٤٣,٢ مليون دولار
- احتياطي الإيواء الميداني ٥ ملايين دولار

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بلغ متوسط أجل استحقاق الاستثمارات في حافظة الصندوق ١٦,٨ شهراً. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، بلغ متوسط أجل الاستحقاق ١٠,٧ أشهر.

وفي عام ٢٠١٤، كان متوسط عائدات الاستثمارات في حافظة الصندوق ٠,٦ في المائة. وفي عام ٢٠١٣، كان متوسط عائدات الاستثمارات ٠,٨ في المائة.

وكانت حركة الاستثمارات خلال عام ٢٠١٤ على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	السندات		الأوراق التجارية وأوراق الدين المخصصة		الودائع لأجل			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
٥٤٨ ٢٨٣	٦٤٤ ٣٨١	٥٢٣ ٣١١	٥١٩ ٤٣٨	٢٤ ٩٧٢	١٢٤ ٩٤٣	-	-	الرصيد الافتتاحي
٤٠٥ ٥٠٢	٨٥٩ ٩٨٣	٢٤٠ ٧٣٨	٤٨٥ ٠٧٦	١٦٤ ٧٦٤	٤٤ ٩٠٧	-	٣٣٠ ٠٠٠	مضافاً إليه: المشتريات
(٣٠٢ ٧١٦)	(٦٢٠ ٧٨٥)	(٢٣٧ ٧١٦)	(٢٧٠ ٧٨٥)	(٦٥ ٠٠٠)	(١٧٠ ٠٠٠)	-	(١٨٠ ٠٠٠)	مخصوماً منه: الاستحقاقات
(٦ ٦٨٨)	(٨ ٢١١)	(٦ ٨٩٥)	(٨ ٣٦١)	٢٠٧	١٥٠	-	-	الإهلاك
٦٤٤ ٣٨١	٨٧٥ ٣٦٨	٥١٩ ٤٣٨	٧٢٥ ٣٦٨	١٢٤ ٩٤٣	-	-	١٥٠ ٠٠٠	الرصيد الختامي

وكانت القيم الدفترية للسندات في تاريخ الإبلاغ كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		السندات
التكلفة المهلكة	القيمة السوقية	التكلفة المهلكة	القيمة السوقية	
٦٨ ٣٦٦	٦٨ ٣٩٤	٥٨ ٥٥٥	٥٨ ٥٤٩	التزامات المصارف التجارية
٩٠ ٨٥٤	٩١ ١٢٠	١٥٥ ٢٤٣	١٥٥ ٤٠٣	التزامات سيادية غير صادرة عن الولايات المتحدة
٢٢٥ ٢٠٠	٢٢٥ ٢٧٤	٣١٨ ٥١٧	٣١٨ ٦٣٥	منظمات تتجاوز حدود الولاية الوطنية
١٥ ٠٠٩	١٥ ٠٠٧	١٢٤ ٤٩٤	١٢٤ ٦١١	التزامات حكومة ووكالات الولايات المتحدة
١٠٩ ٤٧٤	١٠٩ ٧٢٩	٥٨ ٤٣٤	٥٨ ٤٥٦	سندات الشركات
١٠ ٥٣٥	١٠ ٥٤٠	١٠ ١٢٥	١٠ ١٢٧	سندات بلدية
٥١٩ ٤٣٨	٥٢٠ ٠٦٤	٧٢٥ ٣٦٨	٧٢٥ ٧٨١	المجموع

الملاحظة ٥

المخزونات

كانت المخزونات التي يحتفظ بها صندوق السكان في تاريخ الإبلاغ على

النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	
٤٢ ٤٦٠	٤٩ ٤٩٧		
			سلع الصحة الإنجابية
			ومنها:
٢٩ ١٩٣	٢٧ ٠٦٦		المخزونات قيد الوصول
١٣ ٢٦٧	٢٢ ٤٣١		المخزونات الحاضرة
٤ ٠٩٩	٤ ٧٨٥		مخزونات قيد الوصول شبيهة بالملكات والمنشآت والمعدات
٤٦ ٥٥٩	٥٤ ٢٨٢		مجموع المخزون

تمثل سلع الرعاية الصحية التي كانت قيد الوصول في تاريخ الإبلاغ أصنافاً جرى

شراؤها دولياً وخاضعة لسيطرة الصندوق لكنها غير موجودة في أماكن عمل محددة

و لم تسلم فعلياً بعد إلى المستفيدين أو الشركاء المنفذين.

وفيما يلي موجز لحركة المخزونات خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٥ ٧٤٣	٤٦ ٥٥٩	المخزون المحتفظ به في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣
١٥٧ ٥٨٦	١٥٥ ٧٢٢	الإضافات
(١٤٦ ٦٥٥)	(١٤٧ ٦٨٥)	البنود الموزعة
(١١٥)	(٣١٤)	حسائر/تسويات المخزون
٤٦ ٥٥٩	٥٤ ٢٨٢	المخزون المحتفظ به في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

الملاحظة ٦

المساهمات المستحقة القبض، والمبالغ المدفوعة مقدما، والأصول الأخرى

(أ) المساهمات المستحقة القبض

ترد فيما يلي المساهمات المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	
٢١٣ ٩٨٠	١١٧ ٢٣٩	المعاملات غير التبادلية
٣ ٢٩٩	٥٤٧	المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)
٢١٠ ٦٨١	١١٦ ٦٩٢	الموارد غير المخصصة
٧١ ٥١٣	١١١ ٦٥٩	الموارد المخصصة
-	-	المساهمات المستحقة القبض (غير المتداولة)
٧١ ٥١٣	١١١ ٦٥٩	الموارد غير المخصصة
		الموارد المخصصة
١٠	١٧١	المعاملات التبادلية
-	-	المساهمات المستحقة القبض (المتداولة)
		المساهمات المستحقة القبض (غير المتداولة)
٢٨٥ ٥٠٣	٢٢٩ ٠٦٩	المجموع

وتعرض المساهمات المستحقة القبض بعد خصم مخصصات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها. وتُعرّف المعاملات التبادلية بأنها المعاملات التي يقدم فيها صندوق الأمم المتحدة للسكان سلعا أو خدمات إلى أطراف ثالثة ويتلقى منها قيمة مساوية تقريبا مقابل ذلك. وتُشبه هذه المعاملات المبادلات "التجارية". واستنادا إلى نموذج أعمال صندوق السكان، تعتبر أنشطة الشراء نيابة عن أطراف ثالثة الشكل الوحيد من أشكال المعاملات التبادلية التي يقوم بها الصندوق حاليا. أما المعاملات غير التبادلية، فهي المعاملات التي لا يتلقى الصندوق فيها قيمة مساوية تقريبا للسلع أو الخدمات التي يقدمها. وتصنف المساهمات المخصصة وغير المخصصة للصندوق كمعاملات غير تبادلية. ويستند التمييز بين الحسابات المستحقة القبض المتداولة وغير المتداولة إلى أحل الاستحقاق. فالمساهمات المستحقة القبض المتداولة هي مساهمات يُتوقع تحصيلها خلال ١٢ شهرا من تاريخ الإبلاغ، أما المساهمات المستحقة القبض غير المتداولة فهي مساهمات يُتوقع تحصيلها بعد ذلك التاريخ. والمساهمات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة هي تلك المبالغ المتعهد بها في السنة الجارية والسنوات السابقة التي لم تُحصّل بعد حتى نهاية فترة الإبلاغ. والمساهمات المستحقة القبض من الموارد المخصصة تتعلق أساسا بمبالغ ستصبح مستحقة القبض وستُحصّل في السنوات القادمة فيما يتصل باتفاقات المانحين المتعددة السنوات.

تحليل التقادم الزمني

ترد فيما يلي تفاصيل المساهمات غير التبادلية المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠١٤ (باستثناء برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين):

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		
المساهمات غير المخصصة	المساهمات غير المخصصة	المساهمات غير المخصصة	المساهمات غير المخصصة	
-	٢٧٨	-	١٧١	٢٠١٠
-	١٨١	-	١٥١	٢٠١١
٢ ٢٣٧	١٩٥	٢٢٠	١٤٦	٢٠١٢
١٠٥ ٧٥٧	٢ ٩٢٥	٢٠٢	٢٥٠	٢٠١٣
-	-	٨ ١٩٦	٧١٨	٢٠١٤
١٠٧ ٩٩٤	٣ ٥٧٩	٨ ٦١٨	٧١٨	المساهمات المستحقة القبض

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤		
المساهمات المخصصة	المساهمات غير المخصصة	المساهمات المخصصة	المساهمات غير المخصصة	
-	(٢)	-	(١٧١)	تسويات الخسائر غير المتحققة الناتجة عن أسعار الصرف
-	(٢٧٨)	-	(١٧١)	مخصصات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها
١٧٤ ٢١٠	-	٢١٩ ٩٠٤	-	المساهمات المستحقة القبض التي لم يحين بعد موعد استحقاقها ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٨٢ ٢٠٤	٣ ٢٩٩	٢٢٨ ٥٢٢	٥٤٧	المجموع

وترد في الجدولين ألف وباء تفاصيل المساهمات المستحقة القبض من الموارد غير المخصصة ومن الموارد المخصصة، على التوالي، مصنفةً حسب الجهة المانحة (ولا يشمل هذان الجدولان مخصصات الحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها).

مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها

يرد فيما يلي ملخص لحركة مخصصات المساهمات المستحقة القبض المشكوك في

إمكانية تحصيلها في عام ٢٠١٤:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
(٢٣٣)	(٢٧٨)	المخصص المرصود في ١ كانون الثاني/يناير
(٢٧٨)	(١٧١)	المساهمات المستحقة القبض التي يعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه حالياً
٢٢٧	٢٢٨	المساهمات المستحقة القبض المشطوبة
٦	٥٠	مبالغ مستردة من مساهمات مستحقة القبض كان تحصيلها يعتبر في السابق أمراً مشكوكاً فيه
(٢٧٨)	(١٧١)	المبلغ المخصص في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

(ب) المبالغ المدفوعة مقدما والأصول المتداولة وغير المتداولة الأخرى

تتألف المبالغ المدفوعة مقدما والأصول المتداولة وغير المتداولة الأخرى من البنود التالي بيانها:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	
المبالغ المدفوعة مقدما والأصول المتداولة الأخرى			
٤ ١٩٠	٣ ٨٠٤	٤ ١٩٠	٣ ٨٠٤
السلف المقدمة إلى الموظفين			
٥ ٢٤٥	٣ ٢٦٤	٥ ٢٤٥	٣ ٢٦٤
الفوائد المستحقة			
٦ ٣٧٣	٢ ٥١٢	٦ ٣٧٣	٢ ٥١٢
المبالغ المدفوعة مقدما			
٦ ٨٠٤	٤ ٧٥٢	٦ ٨٠٤	٤ ٧٥٢
حسابات متنوعة مستحقة القبض			
٢ ١٩٩	٤٠٣	٢ ١٩٩	٤٠٣
المبالغ المستحقة من الوكالات المتخصصة الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة			
٣ ٩٤٧	١٤٣	٣ ٩٤٧	١٤٣
الحسابات المستحقة القبض عن أنشطة الشراء			
(٣٠٩)	(١١٣)	(٣٠٩)	(١١٣)
مخصوما منها: المبلغ المخصص للحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها			
٢٨ ٤٤٩	١٤ ٧٦٥	٢٨ ٤٤٩	١٤ ٧٦٥
المجموع			
الأصول الأخرى غير المتداولة			
١٠	١١	١٠	١١
المبالغ المستحقة القبض في الأجل الطويل			
١٠	١١	١٠	١١
المجموع			

الملاحظة ٧

السلف المقدمة من صندوق التشغيل

يرد فيما يلي بيان للسلف المقدمة من صندوق التشغيل حسب كل فئة من فئات

الشركاء المنفذين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	
٧ ٤٣٠	٩ ٥٠٨	٧ ٤٣٠	٩ ٥٠٨
الحكومات			
٤ ٩٨٩	٣ ٩٠٦	٤ ٩٨٩	٣ ٩٠٦
المؤسسات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية			
١ ٥٥١	١ ٧٨٥	١ ٥٥١	١ ٧٨٥
الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة			
(١٠٦)	(٥٣)	(١٠٦)	(٥٣)
مخصوما منها: المبلغ المخصص للسلف المشكوك في إمكانية تحصيلها			
١٣ ٨٦٤	١٥ ١٤٦	١٣ ٨٦٤	١٥ ١٤٦
المجموع			

الملاحظة ٨
الممتلكات والمنشآت والمعدات
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأصول قيد التشييد وغير المتاحة للاستخدام بعد		تحسينات الأماكن المستأجرة		المركبات		معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات		الأثاث والتجهيزات الثابتة		المباني		الأراضي			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
																التكلفة
٦١ ٤٢٦	٦٥ ٨٤٨	١ ٧٢٥	٩٥٦	٣ ٧٥١	٤ ٤٩٣	٢٧ ٥٨٤	٢٩ ٦٤٣	١٥ ٧٤٤	١٦ ٥٧٦	٤ ٠٦٥	٤ ٠٤٥	٨ ٣٣٠	٩ ٩٠٨	٢٢٧	٢٢٧	في ١ كانون الثاني/يناير
٩ ٤٦١	٨ ٧٢٥	٩٥٦	٢ ٠٢٥	٧٤٢	٣٩٦	٤ ٢٧٦	٣ ١٤٧	٢ ٤٠٥	٢ ٥٢٦	٦٠٤	٥٠٥	٤٧٨	١٢٦	-	-	الإضافات
(٥ ١٣١)	(٤ ٨٧١)	-	-	(٥٠)	(١٦٥)	(٢ ٨٨٥)	(٢ ٥١٦)	(١ ٩٨٥)	(١ ٩٣٥)	(٢١١)	(٢٥٥)	-	-	-	-	أصناف جرى التصرف فيها
(٤)	٤	-	-	-	-	(٤)	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	اضمحلال القيمة
٩٦	٢٠١	(١ ٧٢٥)	(٨٥٢)	٥٠	(١١)	٦٧٢	١٤٤	٤١٢	٢٣٨	(٤١٣)	١٣٢	١ ١٠٠	٥٥٠	-	-	التسويات/عمليات إعادة التصنيف
٦٥ ٨٤٨	٦٩ ٩٠٧	٩٥٦	٢ ١٢٩	٤ ٤٩٣	٤ ٧١٣	٢٩ ٦٤٣	٣٠ ٤٢٢	١٦ ٥٧٦	١٧ ٤٠٥	٤ ٠٤٥	٤ ٤٢٧	٩ ٩٠٨	١٠ ٥٨٤	٢٢٧	٢٢٧	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
																الاستهلاك المتراكم
٣٠ ٠٠١	٣٤ ٠٠٧	-	-	١ ١١٢	١ ٩٠٠	١٦ ٣٥٦	١٨ ٣١٢	١٠ ٠٩٧	١٠ ٦٦٥	١ ٧٧٦	٢ ١٥٠	٦٦٠	٩٨٠	-	-	في ١ كانون الثاني/يناير
٨ ٥٥٤	٥ ٦١١	-	-	٨١٤	٨٤٢	٤ ٤٢٥	٢ ٧٠٠	٢ ٤٣٩	١ ٤٠٩	٥٥٦	٣٦٩	٣٢٠	٢٩١	-	-	مصروفات الاستهلاك
(٤ ٥٤٨)	(٣ ٨٣٤)	-	-	(٢٤)	(٨٧)	(٢ ٥٢١)	(١ ٨٨٥)	(١ ٨٧٤)	(١ ٦٩٥)	(١٢٩)	(١٦٧)	-	-	-	-	أصناف جرى التصرف فيها
-	-	-	-	(٢)	٨	٥٢	(١٢)	٣	(١٦٢)	(٥٣)	١٠٧	-	٥٩	-	-	التسويات/عمليات إعادة التصنيف
٣٤ ٠٠٧	٣٥ ٧٨٤	-	-	١ ٩٠٠	٢ ٦٦٣	١٨ ٣١٢	١٩ ١١٥	١٠ ٦٦٥	١٠ ٢١٧	٢ ١٥٠	٢ ٤٥٩	٩٨٠	١ ٣٣٠	-	-	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٣١ ٤٢٥	٣١ ٨٤١	١ ٧٢٥	٩٥٦	٢ ٦٣٩	٢ ٥٩٣	١١ ٢٢٨	١١ ٣٣١	٥ ٦٤٧	٥ ٩١١	٢ ٢٨٩	١ ٨٩٥	٧ ٦٧٠	٨ ٩٢٨	٢٢٧	٢٢٧	صافي القيمة الدفترية في ١ كانون الثاني/يناير
٣١ ٨٤١	٣٤ ١٢٣	٩٥٦	٢ ١٢٩	٢ ٥٩٣	٢ ٠٥٠	١١ ٣٣١	١١ ٣٠٧	٥ ٩١١	٧ ١٨٨	١ ٨٩٥	١ ٩٦٨	٨ ٩٢٨	٩ ٢٥٤	٢٢٧	٢٢٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

أجري عدُّ مادي للأصول وتمت مضاهاة نتائجه بقيم الأصول المقيدة في سجل الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وصدّق كل من المقر والمكاتب القطرية على نتائج هذا العدّ المادي والقيم المقابلة للأصول.

وتتعلق الأصول قيد التشييد في المقام الأول بأماكن عمل الموظفين في البرازيل وبالممتلكات والمنشآت وأصناف المعدات التي كانت قيد الوصول في تاريخ الإبلاغ (١,٣ مليون دولار و ٠,٨ مليون دولار على التوالي). وأُنجز ما قيمته ٠,٩ مليون دولار من الأصول البالغة قيمتها مليون دولار والتي كانت قيد التشييد ولم تكن متاحة بعد في نهاية عام ٢٠١٣ ودخلت طور التشغيل بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وهي ترد في الفئة الخاصة بها. وتبلغ قيمة الالتزامات غير المسددة المتصلة بالمشتريات الرأسمالية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ما قدره ٠,٤ مليون دولار. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بلغت تكلفة الممتلكات والمنشآت وأصناف المعدات التي كانت قيد الاستخدام رغم استهلاكها بالكامل ما قدره ١٤,١ مليون دولار (مقابل ١٦,٤ مليون دولار عام ٢٠١٣).

الملاحظة ٩

الأصول غير الملموسة

تألّفت الأصول غير الملموسة المملوكة لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ من البرامجيات التالية التي تم شراؤها واستحداثها داخليا:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	البرامجيات قيد الاستحداث		البرامجيات			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
					التكلفة	
-	١٥٥	-	٥٩	-	٩٦	في ١ كانون الثاني/يناير
١٥٥	٧٢٢	٥٩	١٠٧	٩٦	٦١٥	الإضافات
-	-	-	-	-	-	أصناف جرى التصرف فيها
١٥٥	٨٧٧	٥٩	١٦٦	٩٦	٧١١	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
						الإهلاك المتراكم
-	١٨	-	-	-	١٨	في ١ كانون الثاني/يناير
١٨	٢١١	-	-	١٨	٢١١	رسوم الإهلاك
-	-	-	-	-	-	أصناف جرى التصرف فيها

المجموع		البرامجيات قيد الاستحداث		البرامجيات	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
١٨	٢٢٩	-	-	١٨	٢٢٩
-	١٣٧	-	٥٩	-	٧٨
١٣٧	٦٤٨	٥٩	١٦٦	٧٨	٤٨٢

بلغت قيمة الالتزامات غير المسددة المتصلة بمشتريات الأصول غير الملموسة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ما مقداره ٠,٢ مليون دولار.

الملاحظة ١٠

الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات

تشمل الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات ما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٢٣ ٣٣٧	٢٠ ٣١٠
٢٧ ٥٤٠	٢٩ ٢٣٣
٣٦ ٠٩٦	١٤٣ ١٧٨
١٣ ٦٥٣	١٠ ٦٥٩
٢٢ ٤٥٢	٣٩
٦ ٧٤٦	٦ ٩٢٥
٣ ٦٤٠	٢ ٠٩٠
١٣٣ ٤٦٤	٢١٢ ٤٣٤

تشير عبارة "المبالغ المستحقة الدفع للوكيل الإداري" إلى المبالغ التي يتلقاها صندوق السكان ويديرها لأغراض الإنفاق على أنشطة برنامجية ستنفذها مجموعة من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وستوزع على أساس برنامج عمل متفق عليه ضمن مدة زمنية وجيزة.

الملاحظة ١١

الخصوم المتصلة بالتأجير التمويلي

لم يكن لدى صندوق السكان أي عقود تجارية للتأجير التمويلي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

الملاحظة ١٢

استحقاقات الموظفين

تعكس الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة واستحقاقات إجازات زيارة الوطن المتراكمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والاستحقاقات الأخرى، على النحو المبين أدناه:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	
الالتزامات المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين			
الاستحقاقات القصيرة الأجل			
٢٢ ٥٠٩	٢١ ٧٤٤		
الإجازات السنوية المتراكمة			
٢ ٦٩٧	٣ ٤٠٨		
إجازات زيارة الوطن المتراكمة			
استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة			
٨٦٢	٣٧٤		
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين غير العاملين) ^(١)			
٢ ٩٧٨	٣ ٧٠٦		
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)			
٢ ٧٣٦	٢ ٢١٥		
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة			
٣١ ٧٨٢	٣١ ٤٤٧		
مجموع الالتزامات المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين			
الالتزامات غير المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين			
استحقاقات الإعادة إلى الوطن (للموظفين العاملين)			
٢١ ٠١٦	٢٠ ٧٠٠		
التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة			
٢٧٩ ٢٨٦	٢٠٧ ١٨٤		
مجموع الالتزامات غير المتداولة المتعلقة باستحقاقات الموظفين			
٣٠٠ ٣٠٢	٢٢٧ ٨٨٤		
مجموع الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين			
٣٣٢ ٠٨٤	٢٥٩ ٣٣١		

(أ) الموظفون غير العاملين هم الموظفون الذين انتهت خدمتهم في صندوق السكان بحلول تاريخ الإبلاغ.

الإجازات السنوية المتراكمة

عند نهاية الخدمة، يحق للموظفين المعيّنين بعقود محددة المدة أو بعقود مستمرة الحصول على أجر عن أيام الإجازات السنوية غير المستخدمة المتراكمة بمقد أقصاه ٦٠ يوماً من أيام العمل. ويحدد صندوق السكان قيمة هذه الالتزامات بحساب العدد الفعلي لأيام الإجازات السنوية المتراكمة غير المستخدمة في تاريخ الإبلاغ استناداً إلى جدول المرتبات الساري في ذلك التاريخ، دون خصم.

إجازات زيارة الوطن المتراكمة

يمثل هذا الالتزام المبلغ المتراكم في تاريخ الإبلاغ للتكاليف المتوقعة لسفر الموظفين ومُعاليهم المؤهلين في زيارتهم المقبلة للوطن. ويُستحق هذا الالتزام مع أداء الخدمة، ولا يُخصم ولا يمكن تعويضه عند انتهاء الخدمة.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

جرى تحديد قيمة الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن للموظفين العاملين وبتغطية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على أساس تقييم اكتواري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، اضطلعت به مؤسسة مؤهلة ومستقلة للتقييم الاكتواري.

استحقاقات الإعادة إلى الوطن

عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة للإعادة إلى الوطن تقدّر حسب مدة الخدمة، وعلى تكاليف السفر ونقل الأمتعة الشخصية. ويُشار إلى تلك الاستحقاقات مجتمعة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن.

وترد في الجدول أدناه قائمة بالافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري لتحديد الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤:

(بالنسبة المئوية)

الافتراضات الرئيسية المستخدمة لتحديد الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن		
٢٠١٣	٢٠١٤	
٤,٠٠	٣,٣٠	معدّل خصم مكافئ وحيد
١٠,٨٠ إلى ٥,٠٠	١٠,٨٠ إلى ٥,٠٠	زيادة سنوية في المرتب
٢,٥٠	٢,٢٥	زيادة في تكاليف السفر

(أ) طُبقت معدّلات مختلفة حسب سن الموظف وفتته الوظيفية.

واستناداً إلى هذه الافتراضات، بلغت القيمة الحالية للالتزامات المستحقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ والمتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن المقررة للموظفين العاملين ٢٤ مليون دولار حسب التقديرات.

ورُصد مخصص كامل للموظفين السابقين الذين لم يكونوا قد طالبوا بعد في نهاية عام ٢٠١٤ باستحقاقات الإعادة إلى الوطن، التي تظل رغم ذلك التزاماً يقع على عاتق المنظمة.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين ومعاليمهم أن يختاروا الاشتراك في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات من الخطط التي يعرضها صندوق السكان، شريطة استيفاء شروط معينة للأهلية من بينها الاشتراك لمدة ١٠ سنوات في خطة تأمين صحي تابعة لصندوق السكان بالنسبة للموظفين المتقدمين بعد ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، والاشتراك لمدة ٥ سنوات بالنسبة للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. ويُطلق على هذا الاستحقاق تسمية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

وترد في الجدول أدناه قائمة بالافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري في تحديد الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤:

(بالنسبة المئوية)

٢٠١٣	٢٠١٤	الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تحديد الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٥,٥١	٤,٠٠	معدّل خصم مكافئ وحيد
٢,٥٠	٢,٢٥	معدّل التضخم
		معدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية
٧,٣ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ١٠ سنوات	٦,٨ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ٩ سنوات	خطط الرعاية الطبية في الولايات المتحدة بخلاف "ميديكير" (Medicare)
٦,٣ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ١٠ سنوات	٦,١ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ٩ سنوات	خطة الرعاية الطبية في الولايات المتحدة "ميديكير" (Medicare)
٥ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ١٠ سنوات	٥ في المائة ينخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة بعد ٩ سنوات	خطط التأمين المتعلق بعلاج الأسنان في الولايات المتحدة
٥ في المائة (نسبة ثابتة)	٥ في المائة (نسبة ثابتة)	خطط التأمين الطبي خارج الولايات المتحدة

وتتسق الافتراضات المتعلقة بالتقاعد والانسحاب من الخطة ومعدلات الوفاة مع الافتراضات التي يستعملها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في تقييمه الاكتواري لاستحقاقات التقاعد.

ولدى تحديد قيمة الالتزامات المتبقية على المنظمة والمتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، تؤخذ في الاعتبار مساهمات جميع المشاركين في الخطة. ومن ثم، تُخصم اشتراكات المتقاعدين من إجمالي الالتزامات، كما يُخصم جزء من اشتراكات الموظفين العاملين بهدف التوصل إلى قيمة الالتزامات المتبقية على المنظمة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأذن بها الجمعية العامة. وتستلزم هذه النسب ألا تتجاوز حصة المنظمة من التكاليف مقدار النصف بالنسبة لخطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة، والثلثين بالنسبة لخطط التأمين الصحي داخل الولايات المتحدة، والثلاثة أرباع بالنسبة لخطة التأمين الطبي. ويبين هذا التدقيق في تحديد اشتراكات المساهمين في الخطة أن الموظفين العاملين والمتقاعدين على السواء يشاركون في خطط التأمين الصحي نفسها وأن اشتراكاتهم الجماعية في تلك الخطط تُستخدم لتغطية نسب تقاسم التكاليف المتفق عليها.

واستنادا إلى الأساس المبين أعلاه، حُدِّدَت القيمة الحالية للالتزامات المستحقة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بعد خصم اشتراكات المساهمين في خطط التأمين على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	
٤٤٠.٦١٧	٣٢٧.١٥٤	إجمالي الالتزامات
(١٥٨.٥٩٥)	(١١٧.٧٥٥)	ناقصا اشتراكات المساهمين في الخطط
٢٨٢.٠٢٢	٢٠٩.٣٩٩	صافي الالتزامات

التقييم الاكتواري

تُحدِّد الالتزامات الناشئة عن استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن بالاستعانة بخبراء اكتواريين مستقلين. ويلزم الإفصاح عن الافتراضات الاكتوارية في البيانات المالية.

واستند التقييم الاكتواري لعام ٢٠١٤ على بيانات التعداد نفسها التي تم توفيرها للخبير الاكتواري في عام ٢٠١٣ لغرض حساب الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. ومع ذلك، أُجريت الخبرة الاكتواريون استعراضا للافتراضات الرئيسية، بما في ذلك معدل الخصم ومعدلات اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية ومعدل التضخم، كجزء من التقييم لعام ٢٠١٤. وسيجرى التقييم الاكتواري الكامل المقبل في عام ٢٠١٦ (في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

والتقييمُ الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة يُحدد بتطبيق معدل الخصم على المدفوعات التي من المرجح أن يلزم دفعها مستقبلا لتسوية الالتزام الناجم عن الخدمة التي يقدمها الموظف في الفترات الحالية والسابقة. وقد استخدم الخبير الاكتواري أسعار الصرف الفورية المستمدة من منحى Citigroup لأسعار الخصم المتعلقة بخطط التقاعد كأساس لتحديد سعر الخصم لخطط الاستحقاقات المحددة التي يتم تقييمها اكتواريًا.

ويشمل التقييم الاكتواري أيضا المكاسب والخسائر الاكتوارية الناجمة عن التغييرات في الافتراضات الرئيسية التي استخدمها الخبير الاكتواري منذ التقييم السابق. ومن العوامل الأخرى التي تؤثر في التقييم الاكتواري الاشتراكات التي يدفعها المساهمون في الخطط. وهذه

الاشتراكات الواردة في الجدول أدناه باعتبارها "مخصوصاً منها اشتراكات المساهمين في الخطط" تُخصم من إجمالي الالتزامات لتحديد التزامات صندوق السكان المتبقية.

واستندت الالتزامات والمصروفات والاشتراكات السنوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ إلى التوقعات المستمدة من التقييم الذي أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، مع إجراء تسويات تتعلق بالتغيير في الافتراضات الاكتوارية. ولوحظ وجود اختلافات طفيفة بين التكاليف السنوية الفعلية لصندوق السكان والتوقعات الواردة في تقرير الخبر الاكتواري، وجرت تسويتها في بيان الأداء المالي.

وأما التغيير خلال عام ٢٠١٤ في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن خلال عام ٢٠١٤، فيُعزى إلى الآثار التالية:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الموظفون العاملون)	إلى الوطن (الموظفون العاملون)	استحقاقات الإعادة المجموع
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٢٠٩ ٣٩٩	٢٤ ٤٠٦	٢٣٣ ٨٠٥
المصروفات المعترف بها في عام ٢٠١٤			
تكلفة الخدمات الحالية	١٠ ٢١٥	١ ٨٧٧	١٢ ٠٩٢
تكلفة الفائدة	١٠ ٤٢٣	٨٩٩	١١ ٣٢٢
مجموع المصروفات المعترف بها في عام ٢٠١٤	٢٠ ٦٣٨	٢ ٧٧٦	٢٣ ٤١٤
الاستحقاقات المدفوعة (مخصوصاً منها اشتراكات المساهمين في الخطط)	(٢ ٣٢٦)	(٣ ٨٥٤)	(٦ ١٨٠)
(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية	٥٤ ٣١١	٦٦٦	٥٤ ٩٧٧
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٢٨٢ ٠٢٢	٢٣ ٩٩٤	٣٠٦ ٠١٦

"تكلفة الخدمات الحالية" هي الزيادة في الالتزامات الناتجة عن الاستحقاقات التي اكتسبها الموظفون بالفعل من خلال خدماتهم المؤداة في عام ٢٠١٤. وتمثل "تكلفة الفائدة" الزيادة الناجمة عن اقتراب موعد تسوية استحقاقات مستقبلية للموظفين. وتشير "الاستحقاقات المدفوعة" إلى تسديد استحقاقات الموظفين في السنة الجارية. وتنشأ "المكاسب أو الخسائر الاكتوارية" عندما يختلف التقييم الاكتواري عن التوقعات الطويلة الأجل المتعلقة بالالتزامات. وهي تنتج عن التسويات الناشئة عن التجربة (الفروق بين الافتراضات الاكتوارية السابقة وما حدث بالفعل) وآثار التغيير في الافتراضات الاكتوارية.

وأما إجمالي الخسائر الاكتوارية المسجلة في عام ٢٠١٤ والناجمة عن تراجع في معدل الخصم المستخدم في التقييم الاكتواري للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، فيُعترف به بشكل مباشر باعتباره تغييرا في صافي الأصول (البيان الثالث).

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (الموظفون العاملون)	استحقاقات الإعادة إلى الوطن (الموظفون العاملون) المجموع
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٥٩ ١٠٠	٤ ٥٢٥
الفترة الحالية	٥٤ ٣١١	٦٦٦
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	١١٣ ٤١١	٥ ١٩١
		٦٣ ٦٢٥
		٥٤ ٩٧٧
		١١٨ ٦٠٢

تحليل الحساسية

يورد الجدول أدناه حساسية الالتزامات المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة ومجموع تكاليف الخدمات والفوائد عند تعيّر قدره ١ في المائة في معدّل الخصم المكافئ الوحيد أو في معدل اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية (على أن تبقى الافتراضات الأخرى ثابتة):

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

معدّل خصم مكافئ وحيد	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن (الموظفون العاملون)
زيادة قدرها ١ في المائة	(٥٤ ٠٤٧)	(١ ٩٢٢)
انخفاض قدره ١ في المائة	٦٧ ٥٧٩	٢ ١١١
معدل اتجاهات تكاليف الرعاية الصحية		
زيادة قدرها ١ في المائة	٦٣ ١٦٤	٧٧٠٠
انخفاض قدره ١ في المائة	(٤٨ ٩٤٥)	(٦ ٤٢٩)

تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، كان الجزء غير الممول من الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين الأخرى على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			تمويل الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين
الالتزامات المستحقة	الالتزامات الممولة	الالتزامات غير الممولة	
٢٨٢ ٠٢٢	١٦٢ ٠٤٨	١١٩ ٩٧٤	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢٤ ٨٥٦	٢ ٠٩٢	٢٢ ٧٦٤	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
٢٢ ٥٠٩	١٢ ٦٠٩	٩ ٩٠٠	الإجازة السنوية
٢ ٦٩٧	٥٤٨	٢ ١٤٩	إجازة زيارة الوطن
٣٣٢ ٠٨٤	١٧٧ ٢٩٧	١٥٤ ٧٨٧	المجموع

وفي عام ٢٠١٤، مولت الالتزامات على النحو التالي:

- تحويلات من أرصدة الصناديق التي كانت متاحة للبرمجة، بمبلغ ١٠ مليون دولار
- فائدة محصّلة عن الجزء الممول بالفعل من الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بمبلغ قدره ٠,٩ مليون دولار
- التكاليف المستحقة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (بعد خصم الأقساط)، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن، والإجازات السنوية، وإجازة زيارة الوطن، الناجمة عن رسوم كشوف المرتبات خلال عام ٢٠١٤. بمبلغ ٩,٢ ملايين دولار.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣		في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
الزيادة/النقصان في الالتزامات الممولة	الزيادة/النقصان في التمويل	الزيادة/النقصان في الالتزامات غير الممولة	الزيادة/النقصان في التمويل	
٦١ ٦٠٣	٧٢ ٦٢٣	١٤ ٢٥٢	١١٩ ٩٧٤	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢٣ ٤١٥	٧٦	٧٢٧	٢٢ ٧٦٤	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
١٣ ٩٩٨	٧٦٥	٤ ٨٦٣	٩ ٩٠٠	الإجازة السنوية
٣ ١١٧	(٧١١)	٢٥٧	٢ ١٤٩	إجازة زيارة الوطن
١٠٢ ١٣٣	٧٢ ٧٥٣	٢٠ ٠٩٩	١٥٤ ٧٨٧	المجموع

استحقاقات المعاشات التقاعدية

صندوق الأمم المتحدة للسكان هو إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة. وصندوق المعاشات هو خطة ممولة يشارك فيها أرباب عمل متعددون وتنص على استحقاقات محددة.

ونظرا لعدم وجود أساس ثابت وموثوق به لتخصيص الخصوم/الأصول والتكاليف ذات الصلة بفرادى المنظمات المشاركة في الخطة، ليس الصندوق في وضع يمكنه من تحديد حصته في المركز والأداء الماليين الأساسيين للخطة. بموثوقية كافية لأغراض المحاسبة، وبالتالي تعامل مع هذه الخطة كما لو كانت خطة اشتراكات محددة؛ ولذلك لا تظهر في البيانات المالية حصة صندوق السكان في مركز الخصوم/الأصول الصافية ذات الصلة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

وينص النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية على أن يكلف مجلس المعاشات التقاعدية الخبير الاكتواري الاستشاري بإجراء تقييم اكتواري للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل. وتتمثل الممارسة المتبعة في مجلس المعاشات في إجراء تقييم اكتواري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله التقديرية المقبلة كافية للوفاء بالتزاماته.

ويتمثل الالتزام المالي لصندوق الأمم المتحدة للسكان تجاه الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية في اشتراكه المقرر وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة، البالغ حاليا ٧,٩ في المائة للمساهمين الأفراد و ١٥,٨ في المائة للمنظمات، من الأجر الساري الداخلة في حساب المعاش التقاعدي، إلى جانب حصة الصندوق في أي مبلغ تُدفع لتغطية العجز الاكتواري. بموجب المادة ٢٦ من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تسدّد هذه المدفوعات لتغطية العجز إلا عندما تلجأ الجمعية العامة إلى تطبيق المادة ٢٦، بعد التأكد من ضرورة سداد مدفوعات العجز على أساس تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وينبغي لكل منظمة عضو أن تساهم في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعتها خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

وكشف التقييم الاكتواري الذي أجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ عن وجود عجز اكتواري نسبته ٠,٧٢ في المائة (١,٨٧ في المائة في تقييم عام ٢٠١١) في الأجر

الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مما يعني أن معدل الاشتراك النظري اللازم لتحقيق التوازن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ كان ٢٤,٤٢ في المائة (٢٥,٥٧ في المائة في تقييم عام ٢٠١١) من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مقارنة بمعدل الاشتراك الحالي البالغ ٢٣,٧ في المائة. وسيُجرى التقييم الاكتواري المقبل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، كان معدل الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية ممولا بنسبة ١٢٧,٥ في المائة (١٣٠ في المائة في تقييم عام ٢٠١١)، بافتراض عدم إجراء تسويات للمعاشات التقاعدية في المستقبل. وبلغ المعدل الممول ٩١,٢ في المائة (٨٦,٢ في المائة في تقييم عام ٢٠١١) عند أخذ النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية في الحسبان. وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، ما يستوجب تسديد مدفوعات لتغطية العجز وفقا للمادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق المشترك، حيث أن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الالتزامات المستحقة على الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، فإن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الالتزامات المستحقة في تاريخ التقييم. وفي وقت إعداد هذه البيانات المالية، لم تكن الجمعية العامة قد لجأت إلى تطبيق أحكام المادة ٢٦.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و نيسان/أبريل ٢٠١٣، أذنت الجمعية العامة برفع السن العادية للتقاعد والسن الإلزامية لإنهاء الخدمة إلى ٦٥ عاما للمشاركين الجدد في الصندوق، ويسري ذلك في موعد أقصاه ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. ووافقت الجمعية العامة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ على التغييرات المترتبة على ذلك في النظام الأساسي للصندوق. وسيطبق رفع السن العادية للتقاعد في التقييم الاكتواري للصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

وخلال عام ٢٠١٤، بلغت الاشتراكات المدفوعة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ما قدره ٣٠,٣ مليون دولار (٢٨,٦ مليون دولار في عام ٢٠١٣).

ويضطلع مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة سنوية لحسابات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ويقدم إلى مجلس الصندوق تقريرا عن مراجعة الحسابات كل سنة. ويقوم الصندوق بنشر تقارير فصلية عن استثماراته (متاحة على الموقع الشبكي: www.unjspf.org).

الملاحظة ١٣

الخصوم المتداولة وغير المتداولة والإيرادات المؤجلة الأخرى

تتألف الخصوم المتداولة وغير المتداولة والإيرادات المؤجلة الأخرى مما يلي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	
		الخصوم المتداولة
١٧٧٣	٢٢٦	الخصوم المتداولة الأخرى
٦١٦	١٧٤٢١	الإيرادات المؤجلة
٢٣٨٩	١٧٦٤٧	المجموع
		الخصوم غير المتداولة
-	١٦٧	الخصوم المتداولة الأخرى
٥٨٨٤	٥٤٣٦	الإيرادات المؤجلة
٥٨٨٤	٥٦٠٣	المجموع

تشمل الإيرادات المؤجلة الجزء غير المهلك من الحق المتبرّع به في استخدام أماكن العمل - الشبيه بالتأجير التمويلي (٤,٩ ملايين دولار)، والمساهمات في الموارد العادية المتلقاة مقدماً (١٧,٠ مليون دولار) إضافة إلى مبلغ ١,٠ مليون دولار عن قيمة فترة الإعفاء من الإيجار الممنوحة إلى صندوق السكان من مالك مقره بنيويورك.

الملاحظة ١٤
الموارد غير المخصصة - حركة الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	احتياطي الإيواء الميداني		مجموع أرصدة الصناديق	أرصدة الصناديق المحددة الغرض		رصيد الصندوقين غير محدد الغرض		
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	الملاحظة (أ) ١٤	الملاحظة (ب) ١٤	مجموع أرصدة الصناديق	الصندوق الاستثماري	خدمات استرداد للسهبات المشتريات التكاليف الخاصة	صندوق التأمين	رصيد الصندوق المتاح للبرمجة	
		(الملاحظة ١٤ (هـ))	(الملاحظة ١٤ (د))		(الملاحظة ١٤ (ج))	(الملاحظة ١٤ (ب))	(الملاحظة ١٢)		
٦١١١٨	٨٣٤١٧	٥٠٠٠	٩١٦٦٠	(١٣٢٤٣)	٣٧٦٠٦	٥٨٥٨	٤٠٣٣٣	١٠٢١٣٣	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
(١١٦٢٠)	٢٢٩٦٨	(١٨٢٨)	-	٢٤٧٩٦	(٢٠٩٦)	-	٣٤٥٦٩	(٧٦٧٧)	صافي زيادة/(نقصان) الإيرادات عن المصروفات
-	-	-	-	-	-	-	١٠٠٠٠	(١٠٠٠٠)	التغيرات في المخصصات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الموظفين
-	-	١٨٢٨	-	(١٨٢٨)	-	-	-	-	التحويلات ضمن الاحتياطيات
-	-	-	٣٤٦٨	(٣٤٦٨)	-	-	-	-	إلى احتياطي الإيواء الميداني
(٦٠٠)	٦٥٠	-	-	٦٥٠	-	-	-	-	إلى الاحتياطي التشغيلي
-	-	-	-	-	-	-	١٤١٩	(٧٦٩)	التحويلات بين موارد صندوق السكان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	تسويات أخرى لأرصدة الموارد

٢٠١٣	٢٠١٤	احتياطي الإيواء الميداني		مجموع أرصدة الصناديق	أرصدة الصناديق المحددة الغرض	رصيد الصندوقين غير محدد الغرض	
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	احتياطي الإيواء الميداني	احتياطي التشغيل الميداني	مجموع أرصدة الصناديق	الصندوق الاستثماري خدمات استرداد للسهبات المشتريات التكاليف الخاصة	صندوق التأمين رصيد الصندوق انتهاء الخدمة المستحقات للموظفين	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن
		(الملاحظة ١٤ (د))	(الملاحظة ١٤ (هـ))		(الملاحظة ١٤ (أ)) (الملاحظة ١٤ (ب)) (الملاحظة ١٤ (ج))	(الملاحظة ١٢)	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٣٤٥١٩	(٥٤٩٧٧)	-	-	(٥٤٩٧٧)	-	(٥٤٩٧٧)	
٨٣٤١٧	٥٢٠٥٨	٥٠٠٠	٩٥١٢٨	(٤٨٠٧٠)	٣٥٥١٠ ٥٨٥٨ ٤٣٢٤	(١٥٤٧٨٧) ٦١٠٢٥	
		١٠٠١٢٨			٤٥٦٩٢	(٩٣٧٦٢)	المجموع الصافي

من أجل تحديد رصيد الموارد غير المستخدمة التي ستوزع على الأنشطة البرنامجية في عام ٢٠١٥، من الضروري إجراء التسويات التالية في رصيد الصندوق الوارد في الجدول أعلاه ليتواءم مع أساس الميزانية: الممتلكات والمنشآت والمعدات غير المستهلكة بعد خصم القيمة غير المهلكة لحقوق الاستخدام المتبرع بها، الشبيهة بعقود التأجير التمويلي (٢٧,٠ مليون دولار)، والمخزون (٦,٥ ملايين دولار)، والسلف المستحقة السداد المقدمة في إطار طريقة النهج القطاعي الشامل (٢,٠ مليون دولار)، ومبالغ أخرى مقيدة داخليا (٠,٤ مليون دولار). وبذلك، يصبح الرصيد القابل للتوزيع ٢٥,١ ملايين دولار.

التمييز بين أرصدة الصناديق المحددة الغرض والصندوقين غير المحدد الغرض: تشير عبارة "المحدد الغرض" إلى الجزء من رصيد الموارد العادية المرصود لغرض خاص وغير المتاح لأغراض البرمجة؛ وتشير عبارة "غير محدد الغرض" إلى الجزء المتبقي من رصيد الموارد.

(أ) خدمات الشراء

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، رُصد مبلغ ٤,٣ ملايين دولار لتيسير تخطيط الموارد في السنوات المقبلة، يمثل الفائض التراكمي لرسم مناولة المشتريات على مصروفات الشراء.

(ب) استرداد التكاليف

يحتفظ بالتكاليف المستردة التي زادت عن الميزانية في صندوق مستقل تستخدمه إدارة صندوق السكان لكي تغطّي، في جملة أمور، أنواع التكاليف التي ترتبط بتنفيذ المشاريع. ولم تُسجّل في عام ٢٠١٤ أي حركة في موارد الصندوق. لذا، فإن رصيد الصندوق بلغ ٥,٨ ملايين دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

(ج) الصندوق الاستثماري للهيئات الخاصة

أنشئ هذا الصندوق من خلال هبة مقدمة من شركة الراحل فوريسست إ. مارّس. ويشمل الرصيد البالغ ٣٥,٥ مليون دولار مبلغ الأصل وقيّمته ٣٣,٧ مليون دولار، مضافاً إليه فوائده التراكمية اللاحقة وقدرها ٥,٩ ملايين دولار ومخصوماً منه المصروفات المتراكمة للأنشطة وقدرها ٤,١ ملايين دولار. وبموجب أحكام اتفاق الهبة الاستثماري، فإن صندوق السكان ملزم بأن يسدد إلى مقدّم الهبة أو ورثته مبلغاً تناسيبياً مقابل أي التزام محتمل قد ينشأ عن مطالبة سليمة بجزء من الشركة.

(د) الاحتياطي التشغيلي

الهدف من الاحتياطي التشغيلي هو توفير تغطية للعجز المؤقت في الأموال وكفالة استمرار تنفيذ البرامج في حالة وجود تقلبات نحو الانخفاض أو حالات نقص في الموارد، أو في حالة تفاوت التدفقات النقدية، أو الزيادة غير المتوقعة في التكاليف الفعلية، أو غير ذلك من حالات الطوارئ. وقد أُدرج هذا المستوى المحدد للاحتياطي التشغيلي في النظام المالي والقواعد المالية لصندوق السكان التي أقرها مجلسه التنفيذي، وحدد ذلك الاحتياطي بما يعادل ٢٠ في المائة من إيرادات المساهمات في الموارد غير المخصصة لكل خطة من خطط العمل السنوية لصندوق السكان.

وفي السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وبالنظر إلى تحقيق إيرادات صافية من المساهمات قدرها ٤٧٥,٦ مليون دولار، بلغ الاحتياطي التشغيلي ٩٥,١ مليون دولار، على نحو ما يرد أيضاً في البيان الأول.

(هـ) احتياطي الإيواء الميداني

وافق مجلس الإدارة، في دورته الثامنة والثلاثين في عام ١٩٩١، على إنشاء احتياطي للإيواء الميداني بمبلغ ٥,٠ ملايين دولار لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، وأذن المجلس للمدير التنفيذي بسحب مبالغ منه لغرض تمويل حصة صندوق السكان في تكاليف تشييد أماكن العمل المشتركة، برعاية الفريق الاستشاري المشترك المعني بالسياسات. وبلغت مصروفات الإيواء الميداني المتكبدة في عام ٢٠١٤ ما قدره ١,٨ مليون دولار. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، حُوِّل مبلغ ١,٨ مليون دولار من الموارد غير المنفقة لتحديد موارد احتياطي الإيواء الميداني.

الملاحظة ١٥

الإيرادات من المساهمات

كانت الإيرادات من المساهمات لعام ٢٠١٤ على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
٤٥٩٩٩٩	٤٧٧٣٩٢	المساهمات (الأساسية) غير المخصصة
(٢٩٣١)	(٥٤٨٣)	مخصوصاً منها: التحويلات إلى الإيرادات الأخرى لسداد الرسوم الضريبية
٤٥٧٠٦٨	٤٧١٩٠٩	المجموع الفرعي
		المساهمات المخصصة لما يلي:
٤٧٢٧٢٤	٤٨٨٧٤٤	التمويل المشترك
٣٩٨٨	٢٠٥١	الموظفون الفنيون المتدثرون
٣١٣	٤٦٢٠	التبرعات العينية
(٦٣٧٨)	(٣٦٧٢)	مخصوصاً منها: المبالغ المرودة إلى الجهات المانحة
٤٧٠٦٤٧	٤٩١٧٤٣	المجموع الفرعي
٩٢٧٧١٥	٩٦٣٦٥٢	المجموع

ويرد في الجدولين ألف وباء على التوالي بيان التوزيع التفصيلي للمساهمات المخصصة وغير المخصصة، مصنفة حسب الجهة المانحة. والمساهمات المخصصة التي ترد في هذه الملاحظة تُعرض صافية من التكاليف غير المباشرة لصندوق السكان، التي ترد في الملاحظة ١٦ تحت بند "رسوم خدمات الدعم".

وتمثل "التبرعات العينية" قيمة السلع التي وردت إلى صندوق السكان والتي استخدمها في أنشطته البرنامجية.

الملاحظة ١٦

إيرادات أخرى

تشمل الإيرادات الأخرى ما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة			
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣		
٦٥٩٠	٥٦٤٥	١٠٨١	١١١١	٥٥٠٩	٤٥٣٤	إيرادات الاستثمار
٣٠١٥٣	٣٩٢٠٤	٢٨٩٢	٥٣٧٦	٢٧٢٦١	٣٣٨٢٨	رسوم خدمات الدعم
٥٧٢	-	١٩٦٦	-	(١٣٩٤)	-	صافي تسويات إعادة تقييم العملات ومكاسب/(خسائر) أسعار الصرف - المساهمات المستحقة القبض
-	٣٣٧٧	-	٩٧	-	٣٢٨٠	صافي تسويات إعادة تقييم العملات ومكاسب/(خسائر) أسعار الصرف - مساهمات أخرى
٤٣٦٩	٣٣٥٢	٤٣٦٩	٣٣٥٢	-	-	الإيرادات المخصصة لأنشطة الشراء
٣١٤٦	٣٣٨٧	-	-	٣١٤٦	٣٣٨٧	الأماكن المشغولة على أساس حق الاستخدام المتبرع به - الشبيه بالتأجير التشغيلي
١٨١	١٨١	-	-	١٨١	١٨١	الأماكن المشغولة على أساس حق الاستخدام المتبرع به - الشبيه بالتأجير التمويلي
٢٩٣١	٥٤٨٣	-	-	٢٩٣١	٥٤٨٣	سداد الرسوم الضريبية
١١١٠	٨٤٧	١٧٦	١١٠	٩٣٤	٧٣٧	إيرادات متنوعة
٤٩٠٥٢	٦١٤٧٦	١٠٤٨٤	١٠٠٤٦	٣٨٥٦٨	٥١٤٣٠	المجموع

اعترف بإيرادات ومصروفات (انظر الملاحظة ١٨). بمبلغ ٣,٤ ملايين دولار تتصل بالحق المتبرع به في الاستخدام (الشبيه بالتأجير التشغيلي) للأماكن التي شغلها صندوق السكان في عام ٢٠١٤. بموجب هذا النوع من الاتفاقات، وذلك استناداً إلى قيمة الإيجار السنوي للأماكن المماثلة حسبما قدره خبير استشاري خارجي مستقل.

واعترف بإيرادات وتكلفة استهلاك بمبلغ ٠,٢ مليون دولار فيما يتعلق بالحق المتبرع به في الاستخدام (الشبيه بالتأجير التمويلي) للأماكن التي شغلها صندوق السكان

في عام ٢٠١٤. بموجب هذا النوع من الاتفاقات، وذلك استناداً إلى تقييم الأصول الذي اضطلع به خبير استشاري خارجي مستقل.

الملاحظة ١٧

المصروفات حسب الوكيل المنفذ

ينقسم مجموع المصروفات الواردة في البيان الثاني إلى أموال استخدمها صندوق الأمم المتحدة للسكان بشكل مباشر وأموال استخدمها الشركاء المنفذون، مثل الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى على النحو التالي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
١١٣١٢٦	١٢٢٩٩٩	الحكومات
١٠٢٦٢٧	١٣٣٢١٤	المنظمات غير الحكومية
٥٨٢٢	٣١٢٣	الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة
٦٩١٧٦٥	٧٤٢٧٨٠	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٩١٣٣٤٠	١٠٠٢١١٦	مجموع المصروفات

في عام ٢٠١٤، نفذت الحكومات والمنظمات غير الحكومية ٣١,١ في المائة من الأنشطة البرنامجية (٢٨,٧ في المائة في عام ٢٠١٣).

الملاحظة ١٨

المصروفات حسب طبيعتها

يمكن تفصيل مجموع المصروفات الواردة في البيان الثاني "حسب طبيعتها"، أو حسب نوع الموارد التي استخدمتها المنظمة، على النحو التالي:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
		تكاليف الموظفين
١٤٧٦٠٦	١٥٥٨٢٢	مرتبات الموظفين
٢٨٥٧٣	٣٠٢٦٣	الاشتراكات في المعاشات التقاعدية
٧٤١٤١	٧٠٠٠٣	التكاليف الأخرى لاستحقاقات الموظفين
٢٥٠٣٢٠	٢٥٦٠٨٨	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين

٢٠١٣	٢٠١٤	
		سلع الصحة الإنجابية والسلع الأخرى المتصلة بالبرامج
١٥٢ ١٧٦	١٥٦ ٤٧١	سلع الصحة الإنجابية
١١ ٩٧٨	١٢ ٣٤٨	السلع الأخرى المتصلة بالبرامج
١٦٤ ١٥٤	١٦٨ ٨١٩	المجموع الفرعي، سلع الصحة الإنجابية والسلع الأخرى المتصلة بالبرامج
٩٠ ٤٨٣	١١٨ ٨١٤	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
٩٠ ٤٨٣	١١٨ ٨١٤	المجموع الفرعي، تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
		اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
٢٣ ٢١٤	٢٢ ٠٥٥	اللوازم والمواد
٣٢ ٨٥٥	٣٨ ١٢٥	الاستئجار والتصليح والصيانة
٣٨ ٢٤٤	٤٠ ٨٨٦	الطباعة والمنشورات ووسائل الإعلام
٢٤ ٤٣٨	٢٣ ٠٦٨	النقل والتوزيع
٣٧ ٥٤٨	٤٤ ٤٨٩	تكاليف التشغيل الأخرى
١٥٦ ٢٩٩	١٦٨ ٦٢٣	المجموع الفرعي، اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
		الخدمات التعاقدية والفنية
٩٨ ٠١٣	١١٨ ٨٩٩	الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها مع الأفراد
٥٠ ٨٣٩	٥٣ ٢٨٠	الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها مع الشركات
٣ ١٥٣	٣ ٩٤٤	مصرفات الخدمات المتعاقد عليها لمتطوعي الأمم المتحدة
١٥٢ ٠٠٥	١٧٦ ١٢٣	المجموع الفرعي، الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها
٧٠٤	٦٠٨	تكاليف التمويل (الرسوم المصرفية أساساً)
٧٠٤	٦٠٨	المجموع الفرعي، تكاليف التمويل
٨٥ ٢٥٦	٨٣ ١٣٩	السفر
٨٥ ٢٥٦	٨٣ ١٣٩	المجموع الفرعي، السفر
		الاستهلاك والإهلاك
٨ ٥٥٤	٥ ٦١١	الاستهلاك
١٨	٢١١	الإهلاك
٨ ٥٧٢	٥ ٨٢٢	المجموع الفرعي، الاستهلاك والإهلاك
		اضمحلال القيمة
٤	(٤)	اضمحلال قيمة الأصول الثابتة
٤	(٤)	المجموع الفرعي، اضمحلال القيمة
		المصرفات الأخرى
٣ ١٤٦	٣ ٣٨٧	الأماكن المشغولة على أساس حق الاستخدام المتبرع به

٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٩٤	٧٤٨	التحويلات والمكاسب/الخسائر الناتجة عن التصرف في الأصول الثابتة
-	١٥٥٨٤	صافي تسويات إعادة تقييم العملات والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف - المساهمات المستحقة القبض
١٩٠٦	٣٧١٩	صافي تسويات إعادة تقييم العملات والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف - مصروفات أخرى
١٣٤	٦٤٩	مصروفات الحسابات المشكوك في تحصيلها
(٣٧)	(٣)	مصروفات أخرى
٥٥٤٣	٢٤٠٨٤	المجموع الفرعي، المصروفات الأخرى

الملاحظة ١٩

الموارد غير المخصصة - الأنشطة البرنامجية حسب البلد والمنطقة وبنود الميزانية المؤسسية

(أ) مجموع مصروفات الأنشطة البرنامجية، مصنفة حسب البلد/الإقليم والمنطقة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
		غرب ووسط أفريقيا
		برامج البلدان/الأقاليم
٢٢٠٢	١٨٢٠	بنن
٣٣٥٧	٣٧٣١	بور كينا فاسو
٣٩٠١	٣٢٦٣	الكاميرون
٩٨٠	١٠٠٠	كابو فيردي
٢٦٥٦	٢٦٥١	جمهورية أفريقيا الوسطى
٣٩٦٥	٢٩٨٣	تشاد
٢٢٨٧	٢١٣٣	الكونغو
٥٥٧٠	٤٧٥٥	كوت ديفوار
٥٨٩	٦١١	غينيا الاستوائية
٨٦٩	١٠٧٠	غابون
١٠٤٨	٩٩٣	غامبيا
٣٠٥٥	٣٩٥٦	غانا
٢٧٣٧	٢٩٦٥	غينيا
١٦٥٣	١١٠٩	غينيا - بيساو
٢٧٤٦	٢٠٧٩	ليبيريا

٢٠١٣	٢٠١٤	
٢٥٥٦	٢٦١٢	مالي
١٨٩٦	١٦١٤	موريتانيا
٣٧٨١	٣٢٥٦	النيجر
٧٩٦٨	٨٠٤٦	نيجيريا
٥٥٣	٧٢٧	سان تومي وبرينسيبي
٢٣١١	٢٧٩٩	السنغال
٢٧٩٧	٢٥٧٤	سيراليون
١٣٩٣	١٢٢٨	توغو
٦٠٨٧٠	٥٧٩٧٥	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٤٩٠٢	٥٠١٤	المشاريع الإقليمية
٦٥٧٧٢	٦٢٩٨٩	المجموع
شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي		
برامج البلدان/الأقاليم		
٣٥٧٢	٢٨٧٢	أنغولا
١٣٨٨	٧٩٤	بوتسوانا
٢١٣٣	٢٨٦٨	بوروندي
١٠٢٨	١٠٢٥	جزر القمر
٧٩٥٨	٧٦٠٣	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١٤٠٩	١٤٠٧	إريتريا
٥٧١٧	٦٥٢٨	إثيوبيا
٤٣٤٨	٥٧٧٩	كينيا
١٥٣١	٩٥٨	ليسوتو
٣١٥٥	٣٨٩٢	مدغشقر
٣٠٨٩	٣٣١٨	ملاوي
٧٦	٨٩	موريشيوس
٣٦٢٩	٥٢٥٠	موزامبيق
١٥٦١	١٢٠٨	ناميبيا
٣٣٦٢	٢٤٥٦	رواندا
٥٨	-	سيشيل
١٨٤٨	١٩٤٩	جنوب أفريقيا
٣٧٠٦	٥١١٤	جنوب السودان
١٤٦٩	١٢٤٧	سوازيلاند

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦٤٥١	٦٣٢٥	أوغندا
٤٢٠٠	٤٥٢٥	جمهورية تنزانيا المتحدة
٣٢٢٠	٣٥٠٤	زامبيا
٣٥٩١	٣٣٤٤	زمبابوي
٦٨٤٩٩	٧٢٠٥٥	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٥٥٣٥	٥٠٨٦	المشاريع الإقليمية
٧٤٠٣٤	٧٧١٤١	المجموع
		الدول العربية
		برامج البلدان/الأقاليم
٤٣٩	٤٥٦	الجزائر
٦٩٦	٨٠٨	جيبوتي
٢٠١٠	٢٥٨٣	مصر
٣١٠٤	٢٤٤٥	العراق
٦٢٧	٩٥١	الأردن
١١٢٢	٦٣٥	لبنان
٦٩٩	٥٥٣	ليبيا
١٤٣٧	١٥٦٤	المغرب
٢٠٦	١٠٠	عمان
٣٦٠٤	٣٤٧٣	الصومال
٢٠٧٢	٢٠٨٥	دولة فلسطين
٤٣٥٧	٣٣١٥	السودان
٢٩٢٨	١٩٣٣	الجمهورية العربية السورية
٥٦٧	٥٨٥	تونس
٢٤٨٠	٣٥٣٠	اليمن
٢٦٣٤٨	٢٥٠١٦	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٤٧٧٠	٥٢٠٣	المشاريع الإقليمية
٣١١١٨	٣٠٢١٩	المجموع
		آسيا والمحيط الهادئ
		برامج البلدان/الأقاليم
٦٣١٩	٦٠٨٠	أفغانستان
٧٤٠٠	٧٤٧٠	بنغلاديش

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٢١٨	١٠٠٤	بوتان
٤٣٠٩	٣٧٦٠	كمبوديا
٣٩٨٨	٣٩٩٨	الصين
٦٤٣	١٤١٧	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
٩٢٠٧	١٠٦٥٧	الهند
٥١٧٦	٤٨١٥	إندونيسيا
١٥٢١	١٤٦٨	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٢٦٣٧	٢٤٦٥	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٤٢٤	٣٩٣	ماليزيا
٥٩٨	٤٦٣	ملديف
٢٧٣٣	٢١٨٩	منغوليا
١٠٤٩٣	٦١٤١	ميانمار
٣٤٢٧	٤٢٢٤	نيبال
٤٢٨٣	٤٨٩٨	جزر المحيط الهادئ المتعددة ^(١)
٤٨٠٥	٥٧٥٨	باكستان
٢٣٧٦	١٩٣٨	بابوا غينيا الجديدة
٨٣٠٢	٥٦٥٨	الفلبين
١٦٤٦	١٧٣٣	سري لانكا
١٧٧٨	١٦٦٧	تايلند
١٨٣٩	٢٠٤٥	تيمور - ليشتي
٤٧١٢	٤٥٤٠	فييت نام
٨٩٨٣٤	٨٤٧٨١	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٦٦٣١	٦٢٥٠	المشاريع الإقليمية
٩٦٤٦٥	٩١٠٣١	المجموع
		أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
		برامج البلدان/الأقاليم
٧٠٩	٦٧٧	الأرجنتين
١٤٩٦	١٢٤٣	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
٢٠٨٠	٢٠٥١	البرازيل
٣٠٧٤	٢٨٦٤	بلدان منطقة البحر الكاريبي الناطقة بالإنكليزية والهولندية ^(٢)
٢١٢	١٧٢	شيلي
١٥٩٦	١٦٧٨	كولومبيا

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦٨٣	٥٧٦	كوستاريكا
٧١٨	٨٨٣	كوبا
٨١٩	٩٠٩	الجمهورية الدومينيكية
١١٧١	١٠٤٠	إكوادور
١٠٩٨	١٢٢٠	السلفادور
١٦٨١	١٦٩٠	غواتيمالا
٣٥٢٣	٣٢٦٨	هايتي
١٤٠٧	١٣٦٩	هندوراس
١٢٤٧	١١٨٨	المكسيك
١٣٧٨	١٤٠٦	نيكاراغوا
٥٧٤	٧٠٢	بنما
٧٥٨	٩٧٩	باراغواي
١٨٩٨	١٦٦٢	بيرو
٩١٦	٦٠٠	أوروغواي
١٣١٨	٩٧٥	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
٢٨٣٥٦	٢٧١٥٢	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٥٨٤٤	٦٠٩١	المشاريع الإقليمية
٣٤٢٠٠	٣٣٢٤٣	المجموع
		أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى
		برامج البلدان/الأقاليم
٥٤٧	٤٩٠	ألبانيا
٥٩٥	٤٩٢	أرمينيا
٧٢٧	٧٢٩	أذربيجان
٣١٧	٢٩٦	بيلاروس
٤١٥	٦٥٤	البوسنة والهرسك
٦٥٢	٦٤٩	جورجيا
٦٥٠	٦١٨	كازاخستان
٢٦٨	٢٥٩	كوسوفو
٨٤٥	٧٩٧	قيرغيزستان
٤٢٨	٤٩٧	جمهورية مولدوفا
٧٣٩	٧	الاتحاد الروسي
١٤٦	٣٠٦	صربيا

٢٠١٣	٢٠١٤	
٨١٢	٨٠٥	طاجيكستان
٢٥٩	٣٠٧	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
١٣٥٦	١٠٣٤	تركيا
٦٨٨	٧٤٠	تركمانيستان
٦٩١	٧٦٣	أوكرانيا
١٣٦٥	١٢٣٥	أوزبكستان
١١٥٠٠	١٠٦٧٨	المجموع الفرعي، برامج البلدان/الأقاليم
٥٦٥٤	٦٩٢١	المشاريع الإقليمية
١٧١٥٤	١٧٥٩٩	المجموع
٣٥٨١٨	٢٧٠٠٠	البرنامج العالمي وأنشطة المقر الأخرى
٣٥٤٥٦١	٣٣٩٢٢٢	مجموع المصروفات البرنامجية

(١) تشمل الأرقام بالنسبة لجزر المحيط الهادئ المتعددة عدة جزر، ولكنها صنفت تحت عنوان واحد لأغراض الإبلاغ، وهي تشمل بالاو، وتوفالو، وتوكيلاو، وتونغا، وجزر سليمان، وجزر كوك، وجزر مارشال، وساموا، وفانواتو، وفيجي، وكيريباس، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، وناورو، ونيوي.

(٢) تشمل الأرقام بالنسبة للبلدان منطقة البحر الكاريبي الناطقة بالإنكليزية والهولندية عدة جزر ولكنها صنفت تحت عنوان واحد لأغراض الإبلاغ، وهي تشمل أنتيغوا وبربودا، وأنغويلا، وبربادوس، وبرمودا، وبليز، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، وجزر الأنتيل الهولندية، وجزر البهاما، وجزر تركس وكايكوس، وجزر فرجن البريطانية، وجزر كايمان، ودومينيكا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، وسانت لوسيا، وسورينام، وغرينادا، وغيانا، ومونتسيرات.

(ب) الميزانية المؤسسية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٣٨ ٧٨٧	١٣٩ ٥٤٩	إجمالي المصروفات
		أرصدة دائنة في الميزانية المؤسسية:
(٢٧ ٢٦١)	(٣٣ ٨٢٨)	التكاليف غير المباشرة المحملة على الموارد الأخرى
٤ ٧٣٦	-	استرداد التكاليف التي تتجاوز الميزانية (الملاحظة ١٤ (ب))
٢ ١٢٥	-	رسوم مناولة المشتريات التي تعزى إلى أنشطة التمويل المشتركة
(٣١٠)	(٣٠٤)	مساهمة الحكومات المحلية في تكاليف المكاتب القطرية
١١٨ ٠٧٧	١٠٥ ٤١٧	المجموع

الملاحظة ٢٠

المخصصات والأصول الاحتمالية والخصوم الاحتمالية

قُدرت الأصول الاحتمالية ذات الصلة بتعهدات المانحين المتعلقة بجميع الاتفاقات النافذة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ التي لم تستوف معيار الاعتراف بالإيرادات بمبلغ ٥١٤,١ مليون دولار، منها ٤٢٤,٩ مليون دولار تتعلق بموارد مخصصة.

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم يكن لدى صندوق السكان أي مخصصات أو خصوم احتمالية ذات شأن.

الملاحظة ٢١

إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة

يرد فيما يلي بيان المعاملات ذات الصلة مع موظفي الإدارة الرئيسيين:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

موظفو الإدارة الرئيسيون					
عدد الأفراد	مقر العمل	الأجر وتسوية الأخرى	الاستحقاقات المعاشات التقاعدية والاستحقاقات الصحية	استحقاقات حطة	مجموع الأجر
٢١	٤٥٠٦	٩١٩	٨٧١		٦٢٩٦
١٩	٤١٠٢	٨٠١	٧٨٥		٥٦٨٨

يشمل الأجر الكلي المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين ما يلي: صافي المرتبات؛ وتسوية مقر العمل؛ والاستحقاقات مثل بدل التمثيل وغيره من الاستحقاقات ومنحة الانتداب ومنح أخرى وإعانة الإيجار وتكاليف الشحن واشتراكات رب العمل في خطط المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي.

ويحق لموظفي الإدارة الرئيسيين أيضا الحصول على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة على نفس المستوى الذي يحصل عليه الموظفون الآخرون. ولا يمكن قياس هذه الاستحقاقات بشكل موثوق. وإن موظفي الإدارة الرئيسيين هم أعضاء عاديون في صندوق المعاشات التقاعدية.

ولم تخصص لموظفي الإدارة الرئيسيين وأفراد أسرهم القريين أي قروض أو سلف غير تلك المتاحة لباقي فئات الموظفين وفقا للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة.

الملاحظة ٢٢

الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

تاريخ الإبلاغ المحدد لصندوق السكان هو ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للصندوق، وقّع المدير التنفيذي هذه البيانات المالية وقدمها إلى مجلس مراجعة الحسابات في ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥. وحتى تاريخ توقيع البيانات المالية للصندوق والملاحظات ذات الصلة عن الفترة المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم تقع أحداث جوهرية، مواتية أو غير مواتية، من شأنها التأثير على البيانات في الفترة الممتدة بين تاريخ الإبلاغ والتاريخ الذي أُذن فيه بإصدار البيانات المالية.

الملاحظة ٢٣

عرض معلومات الميزانية والمقارنة بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية والمبالغ الفعلية الواردة في البيانات المالية

يقدم البيان الخامس مقارنة بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية والمصروفات الفعلية المتكبدة خلال عام ٢٠١٤، مقدمة على أساس محاسبي قابل للمقارنة مع الميزانية. وتُعزى الفروق بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية إلى عناصر أصبحت معروفة للإدارة في أثناء السنة، مثل التوقعات النهائية للمساهمات العادية المتوقع استلامها وأرصدة الصناديق القابلة للتوزيع من العام السابق. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية النهائية ومبالغ استخدام الميزانية إلى عدم الاستخدام الكامل للموارد المخصصة داخليا.

وترد أدناه التسويات بين مبلغ المصروفات الفعلية لعام ٢٠١٤ المعروضة في البيان الخامس، المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وفي البيان الرابع، بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وتُعزى الفروق إلى اختلاف "الأساس المحاسبي" وفروق النطاق (أو "الكيان"). والفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي هي فروق تعزى إلى اختلاف الأساس المحاسبي في الميزانية وفي التقارير المالية. وتمثل الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافآت النقدية المتعلقة بالأنشطة الخارجة عن نطاق الميزانية المعتمدة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأنشطة الاستثمارية	الأنشطة التشغيلية
(٤٧٨ ٥٩٣)	(٥ ٣٩٥)	(٤٧٣ ١٩٨)
(٢١ ١٢٤)	١٦٥	(٢١ ٢٩٠)
٤٣٧ ١٠٠	(٢٣١ ٤٧١)	٦٦٨ ٥٧٢
(٦٢ ٦١٧)	(٢٣٦ ٧٠١)	١٧٤ ٠٨٤

ترد أدناه التسوية بين الفائض/العجز الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (الأساسي النقدي المعدل) وعلى أساس قابل للمقارنة مع التقارير المالية (الاستحقاق الكامل). فبالنسبة إلى الإيرادات، تستند الميزانية إلى توقعات المساهمات وتقديرات الموارد غير المستخدمة من العام السابق، في حين أن البيانات المالية تسجل المساهمات والإيرادات الأخرى وتتعترف بها على أساس الاستحقاق الكامل. أما بالنسبة إلى المصروفات، فيعزى الفرق أساساً إلى المعالجة المحاسبية لبنود رأسمالية مثل الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزون.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣٢ ٩٦٦	صافي الفائض الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع الميزانية (البيان الخامس)
(٢ ٢٠٠)	الفرق بين مجموع الإيرادات والمخصصات النهائية للميزانية
(١٨٠)	الفرق بين المصروفات على أساس الميزانية وعلى أساس الاستحقاق
٣٠ ٥٨٦	صافي (العجز)/الفائض الفعلي على أساس قابل للمقارنة مع البيانات المالية بالنسبة للأنشطة المدرجة في نطاق الميزانية

الملاحظة ٢٤ الإبلاغ القطاعي

تستند المعلومات القطاعية إلى الأنشطة الرئيسية لصندوق السكان ومصادر تمويله. وبناء على ذلك، يقدم الصندوق معلومات مالية منفصلة عن قطاعين رئيسيين هما: الموارد غير المخصصة والموارد المخصصة.

(أ) الإبلاغ القطاعي في بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

يُعتبر الصندوقُ النقديّة ومكافئاته النقديّة والاستثمارات "أصولاً مشتركة" بين القطاعين. ويعتبر أيضاً مجموعة مختارة من الحسابات المستحقة الدفع (أي الحسابات المشتركة بين الصناديق) واستحقاقات الموظفين "التزامات مشتركة" بين القطاعين. وتُنسب الإيرادات والمصروفات المتعلقة بهذه البنود المشتركة إلى القطاع في السياق العادي للعمليات. ولذلك نسب الصندوقُ الأصولَ والخصوم المشتركة إلى القطاعين وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتُنسب النقديّة ومكافئاته النقديّة والاستثمارات بناءً على أرصدة الصناديق في كل من القطاعين، في حين نسبت الحسابات المستحقة الدفع واستحقاقات الموظفين بناءً على النسبة المئوية للوظائف في كل منهما.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة		المجموع	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣		
					الأصول	
					الأصول المتداولة	
١٢٢ ١١٩	٥٩ ٣٨٥	٧١ ٩٩٤	٣٨ ٤٩٤	٥٠ ١٢٥	٢٠ ٨٩١	النقدية ومكافآت النقدية
٣٦٠ ٦٩٦	٣٧٨ ٤٤٨	٢١٢ ٦٤٥	٢٤٥ ٣١٥	١٤٨ ٠٥١	١٣٣ ١٣٣	الاستثمارات التي تستحق خلال سنة واحدة
٤٦ ٥٥٩	٥٤ ٢٨٢	٣٩ ٠٠٠	٤٧ ٨٠٤	٧ ٥٥٩	٦ ٤٧٨	المخزونات
١٠	١٧١	١٠	١٧١	-	-	المساهمات المستحقة القبض (العمليات التبادلية)
٢١٣ ٩٨٠	١١٧ ٢٣٩	٢١٠ ٦٨١	١١٦ ٦٩٢	٣ ٢٩٩	٥٤٧	المساهمات المستحقة القبض (العمليات غير التبادلية)
١٤ ٧٦٥	٢٨ ٤٤٩	٢ ٣٩٩	١١ ٥٢٠	١٢ ٣٦٦	١٦ ٩٢٩	المبالغ المدفوعة مقدما والأصول المتداولة الأخرى
١٥ ١٤٦	١٣ ٨٦٤	١٠ ٤٨١	٩ ٨٥٨	٤ ٦٦٥	٤ ٠٠٦	حسابات صندوق التشغيل
٧٧٣ ٢٧٥	٦٥١ ٨٣٨	٥٤٧ ٢١٠	٤٦٩ ٨٥٤	٢٢٦ ٠٦٥	١٨١ ٩٨٤	المجموع
						الأصول غير المتداولة
٢٨٣ ٦٨٥	٤٩٦ ٩٢٠	١٦٧ ٢٤٤	٣٢٢ ١١١	١١٦ ٤٤١	١٧٤ ٨٠٩	الاستثمارات التي تستحق خلال سنة واحدة
٧١ ٥١٣	١١١ ٦٥٩	٧١ ٥١٣	١١١ ٦٥٩	-	-	المساهمات المستحقة القبض (العمليات غير التبادلية)
١١	١٠	-	-	١١	١٠	الأصول غير المتداولة الأخرى
٣١ ٨٤١	٣٤ ١٢٣	٢ ١٩٨	٢ ٨٤٥	٢٩ ٦٤٣	٣١ ٢٧٨	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٣٧	٦٤٨	-	-	١٣٧	٦٤٨	الأصول غير الملموسة
٣٨٧ ١٨٧	٦٤٣ ٣٦٠	٢٤٠ ٩٥٥	٤٣٦ ٦١٥	١٤٦ ٢٣٢	٢٠٦ ٧٤٥	المجموع
١ ١٦٠ ٤٦٢	١ ٢٩٥ ١٩٨	٧٨٨ ١٦٤	٩٠٦ ٤٦٩	٣٧٢ ٢٩٨	٣٨٨ ٧٢٩	مجموع الأصول
						الخصوم
						الخصوم المتداولة
١٣٣ ٤٦٤	٢١٢ ٤٣٤	٨٨ ٥٠٧	١٩٢ ٨٦٣	٤٤ ٩٥٧	١٩ ٥٧١	الحسابات المستحقة الدفع والمستحقات
٣١ ٤٤٧	٣١ ٧٨٢	٢ ٥١٦	٣ ٤٩٧	٢٨ ٩٣١	٢٨ ٢٨٥	استحقاقات الموظفين
٢ ٣٨٩	١٧ ٦٤٧	٢ ٩٣٣	١ ٦٩٠	(٥٤٤)	١٥ ٩٥٧	الخصوم المتداولة والإيرادات المؤجلة الأخرى

	الموارد غير المخصصة		الموارد المخصصة		المجموع	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
المجموع	٦٣٨١٣	٧٣٣٤٤	١٩٨٠٥٠	٩٣٩٥٦	٢٦١٨٦٣	١٦٧٣٠٠
الخصوم غير المتداولة						
استحقاقات الموظفين	٢٦٧٢٥٥	٢٠٩٦٥٣	٣٣٠٤٧	١٨٢٣١	٣٠٠٣٠٢	٢٢٧٨٨٤
الخصوم غير المتداولة والإيرادات المؤجلة الأخرى	٥٦٠٣	٥٨٨٤	-	-	٥٦٠٣	٥٨٨٤
المجموع	٢٧٢٨٥٨	٢١٥٥٢٧	٣٣٠٤٧	١٨٢٣١	٣٠٥٩٠٥	٢٣٣٧٦٨
مجموع الخصوم	٣٣٦٦٧١	٢٨٨٨٨١	٢٣١٠٩٧	١١٢١٨٧	٥٦٧٧٦٨	٤٠١٠٦٨
صافي الأصول	٥٢٠٥٨	٨٣٤١٧	٦٧٥٣٧٢	٦٧٥٩٧٧	٧٢٧٤٣٠	٧٥٩٣٩٤
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق						
الاحتياطيات						
الاحتياطي التشغيلي	٩٥١٢٨	٩١٦٦٠	-	-	٩٥١٢٨	٩١٦٦٠
احتياطي الإيواء الميداني	٥٠٠٠	٥٠٠٠	-	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠
مجموع الاحتياطيات	١٠٠١٢٨	٩٦٦٦٠	-	-	١٠٠١٢٨	٩٦٦٦٠
أرصدة الصناديق						
أرصدة صناديق الموارد غير مخصصة محددة الغرض،	٤٥٦٩٢	٤٨٥٥٧	-	-	٤٥٦٩٢	٤٨٥٥٧
أرصدة صناديق الموارد المخصصة وغير المخصصة غير محددة الغرض						
الموارد غير مخصصة	(٩٣٧٦٢)	(٦١٨٠٠)	-	-	(٩٣٧٦٢)	(٦١٨٠٠)
الموارد مخصصة	-	-	٦٧٥٣٧٢	٦٧٥٩٧٧	٦٧٥٣٧٢	٦٧٥٩٧٧
مجموع أرصدة الصناديق	(٤٨٠٧٠)	(١٣٢٤٣)	٦٧٥٣٧٢	٦٧٥٩٧٧	٦٢٧٣٠٢	٦٦٢٧٣٤
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٢٠٥٨	٨٣٤١٧	٦٧٥٣٧٢	٦٧٥٩٧٧	٧٢٧٤٣٠	٧٥٩٣٩٤

(ب) الإبلاغ القطاعي في بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المحذوفات ^(١)		الموارد المخصصة		الموارد غير المخصصة			
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
							الإيرادات من المساهمات	
٤٥٩٩٩٩	٤٧٧٣٩٢	-	-	-	-	٤٥٩٩٩٩	٤٧٧٣٩٢	المساهمات غير المخصصة
(٢٩٣١)	(٥٤٨٣)	-	-	-	-	(٢٩٣١)	(٥٤٨٣)	مخضوما منها: التحويلات إلى الإيرادات الأخرى لسداد الرسوم الضريبية
٤٥٧٠٦٨	٤٧١٩٠٩					٤٥٧٠٦٨	٤٧١٩٠٩	المجموع الفرعي
٤٧٧٠٢٥	٤٩٥٤١٥	(٢٧٤٤٦)	(٣٣٩٣٨)	٥٠٤٤٧١	٥٢٩٣٥٣	-	-	المساهمات المخصصة
(٦٣٧٨)	(٣٦٧٢)	-	-	(٦٣٧٨)	(٣٦٧٢)	-	-	مخضوما منها: المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة
٤٧٠٦٤٧	٤٩١٧٤٣	(٢٧٤٤٦)	(٣٣٩٣٨)	٤٩٨٠٩٣	٥٢٥٦٨١	-	-	المجموع الفرعي
٩٢٧٧١٥	٩٦٣٦٥٢	(٢٧٤٤٦)	(٣٣٩٣٨)	٤٩٨٠٩٣	٥٢٥٦٨١	٤٥٧٠٦٨	٤٧١٩٠٩	مجموع الإيرادات من المساهمات
٤٩٠٥٢	٦١٤٧٦	-	-	١٠٤٨٤	١٠٠٤٦	٣٨٥٦٨	٥١٤٣٠	إيرادات أخرى
٩٧٦٧٦٧	١٠٢٥١٢٨	(٢٧٤٤٦)	(٣٣٩٣٨)	٥٠٨٥٧٧	٥٣٥٧٢٧	٤٩٥٦٣٦	٥٢٣٣٣٩	مجموع الإيرادات
								المصروفات
٢٥٠٣٢٠	٢٥٦٠٨٨	-	-	٣١٨٥٥	٣٥٩٨٩	٢١٨٤٦٥	٢٢٠٠٩٩	تكاليف الموظفين
١٦٤١٥٤	١٦٨٨١٩	-	-	١٤٨٨١٥	١٥٣١٩٧	١٥٣٣٩	١٥٦٢٢	سلع الصحة الإنجابية والسلع الأخرى المتصلة بالبرامج
٩٠٤٨٣	١١٨٨١٤	(١٨٥)	(١١٠)	٤٨٢٨٦	٧٣١٦٢	٤٢٣٨٢	٤٥٧٦٢	تنمية قدرات النظراء وتدريبهم
١٥٦٢٩٩	١٦٨٦٢٣	(٢٧٢٦١)	(٣٣٨٢٨)	٩٣٠١٨	١١٢٧٧٩	٩٠٥٤٢	٨٩٦٧٢	اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل
١٥٢٠٠٥	١٧٦١٢٣	-	-	٧٤٠٨٠	١٠٠٧٣٥	٧٧٩٢٥	٧٥٣٨٨	الخدمات المهنية والخدمات المتعاقد عليها
٧٠٤	٦٠٨	-	-	٤٢٣	٣٤٧	٢٨١	٢٦١	تكاليف التمويل
٨٥٢٥٦	٨٣١٣٩	-	-	٣٥٥٩٦	٤١٥٠٠	٤٩٦٦٠	٤١٦٣٩	السفر
٨٥٧٢	٥٨٢٢	-	-	٥٠٣	٤١٧	٨٠٦٩	٥٤٠٥	الاستهلاك والإهلاك

	الموارد غير المخصصة		الموارد المخصصة		المحذوفات ^(أ)		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
اضمحلال القيمة	٤	(٤)	-	-	-	-	٤	(٤)
مصروفات أخرى	٤٥٨٩	٦٥٢٧	٩٥٤	١٧٥٥٧	-	-	٥٥٤٣	٢٤٠٨٤
مجموع المصروفات	٥٠٧٢٥٦	٥٠٠٣٧١	٤٣٣٥٣٠	٥٣٥٦٨٣	(٣٣٩٣٨)	(٢٧٤٤٤٦)	٩١٣٣٤٠	١٠٠٢١١٦
فائض السنة	(١١٦٢٠)	٢٢٩٦٨	٧٥٠٤٧	٤٤	-	-	٦٣٤٢٧	٢٣٠١٢

(أ) يعكس العرض الوارد في هذا الجدول الأداء الإجمالي لكل قطاع على حدة، ولذلك لزم إدراج عمود المحذوفات لإزالة تأثير الأنشطة المشتركة بين القطاعين.

الملاحظة ٢٥ إدارة المخاطر المالية

يُضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالأنشطة الاستثمارية لصندوق الأمم المتحدة للسكان في إطار اتفاق لمستوى الخدمات. وبموجب شروط هذا الاتفاق، يطبق البرنامج الإنمائي مبادئه التوجيهية للاستثمار وإطاره لإدارة الاستثمار لما فيه مصلحة صندوق السكان. وتسجل الاستثمارات باسم صندوق السكان، وتُحفظ الأوراق المالية التي يمكن تداولها لدى جهة ودیعة يعينها البرنامج الإنمائي.

والأهداف الرئيسية للمبادئ التوجيهية للاستثمار (مدرجة بترتيبها حسب الأهمية) هي:

- السلامة: الحفاظ على رأس المال، ويتحقق ذلك من خلال الاستثمار في أوراق مالية ذات جودة عالية ودخل ثابت مع التأكيد على الجدارة الائتمانية لمصدرها
- السيولة: تحقيق المرونة لتلبية الاحتياجات النقدية من خلال الاستثمار في أوراق مالية ذات إمكانية تداول عالية ودخل ثابت ومن خلال هيكل آجال الاستحقاق بحيث تتماشى مع متطلبات السيولة
- الإيرادات: تعظيم الإيرادات المتأتية من الاستثمار في إطار البارامترين السالفي الذكر وهما السلامة والسيولة

وتجتمع لجنة الاستثمار التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي تتألف من كبار المديرين، كل ثلاثة أشهر لاستعراض أداء حافظة الاستثمار والتأكد من امتثال القرارات الاستثمارية للمبادئ التوجيهية للاستثمار المعمول بها. ويتلقى الصندوق تقريراً دورياً مفصلاً عن أداء الاستثمارات من البرنامج الإنمائي يبين تكوين وأداء حافظة الاستثمار.

وصندوق السكان عرضة لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية الناجمة عن الأدوات المالية، بما في ذلك:

- مخاطر الائتمان: احتمال عدم دفع أطراف ثالثة للمبالغ المستحقة في أوانها
- مخاطر السيولة: احتمال ألا تكون لدى الصندوق أموال كافية للوفاء بالتزاماته الجارية
- مخاطر السوق: إمكانية تكبد الصندوق خسائر مالية كبيرة بسبب التحركات غير المتوقعة في أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية

تحليل مخاطر الائتمان

تحد المبادئ التوجيهية للاستثمار التي يتبعها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من مقدار التعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بأي طرف مناظر منفرد، وهي تشتمل على حد أدنى من متطلبات جودة الائتمان. وتتضمن استراتيجيات تخفيف مخاطر الائتمان الواردة في المبادئ التوجيهية معايير ائتمانية دنيا محافظة عند منح درجة استثمارية لجميع جهات الإصدار، مع وضع حدود تتعلق بأحوال الاستحقاق والأطراف المناظرة مصنفةً حسب تقدير الجدارة الائتمانية. وتشترط المبادئ التوجيهية للاستثمار إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية لجهات الإصدار والأطراف المناظرة. وتقتصر الاستثمارات المسموح بها على أدوات الدخل الثابت الصادرة عن الجهات السيادية والمنظمات فوق الوطنية والوكالات الحكومية أو الاتحادية والمصارف.

وتستخدم التصنيفات الائتمانية المستمدة من وكالات التصنيف الائتماني الكبرى الثلاث، وهي موديز (Moody's)، وستاندرد أند بورز (Standard and Poor's)، وفيتش (Fitch)، لتقييم مخاطر الائتمان الناجمة عن الأدوات المالية. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، كان لاستثمارات الصندوق المالية تصنيف استثماري مأمون، مثلما هو مبين في الجدول التالي (المعروض باستخدام تصنيفات ستاندرد أند بورز).

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٤	AAA	AA+	AA	-AA	A+	A	A-	المجموع
الودائع لأجل ^(١)	-	-	-	٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠
السندات	٤٠١٩٠٩	١٦٨٣٥٩	٢٤٨٤٥	٤٧٨٦٥	٦٧٢٧٧	١٥١١٣	-	٧٢٥٣٦٨
المجموع	٤٠١٩٠٩	١٦٨٣٥٩	٢٤٨٤٥	٩٧٨٦٥	٩٢٢٧٧	٤٠١١٣	٥٠٠٠٠	٨٧٥٣٦٨

٢٠١٣	AAA	AA+	AA	-AA	A+	A	A-	المجموع
الأوراق التجارية وأوراق السدين المخصصة ^(١)	٩٩٩٧٦	-	-	٢٤٩٦٧	-	-	-	١٢٤٩٤٣
السندات	٣٢٧٦٢٢	١١٠٦٠٤	-	٦٥٩٧٤	-	١٥٢٣٨	-	٥١٩٤٣٨
المجموع	٤٢٧٥٩٨	١١٠٦٠٤	-	٩٠٩٤١	-	١٥٢٣٨	-	٦٤٤٣٨١

(أ) لا تشمل الاستثمارات المصنفة كمكافئات للنقدية.

ومما يخفف من حدة المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها الصندوق فيما يتعلق بالمساهمات المستحقة القبض غير المسددة أن الأنشطة البرنامجية لا تبدأ إلا عند قبض النقدية.

تحليل مخاطر السيولة

يجري استثمار الأموال مع إيلاء الاعتبار الواجب لاحتياجات صندوق السكان من النقدية اللازمة لأغراض التشغيل على أساس التنبؤ بالتدفقات النقدية. ويشمل نهج الاستثمار إيلاء الاعتبار لهيكله آجال استحقاق الاستثمارات بما يراعي توقيت الاحتياجات التمويلية للمنظمة في المستقبل. ويحتفظ الصندوق بجزء كبير من استثماراته في مكافآت للنقدية واستثمارات قصيرة الأجل، مما يكفي لتغطية التزاماته عند استحقاقها كما هو مبين في الجدول التالي.

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	النسبة المئوية	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	النسبة المئوية	
الأرصدة النقدية	٢١٠٦٠	٣	١٣٢٨٨	١	
مكافآت النقدية	١٠١٠٥٩	١٣	٤٦٠٩٧	٥	
المجموع الفرعي	١٢٢١١٩	١٦	٥٩٣٨٥	٦	
الاستثمارات الجارية	٣٦٠٦٩٦	٤٧	٣٧٨٤٤٨	٤١	
الاستثمارات غير الجارية	٢٨٣٦٨٥	٣٧	٤٩٦٩٢٠	٥٣	
المجموع الفرعي	٦٤٤٣٨١	٨٤	٨٧٥٣٦٨	٩٤	
مجموع الاستثمارات، النقدية ومكافآت النقدية	٧٦٦٥٠٠	١٠٠	٩٣٤٧٥٣	١٠٠	

تحليل مخاطر السوق

تشمل مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر سعر الصرف ومخاطر الأسعار الأخرى.

مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من آثار التقلبات في أسعار الفائدة السوقية على القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية والتدفقات النقدية المستقبلية. ويتعرض الصندوق لمخاطر أسعار الفائدة على أصوله التي تدر فائدة. وقد صنّف الصندوق حافظه استثماراته بالكامل

في فئة الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. ولا تسجل هذه الأصول بقيمتها السوقية، وبالتالي لا تتأثر قيمتها الدفترية بالتغيرات في أسعار الفائدة. وبالتالي، فإن أي تحليل لحساسية هذه الاستثمارات لأسعار الفائدة لن يكشف عن تغيرات كبيرة في قيمتها. وترصد لجنة الاستثمار ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بانتظام معدل العائد على حافطة الاستثمارات مقارنة بالنقاط المرجعية المحددة في المبادئ التوجيهية للاستثمار.

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	
استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٦٤٤ ٣٨١	٨٧٥ ٣٦٨	
استثمارات متاحة للبيع	-	-	
المجموع	٦٤٤ ٣٨١	٨٧٥ ٣٦٨	

ويستثمر الصندوق في الدين المقدر بسعر عائم والمقوّم بدولار الولايات المتحدة، مما يجعله عرضة لتقلبات التدفقات النقدية المقبلة. ويؤدي ذلك إلى تعريض المنظمة لتناقص التدفقات النقدية المستقبلية المتأتية من إيرادات الفوائد في حالة انخفاض أسعار الفائدة وزيادة هذه التدفقات في حالة زيادة أسعار الفائدة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، كان لدى الصندوق أوراق مالية مستحقة، ثابتة الدخل ومقدرة بسعر عائم، قيمتها ٤٥ مليون دولار.

مخاطر أسعار الصرف

إن الصندوق معرض لمخاطر العملة الناشئة عن الأصول المالية المقومة بالعملات الأجنبية والخصوم المالية التي تتعين تسويتها بالعملات الأجنبية.

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، كانت نسبة النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات المقومة بدولار الولايات المتحدة لدى صندوق السكان تبلغ ٩٩,٧ في المائة، والمقومة بعملات أخرى ٠,٣ في المائة. والهدف الرئيسي من الاحتفاظ بأرصدة بعملات غير دولار الولايات المتحدة هو دعم الأنشطة التشغيلية المحلية في البلدان المستفيدة من البرامج. ويحتفظ الصندوق بمستوى يمثل الحد الأدنى من النقدية ومكافئات النقدية بالعملات المحلية، ويحتفظ بالحسابات بدولارات الولايات المتحدة كلما كان ذلك ممكناً. وكانت جميع الاستثمارات المحتفظ بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ مقومة بدولارات الولايات المتحدة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		بعملة أخرى		بدولارات الولايات المتحدة		
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	
١٢٢ ١١٩	٥٩ ٣٨٥	١٢ ٥٣٢	٢ ٥٩٨	١٠٩ ٥٨٧	٥٦ ٧٨٧	النقدية ومكافآت النقدية
٦٤٤ ٣٨١	٨٧٥ ٣٦٨	-	-	٦٤٤ ٣٨١	٨٧٥ ٣٦٨	الاستثمارات
٧٦٦ ٥٠٠	٩٣٤ ٧٥٣	١٢ ٥٣٢	٢ ٥٩٨	٧٥٣ ٩٦٨	٩٣٢ ١٥٥	المجموع

يتعرض الصندوق لمخاطر أسعار الصرف الناجمة أساساً عن تقديم المساهمات بعملة غير دولارات الولايات المتحدة. ويعتمد الصندوق إلى تخفيف مخاطر أسعار الصرف التي يتعرض لها، حيثما ترد إليه مساهمات بالعملة المحلية من حكومات البلدان المستفيدة من البرامج وتستخدم في تمويل النفقات المحلية.

وتُجرى خزانة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي، نيابة عن صندوق السكان، عمليات تحوط من مخاطر تقلب أسعار العملة التي قد يتعرض لها الصندوق عندما يتعهد المانحون بتبرعات ثم يدفعونها في تواريخ مختلفة وعملة غير دولار الولايات المتحدة. وتعرض في بند "إيرادات أخرى" (الملاحظة ١٦) المصروفات التي يتكبدها صندوق السكان لدفع أقساط عمليات التحوط والمكاسب والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف. وخلال عام ٢٠١٤، جرى التحوط من مخاطر تقلب أسعار صرف ثماني عملات بالنسبة للإيرادات المتأتية من المساهمات.

وتستخدم خزانة البرنامج الإنمائي أدوات مشتقة مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة والصفقات الخيارية والصفقات الخيارية المهيكلة لإدارة التعرض لمخاطر أسعار الصرف. وتسجل تلك المشتقات بقيمتها السوقية مع الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر في الفوائد أو العجز في بيان الأداء المالي. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، لم تكن لدى صندوق السكان معاملات مفتوحة تتعلق بالمشتقات.

مخاطر الأسعار الأخرى

الصندوق معرض لمخاطر الأسعار الناشئة عن الحركة في أسعار الأدوات المالية التي يمكن أن تتقلب بسبب عوامل غير التغيرات في سعر الفائدة أو تقلبات أسعار العملات. ويقلل الطابع المحافظ للمبادئ التوجيهية للاستثمار التي يعتمدها البرنامج الإنمائي من احتمال التعرض لمخاطر الأسعار الأخرى.

الملاحظة ٢٦

الالتزامات

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، بلغت التزامات الصندوق المتصلة باقتناء سلع وخدمات مختلفة تم التعاقد عليها ولكن لم يتم استلامها بعد ما قدره ٣٢,٣ مليون دولار (٤٣,١ مليون دولار في عام ٢٠١٣).

وعادة ما تتراوح مدة عقود الإيجار التي يرمها الصندوق في الميدان بين سنة واحدة وخمس سنوات. ولدى الصندوق أيضاً عقد تأجير تشغيلي أطول مدته لمقره الواقع في نيويورك. وترد فيما يلي الالتزامات الواقعة على الصندوق عن الحد الأدنى من مدفوعات الإيجار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤:

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الحد الأدنى من مدفوعات الإيجار غير المخصصة	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
أقل من سنة واحدة	٦٥٨٦	٦٦٦٧
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	٢١٣٣١	٢١٦٩٤
أكثر من خمس سنوات	٣٢٥٥٦	٣٠٥٧٠
مجموع الحد الأدنى من مدفوعات الإيجار غير المخصصة	٦٠٤٧٣	٥٨٩٣١

لا ترد أعلاه إلا عقود الإيجار التي تنص على شرط الإخطار بالإلغاء خلال ٣٠ يوماً أو أكثر.

الجداول

الجدول ألف

الموارد غير المخصصة - حالة المساهمات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحرركات المساهمات المقبوضة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
ألبانيا	-	-	٢	-	-	٢	-
الجزائر	-	-	١٠	-	-	١٠	-
أندورا	-	-	١٤	-	-	١٤	-
أنغولا	-	-	٨٠	-	-	٨٠	-
أنتيغوا وبربودا	٢	(١)	-	-	-	-	١
الأرجنتين	٢	(٢)	٥	-	-	٥	-
أرمينيا	-	-	٣	-	-	٣	-
أستراليا	-	-	١٣٩١٥	-	-	١٣٩١٥	-
جزر البهاما	٢	-	-	-	-	-	٢
بلجيكا	-	-	٩٦٥٥	-	(٧٩)	٩٥٧٦	-
بليز	٣	-	-	-	-	-	٣
بنن	-	-	٢	-	-	-	٢
بوتان	-	-	١٢	-	-	١٢	-
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	-	-	١٣	-	-	١٣	-
بوتسوانا	-	-	٥	٢٠	-	٢٥	-
البرازيل	٥٠	-	-	-	-	-	٥٠
بوركينافاسو	١٧	(٩)	١٩	١٩	-	٣٩	٧
بوروندي	-	-	١	-	-	١	-

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحرركات المساهمات المقبوضة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
كمبوديا	-	-	٧	-	-	٧	-
الكاميرون	١٠٤	(٤٣)	٢١	-	-	-	٨٢
كندا	-	-	١٤٠١٧	-	١١٤	١٤١٣١	-
تشاد	-	-	٧٨	-	-	٧٨	-
شيلي	-	-	١٠	-	-	١٠	-
الصين	-	-	١٢٠٠	-	-	١٢٠٠	-
جزر القمر	-	-	١	-	-	-	١
جزر كوك	٢	-	-	-	-	٢	-
كوستاريكا	-	-	٥	-	-	٥	-
كوت ديفوار	-	-	٤٩	١٦٣	-	٢١٢	-
كوبا	-	-	٥	-	-	٥	-
الجمهورية التشيكية	-	-	٢٢	-	-	٢٢	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٠	-	٧	-	-	-	١٧
جمهورية الكونغو الديمقراطية	١٥١	(٥١)	-	-	-	-	١٠٠
الدانمرك	-	-	٤١٩٠٢	١٦٦٦٤	١٥	٥٨٥٨١	-
جيبوتي	-	-	١	-	-	١	-
الجمهورية الدومينيكية	٣٠	-	-	-	-	٢٩	١
مصر	-	-	٩٨	-	-	٩٨	-
السلفادور	٣	-	٢	-	-	٤	١
غينيا الاستوائية	-	-	١٠	-	-	-	١٠
إرتيريا	-	-	٧	-	-	٧	-
إستونيا	-	-	٦٨	٧٥	-	١٤٣	-
إثيوبيا	-	-	٣	-	-	٣	-

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحر كات لصندوق السكان في المساهمات المقبوضة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
فنلندا	٢٧١٧	-	٦٠٤٤٦	-	٤١	٦٣٢٠٤	-
فرنسا	-	-	٧٥٢	-	-	٧٥٢	-
غامبيا	٢٣	-	-	-	(٤)	١٦	٣
جورجيا	-	-	٢٠	-	-	٢٠	-
ألمانيا	-	-	٢٤٦٩٠	-	-	٢٤٦٩٠	-
غانا	٣٦	-	١٨	-	-	-	٥٤
غواتيمالا	-	-	٢	-	-	٢	-
غينيا - بيساو	٣	(١)	-	-	-	-	٢
غيانا	-	-	١	-	-	١	-
هندوراس	-	-	١	-	-	١	-
الهند	-	-	٥٠٠	-	-	٥٠٠	-
إندونيسيا	٣٥	(٣٥)	٢٩	-	-	٢٩	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٦٠	-	-	-	١	٦١	-
أيرلندا	-	-	٤٢٤١	-	-	٤٢٤١	-
إسرائيل	-	-	٥٠	-	-	٥٠	-
إيطاليا	-	-	١٣٦١	-	(٢٤)	١٣٣٧	-
اليابان	-	-	٢٣٨١٦	-	-	٢٣٨١٦	-
الأردن	-	-	٥٠	-	-	٥٠	-
كازاخستان	-	-	٥٠	-	-	٥٠	-
كينيا	١٠	(١٠)	١٠	-	-	١٠	-
الكويت	-	-	١٠	-	-	١٠	-
جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية	-	-	٢	-	-	٢	-
ليسوتو	-	-	٣	-	-	٣	-

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحرركات المساهمات المقبوضة مقدما	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
ليبيريا	٣٠	(١٠)	-	-	-	-	٢٠
ليختنشتاين	-	-	٢٨	-	-	٢٨	-
لكسمبرغ	-	-	٣ ٦٦٥	-	-	٣ ٦٦٥	-
مدغشقر	١٥	-	-	-	-	-	١٥
ماليزيا	-	-	١٥	-	-	١٥	-
ملديف	١٥	-	٥	-	-	-	٢٠
مالي	-	-	٨	٢٣	(١)	٣٠	-
موريشيوس	-	-	٣	-	-	٣	-
المكسيك	-	-	٧٠	-	-	-	٧٠
موناكو	-	-	٢٠	-	-	٢٠	-
منغوليا	-	-	٤	-	-	-	٤
المغرب	-	-	١٢	-	-	١٢	-
نيبال	٦	-	١٣	-	(١)	١٣	٥
هولندا	-	-	٤٨ ٤٠٩	-	(٧٩٠)	٤٧ ٦١٩	-
نيوزيلندا	-	-	٥ ٠٠٩	-	-	٥ ٠٠٩	-
نيكاراغوا	-	-	١٠	-	-	١٠	-
النيجر	٢٠	-	٢٠	-	-	-	٤٠
النرويج	-	-	٦٩ ١٣٧	-	-	٦٩ ١٣٧	-
باكستان	-	-	٤٠٥	-	-	٤٠٥	-
بابوا غينيا الجديدة	١٨	(٤)	٤	-	-	-	١٨
بيرو	-	-	٢	-	-	٢	-
الفلبين	٣٢	(٣٢)	٣٤	-	١	٣٥	-
بولندا	-	-	٤٧	-	-	٤٧	-

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحر ككات لصندوق السكان في المساهمات المقبوضة ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
قطر	-	-	٣٠	-	-	٣٠	-
جمهورية كوريا	-	-	١٠٦	-	-	١٠٦	-
رومانيا	-	-	١٠	-	-	١٠	-
الاتحاد الروسي	-	-	٣٠٠	-	-	٣٠٠	-
رواندا	١	-	-	-	-	١	-
سانت كيتس ونيفس	-	-	١	-	-	١	-
سان تومي وبرينسيبي	٩	(٩)	١٠	٩	-	١٩	-
المملكة العربية السعودية	-	-	٥٠٠	-	-	٥٠٠	-
السنغال	١٨	-	١٨	-	-	٣٦	-
سيشيل	-	-	٢	-	-	-	٢
سيراليون	٢٩	(٨)	٣٠	-	-	-	٥١
سنغافورة	-	-	٥	-	-	٥	-
سلوفاكيا	-	-	٦	-	-	٦	-
جنوب أفريقيا	-	-	٤٤	-	(٢)	٤٢	-
سري لانكا	-	-	١٨	-	-	١٨	-
سورينام	٢	(٢)	-	-	-	-	-
سوازيلند	١٠	-	١٠	-	-	١٠	١٠
السويد	-	-	٧٠ ٣٤١	-	(٨٥٧)	٦٩ ٤٨٤	-
سويسرا	-	-	١٦ ٨٤٢	-	-	١٦ ٨٤٢	-
طاجيكستان	-	-	١	-	-	١	-
تايلند	-	-	٩٦	-	-	٩٦	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	٦	(٣)	-	-	-	-	٣
توغو	٦	-	٦	-	-	٦	٦

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	تسويات السنة السابقة	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما	مكاسب/(خسائر) أسعار الصرف	المدفوعات المقبوضة وحر ككات لصندوق السكان في المساهمات المقبوضة ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
تونغا	-	-	١	-	-	١	-
ترينيداد وتوباغو	٥	-	٥	-	-	١٠	-
تونس	-	-	١٥	-	-	١٥	-
تركيا	-	-	١٥٠	-	-	١٥٠	-
تركمانستان	-	-	٣	-	-	٣	-
أوغندا	٢٠	-	١٠	-	-	١٠	٢٠
أوكرانيا	١	(١)	-	-	-	-	-
الإمارات العربية المتحدة	-	-	١٠	-	-	١٠	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	-	-	٣٣ ٠٥٨	-	١٣٧	٣٣ ١٩٥	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	٤	-	٤	-	-	٤	٤
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	٣١ ١٠٠	-	-	٣١ ١٠٠	-
أوروغواي	٣٠	-	٢٥	-	-	٢٥	٣٠
فييت نام	-	-	٢٠	-	-	٢٠	-
اليمن	٣	(٣)	-	-	-	-	-
زامبيا	٨	(٤)	٢	-	-	٢	٤
زمبابوي	٣٠	-	٣٠	-	-	-	٦٠
مساهمات من القطاع الخاص	-	-	٥٨	-	-	٥٨	-
مساهمات أقل من ٥٠٠ دولار ^(١)	١	-	-	-	-	١	-
المجموع الفرعي	٣ ٥٧٩	(٢٢٨)	٤٧٧ ٠٨٨	١٦ ٩٧٣	(١ ٤٤٩)	٤٩٥ ٢٤٥	٧١٨
مساهمات من الحكومات في تكاليف المكاتب المحلية	-	-	٣٠٤	-	-	٣٠٤	-
المجموع	٣ ٥٧٩	(٢٢٨)	٤٧٧ ٣٩٢	١٦ ٩٧٣ ^(٢)	(١ ٤٤٩)	٤٩٥ ٥٤٩	٧١٨

الجهة المانحة	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	التعهدات الخاصة بالسنة الجارية (الإيرادات من المساهمات)	المساهمات المقبوضة مقدما أسعار الصرف (مكاسب/خسائر)	المدفوعات المقبوضة وحرركات المساهمات المقبوضة مقدما ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	الرصيد المستحق لصندوق السكان في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤
تسويات المكاسب/الخسائر الناجمة عن أسعار الصرف وتسويات أخرى للتقريب (٢)				-	
المساهمات المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	٣ ٥٧٧			(٧١٨)ع	

(أ) تشمل غرينادا وميانمار وناورو وبالاو وجزر سليمان وأوزبكستان.

(ب) هذا المبلغ جزء من الإيرادات المؤجلة المبينة في الملاحظة ١٣.

(ج) لا يشمل هذا المبلغ إجمالي المخصصات للحساب المشكوك في تحصيله البالغ ٠,٢ مليون دولار.

الجدول باء

الموارد المخصصة - الإيرادات والمصروفات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير	المساهمات	الإيرادات والمصروفات الأخرى	المبالغ المردودة	التحويلات بمجموع والتسويات الأموال المتاحة	المصروفات البرنامجية	أرصدة المساهمات الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
الصناديق الاستثمارية							
مصرف التنمية الأفريقي	٥٠٠	-	-	-	٤٩٩	١	-
الجزائر	١٣٩	(١)	-	-	٣٤	١٠٤	-
أندورا وموناكو	١	-	-	-	٥٢	٢٣٢	١٨٣
مؤسسة Anesvad	٢٧٣	-	-	(٣)	١٦٧	١٠٣	-
أستراليا	٥٢٨٨	١٢	-	-	٦٠٠٨	٤٦٨٤	-
بلجيكا	١٩٨٠	١	-	-	٧١٤	١٢٦٧	-
بليز	٢١	-	-	-	١٤	٧	-
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	٣١	-	-	-	٣٠	١	-
بوتسوانا	٧٥	-	-	-	٦٣	٧٨	-
شركة Boyner القابضة ومجموعة شركاتها	٢٤	١١١	-	-	١٠٠	٣٥	-
البرازيل	٨٧٨	-	-	-	١٧٥	٨٠٧	-
الكاميرون	٥٩٥	١	-	-	٤٠٦	١٩٠	-
كندا	٢٤٢٧٠	٣٢٤١	١٢	-	١٢٧١٤	١٤٨٠٩	٧٩٢٤
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	٢١٤٤	٧	-	٣٣٢	١٨١٩	٧٩
كولومبيا	٢٣٢٣	١٥٩٨	١٦	-	٣٠٩٠	٨٤٥	-
مؤسسة Concept	٨٧٧	(٣٦٢)	-	(١)	٥١٣	١	-
الكونغو	-	٣٨٠	-	-	-	٣٨٠	-

أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصندوقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المصروفات البرنامجية	التحويلات بمجموع الأموال المتاحة	التسويات والتسويات	المبالغ المردودة	الإيرادات والمصروفات الأخرى	المساهمات	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير	
-	١	-	١	-	(١)	-	-	٢	كوت ديفوار
-	(١)	٧١	٧٠	-	(٢)	-	-	٧٢	الجمهورية التشيكية
-	٢٩٦٤	٤٨٢١	٧٧٨٥	-	-	٨	٣٤٥٠	٤٣٢٧	الدايترك
-	٣	-	٣	-	-	-	-	٣	الجمهورية الدومينيكية
-	-	-	-	(٢٤)	-	-	-	٢٤	مصر
٢٢٥٤	٢٣٧٥	١٩١	٢٥٦٦	-	-	-	٢٤٢٣	١٤٣	غينيا الاستوائية
-	٧٠١٩	٢٠٩٧٩	٢٧٩٩٨	(١٦)	(١٩٤)	٣٧	١٢٨٤٠	١٥٣٣١	الجماعة الأوروبية
-	٧	(٢)	٥	(١٠٦)	-	-	-	١١١	فنلندا
-	٥٣٨	٤٨٣	١٠٢١	-	-	-	٦٠٠	٤٢١	مؤسسة Ford
-	٨٨٥٤	٤٧٩٣	١٣٦٤٧	-	(٦٧)	١٣	٥٨٨٢	٧٨١٩	فرنسا
١٠٨١	١٤٥٨	٣٧٤	١٨٣٢	-	-	-	٩٦٨	٨٦٤	أصدقاء صندوق الأمم المتحدة للسكان
-	٢٥	١٨	٤٣	-	-	-	-	٤٣	غابون
١٧٠٣	٩٨٢٢	٢١٦١	١١٩٨٣	-	١٠١	١	٤٠٦٤	٧٨١٧	مؤسسة Gates
-	١٥٧	١٠	١٦٧	-	-	-	١٦٧	-	تحالف GAVI
-	-	٧٧١	٧٧١	-	(٦٧)	-	١٠٨	٧٣٠	جورجيا
-	٤٩	٢٨٣٣	٢٨٨٢	-	(٣٩)	-	٥٠	٢٨٧١	ألمانيا
٦٩	٨٥	-	٨٥	-	-	-	٨٥	-	الصندوق العالمي
٣٠٥٥	٤٥٦٥	٨٤٢	٥٤٠٧	-	-	-	٣٩٢١	١٤٨٦	غواتيمالا
-	٤٧	١٥٩	٢٠٦	-	-	-	-	٢٠٦	شركة H&M Hennes & Mauritz
٤٩٢٩	٤٩٢٩	٥٠	٤٩٧٩	-	-	-	٤٩٧٩	-	هندوراس
-	٢	٤٩	٥١	-	-	-	-	٥١	الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة
-	٦٢	-	٦٢	(١٤)	-	-	٦٢	١٤	أيرلندا
٢٥٥	٣١٧٠	٢٤١١	٥٥٨١	(١)	-	٣	٩٣٤	٤٦٤٥	إيطاليا

أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصندوقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المصروفات البرنامجية	التحويلات بمجموع الأموال المتاحة	التسويات والتسويات	المبالغ المردودة	الإيرادات والمصروفات الأخرى	المساهمات	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير	
-	٨٧١٤	١١٦٠٤	٢٠٣١٨	-	-	٣٦	١١٣٥٧	٨٩٢٥	اليابان
-	٣٧٦٥٢	٣٨٥٨٧	٧٦٢٣٩	(٢٠٩)	(٢٣٣)	٥٧	٣٦٩٧٩	٣٩٦٤٥	برنامج مشترك - صندوق الأمم المتحدة للسكان: الوكيل المشارك
-	٢	-	٢	-	-	-	-	٢	كازاخستان
-	٥١١٦	١٣٣٢	٦٤٤٨	-	-	-	-	٦٤٤٨	شركة KfW - ألمانيا
-	١٧	٢٢٤٣	٢٢٦٠	-	-	-	-	٢٢٦٠	الكويت
-	(١)	١١	١٠	-	(١)	-	-	١١	مؤسسة مصرف أفريقيا
-	١٣٩	١٨٩	٣٢٨	-	-	-	٨٥	٢٤٣	لبنان
٢٠٧٦	٢٠٧٦	-	٢٠٧٦	-	-	-	٢٠٧٦	-	ليبيريا
-	-	-	-	-	(١٨)	-	-	١٨	كلية ليفربول لطب المناطق المدارية
٢٢٣٥	٣١٣٢	٢٨٧١	٦٠٠٣	-	-	(٢)	٥٤٤	٥٤٦١	لكسمبرغ
-	٨٨	٣١٣	٤٠١	-	-	١	٤٠٠	-	ماليزيا
-	٣٦٦	٥٦٧	٩٣٣	(٤٥)	٤٥	٢	١٣٤	٧٩٧	المكسيك
٧٤	١٠٨	١٤٧	٢٥٥	-	-	-	-	٢٥٥	مؤسسة MTN
٣٨٥٨	٢٦٤٣١	٤٠١٢٤	٦٦٥٥٥	٨	-	(٢٢٩)	١٨٣٠٧	٤٨٤٦٩	مانحون متعددون
٩٧٧٥	١٨٣٧٢	٥٤٣٥	٢٣٨٠٧	-	-	-	٦٦٤١	١٧١٦٦	هولندا
٣٥٠٧	٤٦٦٢	٦٤٤	٥٣٠٦	-	-	٩	٥٠٧٢	٢٢٥	نيوزيلندا
٢٢٣	٢٤٤٦	٥٣٩٨	٧٨٤٤	-	-	٥	٢٢٩٤	٥٥٤٥	نيجيريا
٩٨٧١	١١٩٧٠	٤١٣١	١٦١٠١	-	-	٢	١٤٤٤٦	١٦٥٣	النرويج
١٧١٠	١٣٩٤٩	١٦٦٨١	٣٠٦٣٠	(٨)	(١٢٤٦)	(٢)	٢٥٧١٨	٦١٦٨	مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية
-	١	٩٢	٩٣	-	(١٠)	-	١٠٣	-	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٦٤٥	٧٣٨	٤٠	٧٧٨	-	-	-	-	٧٧٨	عُمان
-	٧٥٧	٧١٣	١٤٧٠	-	-	-	٨٦٠	٦١٠	عُمان، اتفاق التعاون الأساسي

أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المصروفات البرنامجية	التحويلات بمجموع الأموال المتاحة	التسويات والتسويات	المبالغ المردودة	الإيرادات والمصروفات الأخرى	المساهمات	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير	
-	٤٢٩	٧٤٢	١١٧١	-	-	-	-	١١٧١	مؤسسة Packard
١٤٨	٢١٩	٥٣	٢٧٢	-	-	-	٢٧٢	-	منظمة PATH
-	٦٢٥	-	٦٢٥	-	-	-	٦٢٥	-	شركة Productora de Pulpas Soledad
-	٧٣	٢٣	٩٦	-	-	-	-	٩٦	قطر
١٣٠٠	٣٧٦٩	٢٣٨٢	٦١٥١	-	-	٥	-	٦١٤٦	جمهورية كوريا
-	-	١٢٢	١٢٢	-	-	-	-	١٢٢	رومانيا
-	٩٠٠	-	٩٠٠	-	-	-	٩٠٠	-	الاتحاد الروسي
-	-	-	-	(١)	-	-	-	١	سان تومي وبرينسيبي
-	٧٨	٣٥	١١٣	-	-	-	-	١١٣	المملكة العربية السعودية
-	١٢٧	-	١٢٧	-	٢١	-	١٠٥	١	أمانة جماعة المحيط الهادئ
٩٠٠٠	١١٥٣٣	١١٦٨	١٢٧٠١	-	-	-	١٢٧٠١	-	سيراليون
-	٣٣	١٣	٤٦	-	-	-	-	٤٦	مؤسسة Sotici
١٨٢٩	٣٢٣٣	٨١١	٤٠٤٤	-	٥٥	٢	٢٥٦٢	١٤٢٥	إسبانيا
١٢١٠	٩٠٦٢	٩٧٩٤	١٨٨٥٦	-	(٢٩)	١٠	٥٢٠٧	١٣٦٦٨	السويد
-	٢٣٨	٤٤	٢٨٢	-	-	-	٢٨٢	-	الرابطة السويدية للأمم المتحدة
٤٩٩٣	٩٩٧٦	٤٦٦٦	١٤٦٤٢	-	-	٧	١١٨١	١٣٤٥٤	سويسرا
-	٢	٥٥٦	٥٥٨	-	-	-	-	٥٥٨	الجمهورية العربية السورية
١٢٤٨٦٢	٣٠٤٩٨٨	١٩٩٤٣١	٥٠٤٤١٩	٣١٤	-	١١١٨	٢٣٨١٩٧	٢٦٤٧٩٠	الصندوق الاستثماري المواضيعي - مانجون متعددون
-	(١)	١٢٠	١١٩	-	-	-	١١٩	-	شركة Toros Agri Industry
-	١٥	٣٤٦	٣٦١	-	-	-	٢٥٧	١٠٤	شركة TOTAL-Congo
-	٣٨٢	٣٨٥	٧٦٧	-	-	-	-	٧٦٧	مؤسسة Ultimas Noticias
١٣٠٧	٢٢١٠	١٤٢٥	٣٦٣٥	-	(١)	(١)	٦٥٠	٢٩٨٧	صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأمن البشري

أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصندوقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات
أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات	المساهمات
١٥	٣٣٥١	١٠٣٩٤	١٣٧٤٥	-	(١٠)	١٢	٢٥٩٩	١١١٤٤	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
-	٧٤٢١	٦٩٧٤	١٤٣٩٥	-	(٢٠)	٢	١٢٤٢٢	١٩٩١	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	١٨٠٢٠	٢١٠٤٦	٣٩٠٦٦	-	(٤٠)	٩	٢٤٧٨٠	١٤٣١٧	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الصندوق الاستئماني المتعدد الشركاء
١٣٩	٢٩٥٢	١٣١٤٢	١٦٠٩٤	-	(٧٦)	١	٨٠٧٩	٨٠٩٠	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
-	١	-	١	-	-	-	-	١	هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)
١٩٥	٢٣٩	-	٢٣٩	-	-	-	١٩٥	٤٤	صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
-	٢١	-	٢١	-	-	-	-	٢١	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
-	-	-	-	-	(١٩)	-	-	١٩	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
-	-	٤١١	٤١١	-	(٢)	-	-	٤١٣	مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق
١٧٣٨٧	٣٥٦٦٣	٢٦٢٩٨	٦١٩٦١	-	(١٤٩٠)	(٦)	٩٤٢٥	٥٤٠٣٢	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٥٥٥٤	١١٧٨٤	١٢٣٣١	٢٤١١٥	(١)	(١٤٨)	٥٢	١٧٨٢٠	٦٣٩٢	الولايات المتحدة الأمريكية
١٠٤	٧٨٥	٣٩٣	١١٧٨	-	-	-	٢٨٠	٨٩٨	أوروغواي
-	٤٥	١٢٩٣	١٣٣٨	-	-	-	-	١٣٣٨	فتزويلا
-	٤	٢٦	٣٠	-	-	-	٣٠	-	مؤسسة Virgin Unite
-	(١)	٨٨٢	٨٨١	-	(١٤٦)	-	١٠٢٧	-	البنك الدولي

أرصدة الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصندوقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المساهمات البرنامجية	التحويلات بمجموع الأموال المتاحة	والتسويات	المبالغ المردودة	الإيرادات والمصروفات الأخرى	المساهمات	أرصدة الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير	
-	٩	١٦١	١٧٠	-	-	-	١١٠	٦٠	منظمة الصحة العالمية
١١٤٥	١٦١٤	٦٢٢	٢٢٣٦	-	-	-	١٦٠٠	٦٣٦	مؤسسة زونتا الدولية
-	١٣١٤	١٧٢١	٣٠٣٥	(٩١)	(٣٤)	١٨	١٤٥٦	١٦٨٦	مساهمات صغيرة
-	٣	-	٣	-	-	-	٣	-	أفراد عاديون
٢٢٤٦٩٤	٦٣٩٣٤٥	٥١٤٨٥٧	١١٥٤٢٠٢	(١٩٩)	(٣٦٧٢)	١٢١٨	٥٢١٣٩٠	٦٣٥٤٦٥	المجموع الفرعي للصناديق الاستثنائية
									صناديق خاصة
٣٠٥١	٣١٩١	١٦١٩	٤٨١٠	-	-	-	٤٦٢٠	١٩٠	المساهمات العينية - مخصصة (سلع)
-	١٤٣	١٣٧	٢٨٠	-	-	-	١٤١	١٣٩	برامجيات البروتوكولات الإلكترونية (اليونيسيف)
-	١٦١	(١)	١٦٠	-	-	-	-	١٦٠	وظيفة أخصائي شؤون مالية - الاتحاد الأوروبي
-	٣٨٩١	٣٨٨	٤٢٧٩	-	-	١٩٧٠	-	٢٣٠٩	الموارد المتعلقة بتقديم التقارير إلى الجهات المانحة
-	٤٩٩٩	١٠٣٦	٦٠٣٥	(١١٩٥)	-	١٠٦١	-	٦١٦٩	البرنامج العالمي لتوفير السلع الأساسية لوسائل منع الحمل على الصعيد المجتمعي
-	(١٤٦٠)	٦٩٦٣	٥٥٠٣	-	-	-	-	٥٥٠٣	المخزون/البند قيد الوصول - الموارد الأخرى
-	١٩٣٣	٩٧	٢٠٣٠	(٢٥)	-	-	-	٢٠٥٥	المكاسب/الخسائر المجمعة الناجمة عن معاملات فروق أسعار الصرف - الموارد الأخرى
-	١٧٣٤	١٣	١٧٤٧	-	-	١٠	-	١٧٣٧	جائزة السكان
-	١٠٨٦	-	١٠٨٦	-	-	٦	-	١٠٨٠	صندوق هبة رافايل م. سالاس
-	١٢٣٩	١٠٣٣	٢٢٧٢	-	-	١	١١٥١	١١٢٠	المنسق العالمي لبرنامج الأمم المتحدة للرعاية
٦٠٦	٥٣٧٨	٤١٣١	٩٥٠٩	-	-	١١٢٣	٢٠٥١	٦٣٣٥	برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين

أرصدة المساهمات الصناديق في المستحقة القبض ٣١ كانون الأول/ديسمبر	أرصدة المساهمات الصناديق في المستحقة القبض ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المصروفات البرنامجية	التحويلات بمجموع الأموال المتاحة	والتسويات المردودة	المبالغ المدروسة الأخرى	الإيرادات والمصروفات المساهمة	أرصدة الصناديق في ١ كانون الثاني/يناير	خدمات المشتريات - الخدمات غير المتعلقة بطرف ثالث
١٧١	١٣٧٣٢	٥٤١٠	١٩١٤٢	٧٧٠	-	٤٦٥٧	-	١٣٧١٥
٣٨٢٨	٣٦٠٢٧	٢٠٨٢٦	٥٦٨٥٣	(٤٥٠)	-	٨٨٢٨	٧٩٦٣	٤٠٥١٢
٢٢٨٥٢٢	٦٧٥٣٧٢	٥٣٥٦٨٣	١٢١١٠٥٥	(٦٤٩)	(٣٦٧٢)	١٠٠٤٦	٥٢٩٣٥٣	٦٧٥٩٧٧

ملاحظات: تشمل المساهمات والمصروفات المفصّل عنها في هذا الجدول: "التكاليف غير المباشرة" التي بلغت في عام ٢٠١٤ ما قدره ٣٣,٨ مليون دولار؛ ومساهمات صندوق الأمم المتحدة للسكان في البرامج المشتركة التي تكون فيها المنظمة وكيلا إداريا، والتي بلغت في عام ٢٠١٤ ما قدره ٠,١ مليون دولار. وباستثناء هذا الجدول والملاحظة ٢٤ (ب)، تُعرض المصروفات والمساهمات المخصصة صافية من هذين المبلغين.

الجدول جيم
عمليات الشراء لحساب أطراف ثالثة

إن عمليات الشراء لحساب أطراف ثالثة هي عمليات شراء يقوم بها الصندوق، دون أن يكون لها ارتباط مباشر بأي من العناصر البرنامجية للصندوق، وذلك بناء على طلب أطراف ثالثة وبالنيابة عنها (حكومات ووكالات متخصصة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة، ومنظمات حكومية دولية، ومنظمات غير حكومية، أو كيانات تابعة للأمم المتحدة، بما في ذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها، والهيئات الفرعية التابعة للأمم المتحدة). وترتبط هذه المشتريات بولاية صندوق الأمم المتحدة للسكان، وتتماشى مع أهداف الصندوق وسياساته. وترد شروط عملية الشراء في عقد خدمات الشراء. ويشمل هذا العقد رسوم المناولة المستحقة الدفع لصندوق الأمم المتحدة للسكان لتحمل التكاليف المرتبطة بإجراء المشتريات.

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ المعاد تصنيفها كخصوص	حصيلة خدمات المشتريات	التسويات والتحويلات المتاحة	مجموع الأموال المتاحة	تكاليف خدمات المشتريات	صافي السلف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
المؤسسات					
الحكومات والمؤسسات الحكومية الدولية	٢١٠١٥	٢٨٠	٣٣٧٧٢	٢٧٥١٦	٦٢٥٦
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات المتخصصة الأخرى في منظومة الأمم المتحدة	١٣١	٤٣	١٨٨٩	٢٣٤٤	(٤٥٥)
المنظمات غير الحكومية	٩٠٢	١٠٧	٣٥٦٥	٢٦٥٤	٩١١
المجموع	٢٥٢٨٦	٤٣٠	٣٩٢٢٦	٣٢٥١٤	٦٧١٢

الجدول دال

المصروفات غير المخصصة والمخصصة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المصروفات التنظيمية المركزية				الميزانية المؤسسية غير مخصصة		الأنشطة البرنامجية والتدخلات العالمية والإقليمية وأنشطة برنامجية أخرى							
	غير المخصصة		المخصصة		غير المخصصة		المخصصة		غير المخصصة					
	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤				
تكاليف الموظفين	٣١ ٨٥٥	٣٥ ٩٨٩	٢١٨ ٤٦٥	٢٢٠ ٠٩٩	٧ ٨٩١	٧ ٢٨٤	١١ ٨٧٢	١٤ ٠٣١	١٠٩ ٤١٤	١١٠ ٥١٤	٢٣ ٩٦٤	٢٨ ٧٠٥	٩٧ ١٧٩	٩٥ ٥٥٤
سلع الصحة الإنجابية والسلع الأخرى المتصلة بالبرامج	١٤٨ ٨١٥	١٥٣ ١٩٧	١٥ ٣٣٩	١٥ ٦٢٢	٣٩٥	١١ ٦١٠	(١٠٣)	(٢٥٣)	١٠	(١٤)	١٤٨ ٤٢٠	١٤١ ٥٨٧	١٥ ٤٣٢	١٥ ٨٨٩
تنمية قدرات النظراء وتدريبهم	٤٨ ١٠١	٧٣ ٠٥٢	٤٢ ٣٨٢	٤٥ ٧٦٢	٢	(٣٧)	—	٢٦٥	٢٣٣	١٠٣	٤٨ ٠٩٩	٧٣ ٠٨٩	٤٢ ١٤٩	٤٥ ٣٩٤
اللوازم والمواد وتكاليف التشغيل	٦٥ ٧٥٧	٧٨ ٩٥١	٩٠ ٥٤٢	٨٩ ٦٧٢	١ ٥١٩	١ ٣٣٣	(٧٠٥)	(٨٦)	٢٢ ٦١٥	٢٠ ٧٤٣	٦٤ ٢٣٨	٧٧ ٦١٨	٦٨ ٦٣٢	٦٩ ٠١٥
الخدمات المهنية والخدمات التعاقد عليها	٧٤ ٠٨٠	١٠٠ ٧٣٥	٧٧ ٩٢٥	٧٥ ٣٨٨	٢١٠	٣٦٤	٢٥٧	١ ٠٢٢	٣ ٣٢٢	٤ ٥٠٨	٧٣ ٨٧٠	١٠٠ ٣٧١	٧٤ ٣٤٦	٦٩ ٨٥٨
تكاليف التمويل	٤٢٣	٣٤٧	٢٨١	٢٦١	—	—	٢٢	١٢	١٢	١٣	٤٢٣	٣٤٧	٢٤٧	٢٣٦
السفر	٣٥ ٥٩٦	٤١ ٥٠٠	٤٩ ٦٦٠	٤١ ٦٣٩	١١٢	٢١١	٢٢	٢٦٣	٢ ١٥٣	٢ ٧٥٤	٣٥ ٤٨٤	٤١ ٢٨٩	٤٧ ٤٨٥	٣٨ ٦٢٢
الاستهلاك والإهلاك	٥٠٣	٤١٧	٨ ٠٦٩	٥ ٤٠٥	٢٠	١٠	١ ٨٠٤	١ ٥٨٩	١ ٣٩٣	٩٤٤	٤٨٣	٤٠٧	٤ ٨٧٢	٢ ٨٧٢
اضمحلال القيمة	—	—	٤	(٤)	—	—	—	—	—	—	—	—	٤	(٤)
مصروفات أخرى	٩٥٤	١٧ ٥٥٧	٤ ٥٨٩	٦ ٥٢٧	٥	٥	٧٣٩	٤ ٧٥٧	(٣٦٥)	(١٦)	٩٤٩	١٧ ٥٥٢	٤ ٢١٥	١ ٧٨٦
مجموع المصروفات	٤٠٦ ٠٨٤	٥٠١ ٧٤٥	٥٠٧ ٢٥٦	٥٠٠ ٣٧١	١٠ ١٥٤	٢٠ ٧٨٠	١٣ ٩٠٨	٢١ ٦٠٠	١٣٨ ٧٨٧	١٣٩ ٥٤٩	٣٩٥ ٩٣٠	٤٨٠ ٩٦٥	٣٥٤ ٥٦١	٣٣٩ ٢٢٢

